

# KRAN- CHIEBETECHNIK

**FÜR PROFIS**

**POWER OF LIFTING**



**ePaper**

**WOLFFKRAN**

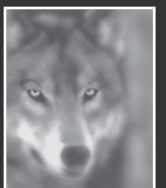
**WOLFF Online-Service**  
Mit einem Klick am Kran:  
Jederzeit. Weltweit.



WOLFF *Link*. Für höchste Verfügbarkeit | WOLFF *Solution*. Für optimale Krankonfiguration

Wer sich für WOLFF entscheidet, bekommt krandiose Technik plus Service im Power Pack.  
WOLFF *Link*: Betriebsdaten und Krandiagnose online. WOLFF *Solution*: Krane konfigurieren  
per Mausklick im Internet. Mehr über den Premium-Service von WOLFF: [www.wolffkran.com](http://www.wolffkran.com)

Der Leitwolf. *The leader of the pack.*





## Ersatzteile und Dienstleistungen

Bekanntermaßen halten sich derzeit die zahlreichen großen und kleinen Unternehmen der Branche mit Neubeschaffungen von Geräten zurück – aus vielen, durchaus verständlichen Gründen. Um jedoch weiterhin die hohe Einsatzbereitschaft des bestehenden Fuhrparks zu sichern, konzentriert man sich auf die Wartung der vorhandenen Geräte.

Einen besseren Zeitpunkt für die Veröffentlichung des vorliegenden Kran-&Hebetechnik-Baukasten 2009 könnte es also gar nicht geben. Im Mittelpunkt der aktuellen Ausgabe stehen einmal mehr Ersatzteile und ergänzende Dienstleistungen für die jeweiligen Gerätetypen. Ziel der Branche: Eine große Bandbreite gerätetypischer Teile bevorraten und diese dann in minimalen Transportzeiten zu versenden. Dass dabei manch ein Original-Hersteller auch mal über das Ziel hinausschießt, und vielleicht eher untergeordnete Ersatzteile nicht an einen freien Werkstattbetrieb liefern möchte, sollte schon allein aus Imagegründen in Zukunft nicht mal mehr die Ausnahme sein.

Zu den derzeit angesagtesten Themen gehören die zahlreichen Aspekte rund um die Mitarbeiter. Nicht zuletzt aus beschäftigungspolitischen Gründen sind die unterschiedlichen Institutionen außerordentlich bemüht, Unternehmen in Sachen Weiterbeschäftigung und -qualifizierung beratend und auch finanziell zu unterstützen. Auch hierzu gibt es im vorliegenden Kran-&Hebetechnik-Baukasten 2009 die entscheidenden Hinweise.

Eine besonders informative, und damit hoffentlich auch „lohnenswerte“ Lektüre wünscht da

Frank Heise  
(Stellvertr. Chefredakteur)

DER  
Spezialist für  
alle Ladebordwände  
**Gröninger**

Über 6000 Ersatzteile, neu + gebraucht,  
immer auf Lager

Neue und gebrauchte Ladebordwände  
auf Lager

Wir reparieren Ihre  
**Hydraulik-  
Zylinder**

ca. 300 AT-Zylinder aller  
LBW-Hersteller auf Lager

Verkauf und  
Service für



B.A.R.  
CargoLift



behrens  
euroLift

DHOLLANDIA  
Service und Ersatzteilstützpunkt  
einige Teile mit 30% Rabatt



MBB



Teha



PALFINGER PALGATE

Feldstraße 7-9  
46149 Oberhausen  
Telefon (02 08) 65 00 61  
und (02 08) 65 01 10  
Telefax (02 08) 65 00 62  
[www.h-groeninger-gmbh.de](http://www.h-groeninger-gmbh.de)





10

### FÖRDER- MITTEL-GUIDE

Die Förderprogramme für Unternehmen sind vielfältig. Doch wer kann welche Förderung in Anspruch nehmen? Der Weg durch den Angebotsdschungel fällt nicht leicht – wir zeigen den Weg zu den finanziellen Hilfen.



16

### FLEXIBEL MIT MIETE

Insbesondere bei einmaligen oder kurzfristigen Aufträgen ist das Anmieten von Arbeitsgeräten vorteilhafter.



24

### KOLLEGE RECHNER MIT AN BORD

Willkommen im elektronischen Zeitalter! Nicht nur im privaten, auch im beruflichen bzw. gewerblichen Alltag dominieren die unterschiedlichen Elektronik-Konzepte das Geschehen.



28

### UNFÄLLE VERMEIDEN

Die International Powered Access Federation (IPAF) setzt sich seit über 25 Jahren für Arbeitsbühnensicherheit ein.

# INHALT

● ● ● EDITORIAL	Kollege Rechner mit an Bord
Ersatzteile und Dienstleistungen.....3	Elektronik bestimmt zunehmend die Hebeteknik.....24
● ● ● TIPPS UND TRENDS	● ● ● SAFETY
Langjährige Zusammenarbeit	Unfälle vermeiden
35-jährige Verbindung zwischen Max Goll und ES-GE .....6	Internationaler Einsatz für Arbeitsbühnensicherheit.....28
Süddeutsche Expansion	Marktübersicht Ladungssicherung u. Anschlagmittel ....32
Zülz Arbeitsbühnen wird Teil von mateco.....8	● ● ● RÄDER, ROLLEN UND REIFEN
● ● ● FINANZEN	Rund ist nicht rund
Fördermittel-Guide	Auf die richtige Wahl kommt es an.....38
Fördergelder – der Chance auf der Spur .....10	● ● ● AUS- UND WEITERBILDUNG
Der Fördermittelfinder	Schulungsfinder
Per Maus zu Fördermöglichkeiten.....14	Drei Tipps für den Weg zur passenden Schulung.....44
● ● ● MIETSPIEGEL	COMOKRA
Flexibel mit Miete	Das belgische Sarens-Trainingscenter .....46
Vorteile von Mietkränen und -arbeitsbühnen .....16	Marktübersicht Aus- und Weiterbildung.....50
Gemeinschaft	● ● ● ERSATZTEILE
PartnerLIFT weiter gewachsen .....20	Teile mit großer Wirkung
● ● ● WERKSTATT	Ersatzteillager als Kostenfaktor im Blick .....52
Sternchen für Sternchen	Stück-Gut-Express
Manitowoc präsentiert Flottenkonzept CraneSTAR .....22	Ersatzteilservice der Liebherr-Werk Ethingen GmbH ....54



38

**RUND IST NICHT RUND**

*Ohne Räder, Rollen und Reifen würde vieles stillstehen oder nur mit hohem Muskelkraftaufwand bewegt werden können. Eine Marktübersicht stellt das aktuelle Angebot der Hersteller dar.*



54

**STÜCK-GUT-EXPRESS**

*Der Bereich des After-Sales im Liebherr-Werk Ehingen gliedert sich in den Kundendienst und in den Ersatzteilverkauf.*

Marktübersicht Ersatzteile.....58

● ● ● **HALLEN UND TORE**

- Praktische Prüfung
- Kran-Beurteilungen nur mit Lasten.....60
- Blöckchen für Blöckchen
- Feltes-Portalkrane bewähren sich bei Umbau.....64
- Umfassende Revision von oben
- Kran-Update für Wasserkraftwerk.....66
- Flexible Räume für Logistik und mehr
- Raum-Module und mehr von Renz.....68
- Marktübersicht Hallen und Tore.....70

● ● ● **HYDRAULIK**

- Auszeichnung in Hannover
- Kleenoil Panolin AG gewinnt Industriepreis.....74
- Hydraulische Einstiegsmodelle
- Kompakt-Antriebs-Aggregate von HK.....76
- Neues Filterkonzept
- Dieselpartikelfilter EBR.....81

**IMPRESSUM**.....81

**HÄNDLERTEIL**.....78

# Weltneuheit

Automatischer Sicherheitslasthaken „meimatic M“ für Montagen.  
Senken Sie Ihre Montagekosten und sichern Sie sich einen Wettbewerbsvorteil!

Mit dem automatischen Sicherheitslasthaken „meimatic M“ kann die Last ohne Anschläger vom Haken gelöst werden.

## Vorteile

- Sicherheitslasthaken löst sich selbstständig von der Last
- Verkürzung der Montagezeiten und Montagekosten
- sichere Montagen unter Einhaltung der UUV
- kein Personal im Montagebereich und somit mehr Sicherheit
- Senkung der Autokranstunden und Kosten
- bei Silo- oder Behältermontage ist nur ein Autokran notwendig



**M Krane** GMBH  
**MEISSNER**

Krane Meissner GmbH  
Hermann-Petersilge-Straße 11 · 07422 Bad Blankenburg  
Telefon (03 67 41) 3 59 11 · Telefax (03 67 41) 3 59 20  
www.meissner-krane.de · meimatic@meissner-krane.de

## TIEFLADER

## Individuelles ist Trumpf

● ● ● Auch für die Fahrzeugbauer von Lintrailers aus dem niederländischen Venlo gilt: Das Ausgefallene ist Standardprogramm. So liefert Lintrailers nach Kundenwünschen insbesondere Tieflader für überschwere Bauteile und Transportfahrzeuge für Arbeitsmaschinen. Zum Produktionsprogramm zählen neben konventionellen Tiefladern insbesondere auch Ballasttrailer in Tandem- und Tridemausführung, auch als Aufliegervariante. Maßgeschneiderte Transportfahrzeuge für Bau- und Forstmaschinen stellen einen weiteren Produktionsschwerpunkt bei Lintrailers dar. Die jeweiligen Tieflader oder Plateau-Auflieger können mit zwei, drei, vier oder auch fünf Achsen geordert werden. Darüber hinaus fertigt man auch weitere Spezialfahrzeuge, in enger Zusammenarbeit mit den Kunden.



**Ganz nach Kundenwunsch:** Bei Lintrailers entstehen Tieflader und Schwerlastfahrzeuge mit bis zu fünf Achsen nach individuellen Vorgaben.

Foto: Lintrailers



**Zehn Achsen für Goll:** Über den Fahrzeugspezialist ES-GE hat Max Goll Schwertransporte jetzt einen Multimax-Spezialauflieger von Faymonville bezogen.

Foto: ES-GE

## Langjährige Zusammenarbeit

● ● ● 35-jährige Verbindung zwischen Max Goll und ES-GE

**SPEZIALFAHRZEUGE.** Seit mehr als 35 Jahren bestehen jetzt Kontakte zwischen dem Düsseldorfer Unternehmen Schwertransporte Max Goll GmbH und der ES-GE Nutzfahrzeuge GmbH in Essen. Über diesen Zeitraum wurden bereits zahlreiche Aufträge für Spezialauflieger und auch Schwerlastsattelzugmaschinen abgewickelt.

Im Mai dieses Jahres wurde der erste Zehn-Achser von Faymonville (Baureihe Multimax), wiederum über ES-GE, in die Flotte der Max Goll GmbH aufgenommen. Bei einem Eigengewicht von 29.500 kg erlangt das Fahrzeug der Fabrikationsreihe Multimax eine Nutzlast von 93.500 kg bei jeweils 10.000 kg Achslast (in der BRD) mit einer 8x4-Sattelzugmaschine.

Die gesamte Nutzlast kann auf einer Länge von 6000 mm aufgelegt werden mit einer Punktlast von 50.000 kg auf einer Länge von 1000 mm. Rekordverdächtig ist beim Zehn-Achser die technische Nutzlast von 120.500 kg. Der Schwanenhals kann für Drei-, Vier-

oder sogar Fünf-Achs-Sattelzugmaschinen konzipiert werden – ein zusätzlicher Pluspunkt in Sachen Flexibilität. In punkto Ladungssicherung sind ebenfalls Highlights vorgesehen, wie z. B. ein Anschlagbock vor dem Schwanenhals mit einer maximalen Belastung von 50.000 kg. Alles in allem stellt dieser Zehn-Achser eine kostengünstige und vielseitige Alternative zu Plattform-

Anzeige

[www.ZURRtipp.eu](http://www.ZURRtipp.eu)

fahrzeugen dar. Optimal einsetzbar ist er u. a. für Transporte nach Osteuropa, wo aufgrund hoher Transportgebühren bevorzugt mit niedrigen Achslasten gefahren wird. Das Unternehmen hat sich im Laufe der letzten 50 Jahre zu einem der größten Spezialisten in Sachen Schwertransport und Speditionsdienstleistung entwickelt, und dies nicht nur auf dem deutschen, sondern auch auf dem internationalen Markt.



## Ihr Problemlöser für jede Art der Höhenzugangstechnik!

Mastkletterbühnen

Personen-/Lastenaufzüge

Transportbühnen

Sonderlösungen

## LANGGUT

## Keltische Wendigkeit

●●● Der irische Staplerhersteller Combilift hat den neuen Combi-CB auf den Markt gebracht. Er ist kompakter als ein herkömmlicher Stapler, hat aber den zusätzlichen Vorteil eines Vier-Wege-Betriebes. Er ist daher ideal für Kunden, die sich hauptsächlich mit dem Handling von palettierten Waren befassen, die aber auch teilweise Langgut befördern müssen. Dank der größeren Bereifung wird ein problemloser Betrieb in Außen- und Innenbereichen ermöglicht und durch seine kompakte Bauweise lässt sich mit dem Modell in Containern arbeiten. Lasten können also rasch und direkt vom Stapler auf die Regale transportiert werden. Die Combi-CB sind mit Diesel-, LPG oder Elektroantrieb erhältlich und haben eine Tragfähigkeit von 2,5 t.



**Aller guten Wege sind vier:** Der neue Combi-CB verbindet kompakte Bauweise mit Wendigkeit.

Foto: Combilift



Ab sofort unter einem Dach vereint: Zülz Arbeitsbühnen verstärkt die mateco-Gruppe in Süddeutschland.

Foto: mateco

## Süddeutsche Expansion

●●● Zülz Arbeitsbühnen in Ravensburg und Kempten Teil von mateco

**HUBARBEITSBÜHNEN.** Mit Wirkung zum 5. Juni 2009 hat die mateco-Gruppe den regional tätigen Arbeitsbühnen-Vermieter Zülz Arbeitsbühnen in Ravensburg und Kempten übernommen. Damit werden die Geschäftsaktivitäten der mateco im Bereich Vermietung von Arbeitsbühnen in der Region Süddeutschland verstärkt.

Alle rund 100 qualitativ hochwertigen Arbeitsbühnen und das gesamte, gut ausgebildete und hoch motivierte Fachpersonal werden übernommen. Mit diesem Zusammenschluss setzt die ma-

teco-Unternehmensgruppe nach eigenen Angaben ihre langfristig gesetzten Expansionspläne, trotz schwieriger Marktsituation, weiter fort. Der geschäftsführende Gesellschafter der Zülz Arbeitsbühnen, Wolfgang Zülz, aus dem Unternehmen ausscheiden. Die Geschäftsbereiche Zülz-Sicherheitsnetze und Zülz-Gebäudeservice werden in bekannter Weise fortgeführt.

Anzeige

**DER AUTOKRAN OHNE AUTO**  
[www.baumaschinenstiefel.de](http://www.baumaschinenstiefel.de)

## Kinshofer kauft Aponox

**UNTERNEHMEN.** Die deutschansässige Kinshofer GmbH kaufte Anfang Juni die finnische Aponox GmbH. Mit dem Kauf und der neu gegründeten Firma Kinshofer Aponox Oy wird die umfangreiche Produktpalette um eine Baureihe von Tiltrotatoren, Schwenkantrieben und Schnellwechslern erweitert. Kinshofer blickt auf 38 Jahre Erfahrung als Hersteller von Anbaugeräten für Ladekrane und Hydraulikbagger zurück. Als Meilensteine in der Entwicklung bezeichnet das Unternehmen auch die bisherigen Übernahmen der Demarec B.V. in Holland sowie der deutschen HKS Abbruch- und Verschrottungstechnik GmbH.

# DER NEUE MT Privilege EINE GENERATION WEITER



## Neue Produktivität für Ihre Baustellen...

Die neue Serie MT Privilege, die aus dem Know-how des Weltmarktführers von Teleskopstaplern hervorgegangen ist, etabliert einen neuen Standard hinsichtlich Produktivität, Sicherheit und Ergonomie: ein umfassendes Angebot, daß den Erwartungen der Baubranche entspricht.

[www.manitou.com](http://www.manitou.com)

 **MANITOU**

**FÖRDERGELDER**

– der Chance auf der Spur

LIQUIDITÄTSÜBERBRÜCKUNG

WEITERQUALIFIZIERUNG

EXISTENZGRÜNDUNG

KREDITVERSORGUNG

NACHRANGKAPITAL

**FÖRDERMITTEL-GUIDE**

Die Förderprogramme für Unternehmen sind vielfältig.  
Doch wer kann welche Förderung in Anspruch nehmen?  
Der Weg durch den Angebotsdschungel fällt nicht leicht und selbst, wer einen gefunden hat, hat noch nicht alle Fallstricke hinter sich gelassen. Mit dem Konjunkturpaket II sind weitere 50 Mrd. hinzugekommen. Aber die Mühe kann sich gerade in schwierigen Wirtschaftszeiten lohnen.



**D**ie Förderprogramme reichen von zinsgünstigen Krediten bis zu Zuschüssen und sind für Existenzgründungen über Umweltschutz- bis zu Qualifizierungsmaßnahmen. Die bereitgestellten Mittel sind dabei zweckgebunden und an bestimmte Auflagen und Bedingungen geknüpft. Daher stehen vor dem möglichen Geld die genaue Information und Anträge. Denn der erste Schritt ist die Klärung, ob man wirklich zu den Antragsberechtigten gehört. Für den ersten Überblick kann das Internet hilfreich sein. Neben Informationen finden sich hier für einige Programme sogar Antragsunterlagen zum Download, und mögliche Ansprechpartner für genauere Informationen. Zahlreiche Programme laufen beispielsweise über die Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) und für den Aus- und Weiterbildungsbereich über die zuständigen Agenturen für Arbeit.

### Fristen und Auflagen unbedingt beachten

Für das Antragsverfahren und die Auflagen und Bedingungen sind Sorgfalt und Genauigkeit erstes Gebot. So sind viele an feste Fristen und Formen gebunden. Auch Geduld sollte man beweisen; denn die Antragstellung muss in der Regel vor möglichen Anschaffungen erfolgen. Aber auch nach einer möglichen Gewährung heißt es am Ball bleiben. Werden die angestrebten Ziele nicht erreicht, kann es bei einigen Programmen böse Überraschungen in Form von Rückforderungen geben. Zudem können unter Umständen nicht mehrere Förderprogramme gleichzeitig in Anspruch genommen werden. Alleine hier zeigt sich, wie wichtig eine Beratung ist.

### Nichts zu verschenken

Wirklich zu verschenken hat keiner etwas; das gilt auch für die Fördermittel. Aber wer sich die Zeit nimmt und die Regeln einhält, kann profitieren. Umweltschutz- und Energieeffizienzmaßnahmen können helfen, auf Dauer Betriebskosten einzusparen; und speziell qualifiziertes Personal kann im Wettbewerb Vorteile sichern. Gerade in diesem Bereich greifen derzeit vielfältige Maßnahmen, die sich vor allem auch an Unternehmen richten, denen die wirtschaftliche Situation Schwierigkeiten bereitet. Ein Beispiel hierfür sind die Förderprogramme für die Weiterbildung von Kurzarbeitern, Leiharbeitern und Transferkurzarbeitern, aber auch die erweiterten Programme für Beschäftigte generell. Neben den Bundesmitteln sollten hier auch mögliche Zuschüsse von Ländern nicht unterschätzt werden. So bieten beispielsweise acht Bundesländer im Bereich Aus- und Weiterbildung Zuschüsse an.

**Lamm GmbH**  
SEILE - HEBEZEUGE  
**Lamm**  
KETTEN - HYDRAULIK  
Lamm GmbH  
Brücknerstraße 5 • D-96146 Altendorf  
Telefon (00 49) 0 95 45 / 35 980-0  
Telefax (00 49) 0 95 45 / 35 980-29  
E-Mail: g.lamm@lamm-seile.de  
Internet: www.lamm-seile.de

**ab 118 €**  
inkl. Mwst.  
**Hebelzug**  
1,5 t Tragkraft  
1,5 m Hub

**ab 102 €**  
inkl. Mwst.  
**Zurrkette**  
10 mm  
3,5 m Länge  
verzinkt  
63 kN Zurrkraft

## Wieder ein Lintrailer

1-, 2-, 3-, 4-, 5-, 6-Achser

Plateau-Auflieger

### LINTRAILERS

**Telefon: (00 31) 77/3 52 28 36 • Telefax: (00 31) 77/3 52 12 50**  
**E-Mail: lin.trailers@wolmail.nl • www.lintrailers.nl**

**COMBILIFT**

## DER MEHRZWECK 4-WEGE- ALLRAD-GABELSTAPLER

**DREI IN EINS**  
Seitenstapler +  
Frontstapler +  
Vierwegestapler = COMBILIFT  
Für lange und sperrige Lasten

- Maximale Lagerausnutzung
- Sicheres Produkthandling
- Innen- und Außeneinsatz

**Lagerprobleme?**

**mit Combilift 100% mehr**

Diesel / Gas / Elektro  
2,5-14 Tonnen Tragkraft  
Maßgeschneidert für Ihren Bedarf  
Zuverlässig, leistungsstark und wendig  
Ersatzteilverorgung und Kundendienst in Ihrer Nähe  
Anbaugeräte und Hubhöhen dem individuellen Einsatz entsprechend  
Dank hydrostatischem Allradantrieb, Einsatz im Gelände und im Schnee  
Kostenlose Lagerplanerstellung

**Tel: 0170 206 1842**  
[www.combilift.com](http://www.combilift.com) [info@combilift.com](mailto:info@combilift.com)  
**Combilift: Kundenorientierte Lagerlösungen**

## ALLGEMEINE UNTERNEHMENS-FÖRDERPROGRAMME

	<b>KfW-Unternehmerkredit</b>	<b>KfW-StartGeld</b>	<b>ERP-Regionalförderprogramm</b>
<b>FÖRDERZIEL</b>	Betriebsmittelfinanzierung, Liquiditätsüberbrückung.	Startkapital für Existenzgründer, Freiberufler und kleine Unternehmen, die weniger als 3 Jahre am Markt sind.	Investitionen in strukturschwachen Gebieten.
<b>FÖRDERFORM</b>	Zinsgünstige Darlehen.	Zinsgünstige Darlehen.	Zinsgünstige Darlehen.
<b>FÖRDERBERECHTIGTE</b>	Existenzgründer, Freiberufler, gewerbliche Unternehmen die in Deutschland investieren.	Existenzgründer, Freiberufler und kleine Unternehmen.	Kleine und mittlere Unternehmen in den deutschen Regionalfördergebieten, Freiberufler.
<b>MAX. FÖRDERUNG</b>	Nach Vereinbarung.	50.000 Euro.	Bis zu 50 Prozent der förderfähigen Investitionskosten.
<b>ANTRAGSTELLUNG</b>	Anträge sind über die Hausbank an die KfW zu richten.	Anträge sind über die Hausbank an die KfW zu richten.	Anträge sind über die Hausbank an die KfW zu richten.
<b>BESONDERHEITEN</b>	Langfristige Zinsbindung, tilgungsfreie Anlaufzeit, vorzeitige Tilgung kostenfrei.	Tilgungsfreie Anlaufzeit, vorzeitige Tilgung kostenfrei.	Laufzeiten bis 20 Jahre, bis zu 5 tilgungsfreie Anlaufjahre, attraktive Festzinssätze.

## FÖRDERPROGRAMME QUALIFIZIERUNG

	<b>Weiterbildung für Arbeitnehmer</b> (erweitertes WeGebAU)	<b>Weiterbildung für Leiharbeiter</b>	<b>ESF-mitfinanzierte Qualifizierung für Bezieher von KUG</b>
<b>FÖRDERZIEL</b>	Allgemeine berufliche Weiterbildung.	Berufliche Weiterbildung von Leiharbeitern.	Weiterqualifizierung von Kurzarbeitern.
<b>FÖRDERFORM</b>	Kostenübernahme der Maßnahme.	Übernahme der Weiterbildungskosten.	Zuschuss.
<b>FÖRDERBERECHTIGTE</b>	Generell Arbeitnehmer (Berufsabschluss min. vier Jahre her, sowie keine Teilnahme an geförderten Weiterbildungen in den letzten vier Jahren).	Wiedereingestellte Leiharbeiter (wenn sie in den Jahren 2007 und 2008 beim gleichen Verleiher wie jetzt eingestellt waren).	Arbeitgeber, in deren Betrieben Kurzarbeitergeld nach SGB III geleistet wird.
<b>MAX. FÖRDERUNG</b>	Bis zu 100 Prozent der Kosten; ggf. auch Fahrtkosten, Unterkunft und Verpflegung.	Bis zu 100 Prozent Lehrgangskosten; ggf. Fahrtkosten, Unterkunft, Verpflegung und Zuschuss zum Arbeitsentgelt.	Allgemeine Qualifizierungsmaßnahmen bis zu 60 Prozent, spezifische bis zu 25 Prozent; für KMU und Benachteiligte oder Behinderte höhere Zuschüsse möglich, insgesamt pro Maßnahme max. 2 Mio. Euro.
<b>ANTRAGSTELLUNG</b>	Zuständige Agentur für Arbeit.	Zuständige Agentur für Arbeit.	Zuständige Agentur für Arbeit.
<b>BESONDERHEITEN</b>	Befristet bis Ende 2010.	Befristet bis Ende 2010.	Befristet bis Ende 2010.

<b>KfW-Sonderprogramm</b>	<b>ERP-Kapital für Gründung</b>	<b>KfW-Kapital für Arbeit und Investitionen</b>
Sicherung der Kreditversorgung der Wirtschaft, insbesondere des Mittelstandes.	Bereitstellung von Nachrangkapital für Gründer und junge Unternehmen.	Finanzierungspaket für etablierte Unternehmen.
Zinsgünstige Darlehen.	Nachrangdarlehen.	Finanzierungspaket aus klassischem Kredit und Nachrangdarlehen.
Freiberufler und gewerbliche Unternehmen.	Junge Unternehmen und Existenzgründer.	Mittelständische in- und ausländische Unternehmen/ freiberuflich Tätige, die in Deutschland investieren sowie mittelständische deutsche Unternehmen/freiberuflich Tätige, die im Ausland investieren.
Bis zu 100 Prozent der förderfähigen Investitionskosten bzw. der Betriebsmittel können finanziert werden.	Maximal 500.000 Euro insgesamt je Antragsteller. Dabei werden auch früher gewährte (ERP-)Eigenkapitalhilfedarlehen angerechnet.	Bis zu 100 Prozent der förderfähigen Investitionskosten, maximal 4 Millionen Euro pro Vorhaben.
Anträge sind über die Hausbank an die KfW zu richten.	Anträge sind über die Hausbank an die KfW zu richten.	Anträge sind über die Hausbank an die KfW zu richten.
Laufzeiten bis zu 8 Jahre, tilgungsfreie Anlaufzeit.	Tilgung beginnt nach sieben Anlaufjahren. Für das Nachrangdarlehen müssen keine Sicherheiten gestellt werden.	10 Jahre Laufzeit, Tilgung beginnt nach sieben Anlaufjahren. Für das Nachrangdarlehen müssen keine Sicherheiten gestellt werden. Förderfenster für kleine und mittlere Unternehmen mit zusätzlich vergünstigtem Zinssatz.

## FÖRDERPROGRAMME UMWELTSCHUTZ UND ENERGIEEFFIZIENZ

<b>Qualifizierungsangebote für Bezieher von Transfer-KUG</b>	<b>Energieeffizienzberatungen im Rahmen des Sonderfonds (Energieeffizienz in KMU)</b>	<b>ERP – Umwelt- und Energieeffizienzprogramm</b>
Qualifikation von Transfer-Kurzarbeitern.	Erschließung von Energieeffizienzpotenziale in KMU.	Unterstützung von Investitionen im Umweltbereich.
Zuschuss.	Zuschuss.	Zinsgünstiges Darlehen.
Arbeitgeber des zu restrukturierenden oder entlassenden Betriebs.	Kleine und mittlere Unternehmen und Freiberufler mit Sitz und Geschäftsbetrieb in der BRD.	In- und ausländische Unternehmen der gewerblichen Wirtschaft, Freiberufler, Unternehmen die im Rahmen einer Contracting-Vereinbarung (Energie)Dienstleistungen erbringen.
Finanzierung der als angemessen festgestellten Lehrgangskosten, Fahrkostenpauschale 3 Euro/ Tag/Teilnehmer.	Anteile des Tageshonorars: Für die ein- bis zweitägige Initialberatung 80 Prozent (max. 640 Euro), für Detailberatung 60 Prozent (max. 480 Euro pro Tag), bis max. Bemessungsgrundlage von 8000 Euro. Für Initial- und Detailberatung max. 800 Euro.	Bis zu 100 Prozent der förderfähigen Investitionskosten, allgem. Umweltschutzmaßnahmen max. 2 Mio. Euro, Energieeffizienzmaßnahmen max. 10 Mio. Euro.
Zuständige Agentur für Arbeit.	Akkreditierte Regionalpartner vor Ort (Auskünfte: KfW Förderbank und <a href="http://www.energieeffizienz-beratung.de">www.energieeffizienz-beratung.de</a> ).	Über Kreditinstitut an die KfW Förderbank.
Befristet bis Ende 2013.	Kann nur einmal je Standort in Anspruch genommen werden.	Laufzeit 5 bis 10 Jahre; je nach Tilgungsbeginn, bei Investitionen mit einer Lebensdauer über 10 Jahre, kann die Laufzeit bis 20 Jahre bei Tilgungsbeginn nach max. 3 Anlaufjahren beantragt werden.



◀ **Schnelle Übersicht:** Der Online-Fördermittel-Konfigurator hilft bei der Suche nach Förderprogrammen.

▶ **Wenige Klicks:** Schon wenige Angaben des Unternehmers und wenige Mausclicks reichen für die Suche nach passenden Förderprogrammen.

Foto: TÜV SÜD Akademie

TÜV-ONLINE-KONFIGURATOR

## Der Fördermittelfinder

Wissen ist Macht, das gilt auch im Berufsalltag. Doch die Aus- und Weiterbildung ist ohne Frage auch ein Kostenfaktor. Nicht immer müssen die Kosten bei Unternehmen oder Arbeitnehmern bleiben. Die Zuschuss- und Fördermöglichkeiten sind vielfältig und gelten für Beschäftigte, Leiharbeiter oder Kurzarbeiter. Leider sind die Programme hierzu jedoch oftmals unübersichtlich.

Für einen Weg zum passenden Fördertopf im Angebots-Dschungel stellt die TÜV SÜD Akademie nun online einen Fördermittel-Konfigurator zur Verfügung. Welche Zuschüsse, welche Förderungsmöglichkeiten gibt es? Welche Regelungen sind zu beachten? Wer genau ist berechtigt? Wie hoch ist der Zuschuss? Antworten auf diese Fragen sind bei der TÜV SÜD Akademie nun nur ein paar Mausclicks entfernt. Mit dem neuen Fördermittel-Konfigurator können sich Arbeitnehmer und Arbeitgeber ab sofort mit wenigen Mausclicks selbst einen Überblick über Förderungsmöglichkeiten der Bundesagentur für Arbeit verschaffen. Die TÜV SÜD Akademie bietet nicht nur die Hilfestellung bei der



Fahrerhäuser  
Kabinen  
Anhänger  
Sonderaufbauten

KAROSSERIE  
FABRIK  
BIBERACH



Als Komplettanbieter im Nutzfahrzeugbereich sind wir in der Lage, verschiedenste Bauweisen zu realisieren und Ausführungsvarianten optimal auf den von unseren Kunden gewünschten Verwendungszweck abzustimmen.

Mit uns bringen Sie Ihr Geschäft in Bewegung!

Freiburger Straße 39 • 88400 Biberach/Riß • Tel. 07351 1526-0 • Fax 07351 1526-91 • info@kfbc.de • www.kfbc.de



Förderungswahl, sondern auch ein umfangreiches Aus- und Weiterbildungsangebot.

### Und wo wird es gemacht?

Zu finden ist der Fördermittel-Konfigurator im Internet unter [www.tuev-sued.de/akademie/foerderung](http://www.tuev-sued.de/akademie/foerderung). Hier müssen der Beschäftigungs- und Wohnort, der persönliche Beschäftigungsstand und die Zahl der Mitarbeiter des Unternehmens eingegeben werden. Bereits im nächsten Schritt erscheint dann eine Liste mit Informationen zu möglichen Programmen. Dazu gehören beispielsweise die Zielgruppe, thematische Vorgaben, mögliche Fachgebiete und auch die jeweilige Höhe des Zuschusses, der zwischen 30 und 100 Prozent betragen kann. „Natürlich steht für Interessenten auch weiterhin unser Beratungsteam zur Verfügung“,

erklärt Kai Probst, Geschäftsführer der TÜV SÜD Akademie. So können ausstehende Fragen geklärt werden und in Sachen Ausbildung und Kursangebot beraten, sowie bei der Antragstellung unterstützt werden.

### Zulassung und Zertifizierung

Mit dem neuen Online-Tool erweitern die Aus- und Weiterbildungsexperten nicht nur ihr Angebot in Sachen „lebenslanges Lernen“, sondern beraten auch in Sachen Konjunkturpaket. „Selbstverständlich erhalten die Nutzer unseres Fördermittel-Konfigurators auch alle Informationen rund um die Weiterbildung von Mitarbeitern in Kurzarbeit oder von wieder eingestellten Leiharbeitern; beides gefördert durch das Konjunkturpaket II“, sagt Probst, und unterstreicht: „Alle Lehrgänge und Schulungen, die über bundesweite Förderprogramme finanziert werden, unterliegen einem strengen, von der Bundesagentur gesteuerten Zulassungs- und Zertifizierungsverfahren. Damit wird deren Qualität sichergestellt.“

Der größte Teil des offenen Angebots des TÜV SÜD ist zertifiziert. Damit kann die Akademie nicht nur zu den Fördermitteln beraten, sondern auch entsprechende Kurse anbieten. „So bieten wir Lösungen aus einer Hand, hochwertige Schulungen, Beratung und die optimale Finanzierung gleich mit dazu“, gibt Probst an.

Die TÜV SÜD Akademie GmbH ist in Deutschland und Europa Aus- und Weiterbildungspartner für Industrie, Handel, Gewerbe und Privatpersonen. Das Themenangebot umfasst die Bereiche Management, Gesundheit und Technik. Zwischen Juli und September bietet der Schulungsdienstleister neben dem normalen Kursangebot eine Sommerakademie an.



# Flexibel mit MIETE

Fotos: Sarens, about pixel

Wo große Lasten zu bewegen oder Arbeiten in der Höhe auszuführen sind, finden sich oftmals Krane und Arbeitsbühnen im Einsatz. Ebenso vielfältig wie die Arbeitsmöglichkeiten ist das Maschinenangebot. Insbesondere bei einmaligen oder kurzfristigen Spezialaufträgen ist Miete statt Kaufen vorteilhaft.

**A**ngefangen beim schnellen Ersatz defekter Eigengeräte bis zur Ergänzung des eigenen Maschinenparks bei Auftragsspitzen erstrecken sich die Mieteinsätze. Dank kurzfristiger Bereitstellungen durch Vermieter, können Unternehmen flexibler auf die jeweilige Situation reagieren. Die Auswahl

der Geräte kann gezielt auf den jeweiligen Einsatzzweck abgestimmt werden. Zudem wird Kapital nicht unnötig in einem umfangreichen Maschinenpark gebunden. Die Maschinen in den Mietparks sind häufig jung und können damit aktuelle Technik und Sicherheitsstandards bieten.

## VORTEILE von Mietkranen und -arbeitsbühnen

**EINSATZ IM EIS:** Das Unternehmen Sarens ist seit 1955 in der Kranvermietung und bei Heavy Lifting- und Spezial-Projekten im Einsatz.

### Einweisung und Personal

Ob aus dem eigenen Maschinenpark oder gemietet, Unternehmen sollten nicht vergessen, dass für die vorgeschriebene Einweisung und Qualifizierung der Bediener die gleichen Regeln gelten.

Bei der Abholung bzw. dem Antransport bieten die Vermieter Selbstbedienern die Einweisungen an. Aber auch Schulungen für Kran- oder Hubarbeitsbühnenführer finden sich im Angebotsspektrum zahlreicher Anbieter. Bei vielen Mietmaschinen und -geräten, gerade bei den Spezialmaschinen, wird Fachpersonal für die Bedienung mitvermietet.

### Service und Spezialitäten

Große Lasten und extreme Höhen erfordern spezielle Maschinen, die nicht überall verfügbar sind, sodass diese teilweise auch über größere Entfernungen antransportiert werden. Während für gängige Kran- und Arbeitsbühnentypen die

Vorort ansässigen Anbieter den Vorteil haben, dass aufwändige Transporte entfallen können. Neben den Maschinen bieten zahlreiche Vermieter zudem umfangreiche Dienstleistungen an. Von Transporten über Reparaturen und Wartung bis zu Verkehrsicherungen- und Absperrungen erstrecken sich die Serviceleistungen.

<p><b>● ● ● AFI-ARBEITSBÜHNENVERMIETUNG GMBH</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Arbeitsbühnen (Scheren, Teleskop, Gelenkteleskop, Senkrechtlifte); 6–40 m Arbeitshöhe; PSA: Auffanggurt-Set.</li> <li>Ab 1 Tag; Modus: Tages-, Wochen-, Monatsmieten.</li> <li>3 Mietstationen, bundesweit; Werkstattservice, Hol- u. Bringdienst; Maschinenbruchversicherung; Servicetelefon; kurzfristige Lieferung möglich.</li> <li>–</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Mietstation; Vermietung bundesweit; Lieferung kurzfristig möglich.</li> <li>4. Komplettmontagen.</li> </ol>
<p><b>● ● ● AUTOKRAN-DIENST JAROMIN</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Diverse Miniraupenkrane; mobile Teleskopkrane von 30–160 t; mobile Falkkrane 25–36 m hoch, 36–60 m weit.</li> <li>Mobile Autokrane zu Stundenmietsätzen, Miniraupenkrane zu Tagesmietsätzen.</li> <li>Vor allem im gesamten Ruhrgebiet, zum Teil deutschlandweit; Arbeitskörbe für Personenbeförderung u. Verkehrssicherungen gehören auch zum Leistungsangebot; kostenloser Außendienst mit Beratung für Kunden.</li> <li>Mobiler Falkkran SK 2400 (36 m hoch, 42 m weit).</li> </ol>	<p><b>● ● ● BEYER-MIETSERVICE</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Arbeitsbühnen (Lkw, Anhänger, Scheren, Gelenkteleskop, Teleskop), Krane (Raupen, Mini, Glas), Transporte u. Schwerlasttransporte, versch. Stapler, Baumaschinen, Anbaugeräte u. Sonstiges.</li> <li>Ab 1 Tag, Langzeitmiete (Ende offen), flexibler Abruf.</li> <li>Mietpreis, Versicherung, Transport, Wartung, Reinigung usw. gesondert ausgewiesen; europaweite Lieferung mit eigenen Mietstationen u. Partnern.</li> <li>Anlieferung mit eigener Transportflotte, Einweisung vor Ort, alles unter einem Dach, Abrechnungszeitraum 15-tägig, Downloadcenter mit Mietgerät-Infos.</li> </ol>
<p><b>● ● ● AUTOKRANE GERTZEN</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Autokrane 30–500 t, Arbeitsbühnen bis 38 m Hubhöhe (Teleskop-, Gelenk-, Teleskop-, Lkw- u. Scherenbühnen), Teleskoplader bis 4 t, Schwertransporte bis 150 t, Transporte europaweit, Bergungs- u. Abschleppdienst, Schwerlastmontagen.</li> <li>Laufzeiten unbegrenzt; Abrechnungsmodi: Kundenwunsch; Standard: Autokrane Std., Bühnen Tag, Teleskoplader Tag/Woche/Monat; Transporte: Std./pauschal.</li> <li>2 Mietstationen: Kluse und Lingen; Einsatzgebiete: Großraum Ostfriesland, Emsland, Grafschaft Bad Bentheim, Kreis Steinfurt; Nord-Osten der Niederlande, alle Geräte kurzfristig verfügbar.</li> <li>Demag-AC-40-Citykran mit Schwerlastspitze, 80-t-Kran mit Schwerlastspitze; Teleskoplader mit Zubehör.</li> </ol>	<p><b>● ● ● FRANZ BRACHT KRANVERMIETUNG</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Autokrane bis 1200 t, Raupenkrane bis 1500 t, Gittermastkrane bis 1500 t, Arbeitsbühnen, Teleskopstapler, Schwertransporte, Industriemontagen.</li> <li>Std. bis Jahresmiete.</li> <li>12 Standorte (Erwitte, Herford, Steinheim, Hamm, Paderborn, Duisburg, Witten, Brilon, Wuppertal, Krefeld, Arnsberg, Recklinghausen).</li> <li>SCC- u. ISO-Zertifikat; 750 Fahrzeugeinheiten; 200 Krane.</li> </ol>
<p><b>● ● ● AVV GMBH</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Arbeitsbühnen (6,50–28 m Arbeitshöhe, seitliche Reichweite bis 18,50 m, Tragkraft bis 565 kg), sowohl Elektro- oder Diesalbühnen; Raupen- u. Anhängerbühnen, Personenlifte, PSA-Ausrüstung, Teleskop-, Gas- u. Elektro-stapler, Fiberglasgerüste, Telesteps (teleskopierbare Leitern), Rettungsplattformen, GFK-Sonderkonstruktionen.</li> <li>Ab 1 Stunde bis zu mehreren Jahren; Abrechnung nach Gebrauch, Stunde, Tag, Monat.</li> <li>1 Mietstation mit bundesweiter Vermietung; Partner-Lift-Mitglied; hauseigene Service-Werkstatt, geprüfte Arbeitsbühnen, Transportservice (auch von Fremdfahrzeugen), Einweisung, Bedienpersonal auf Wunsch, verabredete Standtage der Bühnen, kostenlose Besichtigungstermine vor Ort, Beratung i. d. R. täglich verfügbar.</li> <li>Verkauf, Vermietung, Service aus einer Hand; Verkauf gebrauchte Arbeitsbühnen – JLG-Vertragshändler Süddeutschland, IPAF-Schulungen.</li> </ol>	<p><b>● ● ● KRONSCHNABEL &amp; FRANKE</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Teleskopkrane 30–800 t, Teleskopraupenkrane 80 t, Gittermast-Raupenkrane 100–300 t, Teleskopstapler bis 4,5 t, Schwertransporte, Telesattel, Kesselbrücken, Semi-Tieflader.</li> <li>Abrechnung nach Std./Tage/Monat.</li> <li>Niederlassungen in Bremerhaven, Cuxhaven, Heide; Vermietung Schwerpunkt in Norddeutschland, aber auch bundesweit.</li> <li>Litzenheber von 70–600 t Hublast/Stück, Raupen mit u. ohne Bedienpersonal; SPMT-40-Achsen koppelbar, Schwerlastrollen, Arbeitskörbe, hydraulische Winden.</li> </ol>
<p><b>● ● ● BBL BAUMASCHINEN – ABT. BBL CRANES</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Untendreher 20–45 m; Obendreher 90–650 mt; Autokran bis 220 t; komplettes Kranzubehör; diverse Baumaschinen im Mietservice-Bereich; BBL-Baumaschinen.</li> <li>Tages-, Monats-, Jahresmiete.</li> </ol>	<p><b>● ● ● LANZ HEBEBÜHNEN UND NUTZFAHRZEUGE</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Arbeitsbühnen (Scheren, Mast, Anhänger, Gelenkteleskop, Ketten), Teleskoplader, Gabelstapler, Lkw u. Anhänger, Aggregate, Lkw-Ladekran, Anbaugeräte u. Zubehör wie z. B. PSA.</li> <li>Nach Kundenwunsch.</li> <li>2 Mietstationen, Vermietung in Baden-Württemberg, Fullservice-Anbieter (Werkstattservice, Hol- und Bringdienste etc.).</li> <li>Isolierkorb, Reifenüberzieher, spezielle Anbaugeräte für den Teleskoplader, wie z. B. Arbeitsbühne.</li> </ol>
<p><b>● ● ● MENNEN &amp; WITTRÖCK</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Kranarbeiten, Schwertransporte u. -montagen, Arbeitsbühnen, Teleskopstapler, Minikrane, Anbaugeräte u. weitere; Gewichtsklasse bis 600 t.</li> <li>1 Std. bis Langzeitmiete; Abrechnungsmodus je nach Gerät unterschiedlich.</li> </ol>	

1. Angebot      2. Laufzeiten      3. Service      4. Besonderheiten/Spezialitäten

<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Bundesweite Vermietung über Partner (Systemlift); eigene Standorte: Bremen, Hollenstedt/Hamburg, Hof, Oldenburg, Brake, Wilhelmshaven, Halle, Leipzig, Schwerin; Geräte meistens sofort verfügbar.</li> <li>4. Alles aus einer Hand.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>2. Std./Tage/Wochen/Monate; nach Vereinbarung bzw. gemäß unseren allg. Geschäftsbedingungen.</li> <li>3. Mit über 20 Standorten bundesweit vertreten; nach Vereinbarung bzw. Verhandlung.</li> <li>4. Neu bei Schmidbauer: Raupenkrane 1250 t u. Raupenkrane 400 t; geeignet beispielsweise für Einsatzbereiche wie Kraftwerksbauten, Brückenbaustellen, petrochemische Anlagen, Hafenumschläge, Off-Shore, Windkraftanlagen.</li> </ol>
<b>● ● ● MIWA-BAUMASCHINEN MIETSERVICE WAACK</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Portalkrane (alle Größen), Kettenzüge u. Winden, hydraulische Maschinenheber, diverse Anschlagmaterialien, Traversen u. Schwerlastrollen, Bühnen: (Arbeits-, Scheren-, Lkw-, Teleskop-, Gelenkteleskop-, Hängeseil- u. Mastkletter-), Ketten- u. Anhängerbühnen für Innenräume, Aufzüge, Stapler u. Baumaschinen.</li> <li>2. Mietzeiträume gestaffelt in Tag/Woche/Monat u. Langzeitmieten; Abruf kurzfristig (nach Verfügbarkeit, ggf. Ausweichverweis auf nächsten Maschinenpark).</li> <li>3. Service u. Wartungen im Mietpreis, Transporte werden angeboten, abweichender Abholort evtl. möglich, bundesweit ca. 900–1000 Mietstationen (Reserven vorhanden, insgesamt 1345 Mietstationen).</li> <li>4. Beratung, ggf. vor Ort; Stillstandzeiten können vereinbart werden; besondere Mietgeräte, Maschinenverladungen, komplette Betriebsumzüge.</li> </ol>	<b>● ● ● SCHMIDT HUBARBEITSBÜHNEN</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Arbeitsbühnen: Anhänger- (10,50–25 m); Lkw- (10–88 m); Scheren- (5,60–26,50), Gelenkteleskop- (11–40 m), Teleskop- (14–43,50 m).</li> <li>2. Std./Tag/Monat.</li> <li>3. 3 Mietstationen; bundesweite Vermietung; Werkstattservice; Hol- u. Bringdienste; Geräte sind sofort verfügbar (großer Gerätepark).</li> <li>4. Spezial-Arbeitsbühnen (Spezial-Teleskop bis 16 m; Ketten-Teleskop 12–50 m; Höhen: 11–12 m), Indoorlifte 8,80–11 m, Materiallift bis 7,32 m, Kompaktkran, Teleskopstapler/Teleskopstapler Rotor (Hubhöhe 7–18 m), ca. 180 verschiedene Bühnensorten.</li> </ol>
<b>● ● ● MVS ZEPPELIN</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mehr als 42.000 Maschinen u. Geräte, darunter auch Arbeitsbühnen, Aufzüge, diverse Baumaschinen, Anbaugeräte u. Kleingeräte.</li> <li>2. Ab 1 Tag, ansonsten nach Kundenwunsch.</li> <li>3. Hol- u. Bringservice, Vermietung mit Bedienpersonal, Einbindung ins Service-Netz von Zeppelin Baumaschinen; bundesweit über 110 Mietstationen.</li> <li>4. Vermietung mit Bedienpersonal für Groß- u. Spezialmaschinen; Profi-Baushops als Ergänzung; Verkehrsführung u. Baustellenabsperungen.</li> </ol>	<b>● ● ● SCHOLPP KRAN- UND TRANSPORT GMBH</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Autokrane bis 700 t, Turmfalkkrane, Ladekran-Lkw.</li> <li>2. Ab 2 Std.; Abrechnungsmodus Std./Tag/Woche/Monat.</li> <li>3. 3 Stationen: S/KA/HN; Vermietung bundesweit; Geräte inklusive Fahrer; An- u. Abfahrten im Std.-Satz oder pauschal.</li> <li>4. Krane mit Funk, Prüfballastbrücke bis 100 t.</li> </ol>
<b>● ● ● PARTNERLIFT</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ca. 6000 Arbeitsbühnen, ca. 2000 Baumaschinen u. -geräte, ca. 2500 Stapler u. 146 Auto- u. Minikrane; alle Typen inkl. Anbaugeräte.</li> <li>2. Alle Laufzeiten.</li> <li>3. Zurzeit 104 Mietstationen in Deutschland; 4 im europäischen Ausland, die meisten Partner mit eigenem Werkstattbetrieb u. Notbereitschaft; alle Partner haben Hol- u. Bringdienste u. vermieten auch mit Bedienpersonal.</li> <li>4. Im Internet alle PL-Mietstationen mit Entfernungsangaben zur jeweiligen Baustelle; ebenso alle Mietgeräte mit techn. Details.</li> </ol>	<b>● ● ● THEISEN BAUMASCHINEN MIETPARK</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Höhenzugangstechnik (Scheren, Gelenk- und Teleskopbühnen), Hochbaukrane (Oben- u. Untendreher), diverse Baumaschinen, Stapler u. Anbaugeräte.</li> <li>2. Ab 1 Tag bis 1 Jahr; Mietpreise werden unterteilt in Tag/Woche/Monat.</li> <li>3. Mietstationen: Deutschland 96, Österreich 10, Schweiz 3, Ungarn 1; überregionale Vermietung; kostenlose Beratung auch vor Ort; Einrichtung kompletter Baustellen; Mietpreise inkl. Kundendienst, Verschleißteile, Austausch bei Reparatur; Maschinen werden nach jedem Vermietereinsatz in der Werkstatt durchgecheckt; auf Wunsch Hol- u. Bringdienste; kurzfristige Verfügbarkeit.</li> <li>4. Neu im Vermietprogramm: Transporttechnik; Erreichbarkeit beinahe 24 Std.; Durchschnittsalter der Maschinen unter 2 Jahren.</li> </ol>
<b>● ● ● SARENS NV</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gittermastkrane von 250–2000 t, 285 Krane weltweit.</li> <li>2. Je nach Kundenwunsch.</li> <li>3. Sarens GmbH, Kabelsketal, Germany. Vermietung weltweit.</li> <li>4. –</li> </ol>	<b>● ● ● WIESBAUER</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mobile Krantechnik: Mini-, Industrie-, Lade-, Faltklapp-, Gitter-, Raupen-, Gelände-, Hydraulik-, Elektro- u. gasgetriebene Krane; Schwertransport-Logistik; Industriemontagen u. Betriebsumzüge.</li> <li>2. Kurzeinsätze Std.; Langzeitmieten Tag/Woche/Monat; mit Bedienung u./oder ohne Fahrer.</li> <li>3. 4 Niederlassungen um Stuttgart; mit Bedienungen regional in Baden-Württemberg; Langzeiteinsätze; deutschland- u. europaweit; inklusive Betriebsstoffe u. allen Optionen oder/auch in Eigenverantwortung.</li> <li>4. Gesamtpalette mobile Hebegeräte, GTK1100.</li> </ol>
<b>● ● ● SCHMIDBAUER</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Einsatzbereiche der Firma Schmidbauer GmbH &amp; Co. KG sind: Autokrane, Spezialtransporte u. Montagen; Auto- u. Mobilkrane in den Gewichtsklassen 8–1250 t.</li> </ol>	

## Gemeinschaft

●●● PartnerLIFT weiter gewachsen

**HAUPTVERSAMMLUNG.** Ende März zog die PartnerLIFT-Vermieter-Kooperationsgemeinschaft im Tagungshotel Hessenpark Hohenroda positive Wachstumsbilanz der Organisation. 53 PartnerLIFT-Mitgliedsbetriebe kamen mit 73 Teilnehmern und 17 Lieferantenvertretern zu der diesjährigen Mitgliederhauptversammlung. Mittlerweile gibt es 104 PartnerLIFT-Mietstationen, davon 100 in Deutschland und vier im Ausland. Deutlicher fiel das Wachstum beim gemeinsamen Maschinenbestand aus,



**Versammelt:** Teilnehmer aus 53 PartnerLIFT-Mitgliedsbetrieben nahmen an der Mitgliederhauptversammlung teil.

Foto: PartnerLIFT

der über 10.000 Mietmaschinen umfasst, davon ca. 6000 Arbeitsbühnen, 2000 Baumaschinen, 146 Krane und über 2500 Stapler. Damit ist der Maschinenbestand um 32 Prozent angestiegen.

Um Konflikte bei der Zusammenarbeit möglichst zu vermeiden, haben die Mitglieder einen „Ehrenkodex“ verabschiedet, der die Regeln der Zusammenarbeit untereinander festlegt. Der bisher freiwillig

**RIEBSAMEN**

**Glasboy**

Maschinenbau  
Riebsamen  
GmbH & Co. KG  
Telefon + 49 07582 791  
Telefax + 49 07582 792  
info@riebsamen.de  
www.riebsamen.de

**Kauf oder Mietservice**

**ZURRpack.eu**  
Zurrgurte & Hebegurte

- Zurrgurte
- Klemmbalken
- Kantenschutz
- Umkehrtratschen
- Langarmratschen
- Antirutschmatten
- Schulungen

**ZURRfix GmbH** Hebe- und Zurrgurte  
Hermann-Köhl-Str. 2 D-89160 Dornstadt bei Ulm  
Tel. 0049 (0)7348 200 50 Fax 0049 (0)7348 200 555  
www.zurrpack.eu info@zurrpack.eu

**ALL IN ONE!**

**NUTZEN SIE IHRE VORTEILE**

Über **100 Anbaugeräte** für unsere Multifunktionslader bieten Ihnen die ideale Maschine für den professionellen Ganzjahreseinsatz.

**4 Serien/8 Modelle**  
Eigengewicht von 590 kg - 1.750 kg  
Hubkraft: 350 kg - 1.400 kg  
Zusatzhydraulik: 23-70 l/min

[www.avanttecno.de](http://www.avanttecno.de)

**AVANT TECNO**  
**Deutschland GmbH**  
Max-Planck-Straße 3  
64859 Eppertshausen  
Tel. 06071/980655

MADE IN FINLAND

**AVANT**  
da geht immer was!

lige PartnerLIFT-Qualitätscheck wurde als verbindlich für die Mitglieder erklärt. Zudem sollen die Mitgliedsbetriebe zukünftig die Zugehörigkeit zur Kooperation nach außen deutlich zeigen.

Zur Verbesserung der Vermietung ins Ausland, wurde beschlossen, verstärkt Kooperationspartner im Ausland zu suchen. Im Mittelpunkt der zugehörigen kleinen Maschinenausstellung standen in diesem Jahr Telestapler und Gelenkteleskopstapler. Hier stellten die Kooperationspartner JLG, PB-Lifttechnik/Rothlehner GmbH und Dieci Deutschland jeweils ihre Bestseller aus. Darunter auch als Deutschlandpremiere die neue JLG-Senkrechtteleskopbühne Toucan 10e.

## Billiger wird schnell teurer

**TIPP.** Mit der Wahl des passenden Arbeitsgerätes steht und fällt auch in der Kran- und Hebeteknik die schnelle und sichere Ausführung der Arbeiten. Die Versuchung eine kleinere, Maschine zu mieten ist groß, wenn der Mietpreis damit geringer ausfällt – jedoch mit kostspieligen Folgen, wenn etwas passiert. Materialschäden sind dabei wohl noch das Geringste, denn leicht geht es bei Kranunfällen auch um Gesundheit und Leben. Fakten wie unter anderem Lasten und benötigte Reichweiten sollten unbedingt beachtet werden.

Viele Vermieter bieten Hilfestellung bei der richtigen Wahl und schauen sich sogar die Örtlichkeit und zu hebenden Lasten an. Ein Serviceangebot, das sich lohnen kann.

# SCHULUNGEN SEMINARE TRAINING



## §§ Berufskraftfahrer-Qualifikationsgesetz §§ Für Fahrpersonal, Lageristen/innen und Fuhrparkleitern/innen

Unsere Schulungen, Seminare und Trainings sind in Modulen aufgebaut und auf maximal 20 Teilnehmer limitiert.

Bitte bedenken Sie dies bei Ihrer Anmeldeplanung und reservieren Sie für Ihre Mitarbeiter rechtzeitig.

Die Seminare können bei Ihnen vor Ort oder auf unserem Firmengelände in Bietigheim/Bissingen durchgeführt werden.

Die Details stimmen wird individuell mit Ihnen ab.



Unsere Trainer und Instrukturen sind erfahrene und geprüfte Kraftverkehrsmeister nach BKrFQG



**Wiesbauer GmbH & Co. KG**

Laiernstraße 35  
74321 Bietigheim-Bissingen

Telefon 0 71 42.97 60-0  
Telefax 0 71 42.97 60-90

Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Homepage oder per Telefon

**WWW.WIESBAUER-KRANE.DE**  
Autokrane · Schwertransporte · Montagen · Spezialstapler

## SOFTWARE Sternchen für Sternchen

Manitowoc hat auf der Intermat 2009 das umfassende Flotten-Management-Konzept CraneSTAR für die Kranbranche vorgestellt. Das neue Produkt zählte nach Angaben der Entwickler zu den Highlights

des Messeauftritts von Manitowoc und soll zahlreiche neue Funktionen für den wirtschaftlichen Einsatz der Geräte im Kransegment bieten.

**J**ohn Bittner, Leiter für globales Marketing bei Manitowoc Crane Care, verband die persönliche Vorstellung von CraneSTAR in Paris insbesondere mit der Erwartung, dass die Nutzer durch das neue Produkt bei ihren Kranen mehr Produktivität und Rentabilität erzielen sollen. „CraneSTAR bietet Kunden aktuelle Informationen über ihre Kranflotte, ganz gleich, wo sie oder ihre Krane sich gerade auf der Welt befinden“, so Bittner. „Es handelt sich dabei um das umfassendste System, das unsere Branche je gesehen hat und es ermöglicht Endbenutzern, mehr aus ihren Kranen herauszuholen. Durch die Überwachung von Arbeitsbedingungen und Standorten können Kunden Wartungs- und Hubtermine so festlegen, dass das Gerät optimal ausgenutzt wird.“

### Hauptfunktion überwacht

Bei CraneSTAR wird jeder Kran mit einem von Manitowoc entwickelten Telematik-Steuergerät ausgerüstet, welches die Hauptfunktionen des Krans überwacht und Betriebsdaten aus dem firmeneigenen CAN-BUS-Netzwerk oder RS232 bietet. Ebenso wichtig ist es, dass es Informationen vom Lastmomentbegrenzer zur Verfügung stellen kann. Die erfassten Daten werden dann in eine mit einem Webserver verbundene, sichere Datenbank übertragen, wo sie der Kranbesitzer von jedem an das Internet angeschlossenen Computer oder tragbaren Gerät online abrufen kann.

### Für alle Einsatzspektren

CraneSTAR soll sich nach Aussage seiner Entwickler besonders dadurch auszeichnen, dass die Daten in diesem System sowohl über GSM- als auch über Satellitennetzwerke landesweit und überregional übertragen werden können. Viele Systeme nutzen keine derartigen Doppelfrequenzbänder und können daher nur begrenzte Bereiche abdecken. Für Manitowoc-Kunden, die CraneSTAR einsetzen



▲ **Präsentation in Paris:** Zur Intermat erläuterten Entwickler den Interessierten das Leistungsspektrum des neuen Flotten-Management-Systems.

◀ **Innere Werte:** Die Kommunikationstechnik von CraneSTAR verbirgt sich in einer unauffälligen Box.



**Überblick: CraneSTAR für die wirtschaftliche Kran-Nutzung.**

zen und deren Krane oft in abgelegenen Gebieten oder in äußerst dicht besiedelten Städten arbeiten, sollen diese Umstände kein Problem darstellen, da CraneSTAR dank seiner globalen SIM-Karte auf der ganzen Welt voll funktionsfähig ist. Diese Funktionalität wird derzeit von keinem anderen System in der Baumaschinenbranche angeboten. Bittner erklärt, dass Manitowoc seine gesamten Fachkenntnisse in das neue Produkt einfließen ließ.

„CraneSTAR wurde von Kranexperten für Kranexperten entwickelt. Kunden können damit die Leistung ihrer Kranflotte überwachen, um bessere Entscheidungen über das Ersetzen von Kranen, Routinewartungen und Neukäufe von Kranen fällen zu können. Die Webseite ist besonders benutzerfreundlich und hält alle Gesetze und Bestimmungen für Funkübertragung und Internetnutzung ein“, so Bittner.

### Geräte-Überwachung

„CraneSTAR ist das beste Anlagegüter- und Flotten-Management-Produkt für Mobil-, Raupen- und Turmdrehkrane auf dem heutigen Markt und wird die Art und Weise, in der unsere Kunden ihre einzelnen Krane oder ihre gesamte Flotte überwachen und verfolgen, von Grund auf verändern. Damit beginnt für unsere Branche wirklich ein neues Anlagegüterverwaltungs-Zeitalter.“

Das System selbst hat natürlich keinerlei Auswirkungen auf den eigentlichen Kranbetrieb und braucht nicht vom Kranführer bedient zu werden. Der Nutzer von CraneSTAR wiederum kann schließlich Berichte auf die für ihn relevanten Informationen zuschneiden. Last but not least spielt noch ein weiterer Punkt des Einsatzes von CraneStar eine bedeutende Rolle. So soll auch die Gefahr von Diebstählen reduziert bzw. deren Aufklärung vereinfacht werden.

Anzeige

[www.ZURRtipp.eu](http://www.ZURRtipp.eu)

Über 650 neue und gebrauchte **Nutzfahrzeuge** *vorrätig*



DAF-3-Achs-LKW, Typ 105.460, mit MKG-Ladekran HLK 541 HP a6, Miete/Mietkauf möglich



Daimler-Benz-4-Achs-Lkw, Typ 4144 8x4/4, mit Palfinger-Ladekran PK85002, sofort lieferbar, Miete/Mietkauf möglich



Tridem-Tieflade-Anhänger, 30 t GG, 1 Liftachse, klappbare Rampen, Miete/Mietkauf möglich



4-, 5- und 6-Achs-Ballastauflieger, auch als Teleaulieger lieferbar, Miete/Mietkauf möglich

**M I E T E – M I E T K A U F**

– Große Auswahl an SZM vorrätig (Finanzierung möglich) –



NUTZFAHRZEUGE GmbH  
– zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2000

Heegstraße 6–8  
45356 Essen-Bergeborbeck  
Telefon: (0201) 61 67-0  
Telefax: (0201) 61 67-161  
info@es-ge.de · <http://www.es-ge.de>

# EUROGRU®



**EUROGRU®**

**Turmdrehkrane**

Deutsche Qualität

**Kontakt:**

Eurogru

Am Dornbusch 10

D-64390 Erzhausen

Tel.: +49 (0) 61 50/8 20 36

Fax: +49 (0) 61 50/70 02

info@eurogru.de

www.eurogru.de

# KOLLEGE RECHNER mit an Bord





Willkommen im elektronischen Zeitalter! Nicht nur im privaten, sondern insbesondere auch im beruflichen bzw. gewerblichen Alltag dominieren die unterschiedlichen Elektronik-Konzepte das Geschehen.

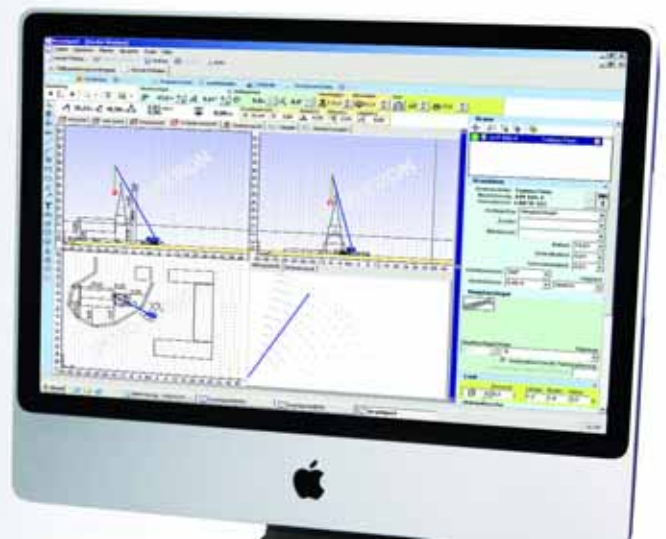
**UMFASSEND:**  
Sowohl bei Liebherr (li.) als auch bei Tadano Faun (u. re.) unterstützen Rechner die Mitarbeiter.

## **ELEKTRONIK** bestimmt zunehmend die Hebetchnik

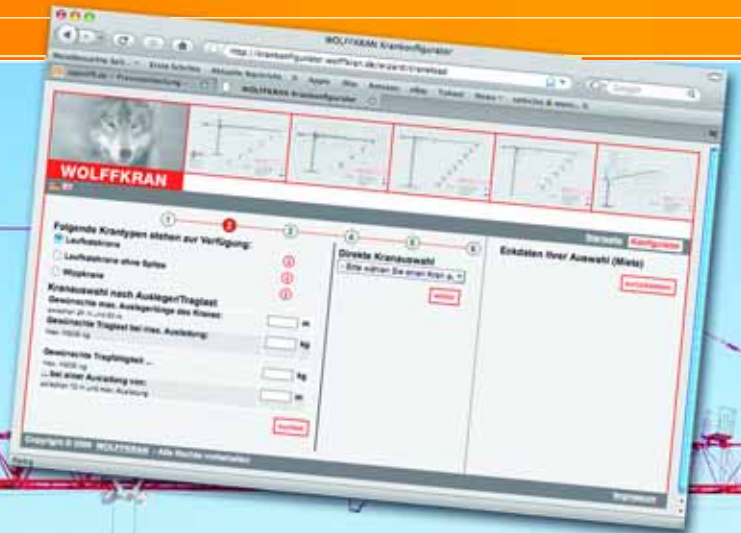
Die Durchdringung des beruflichen Alltages ist allgegenwärtig. Nicht nur die Kommunikationstechnik macht uns praktisch ununterbrochen deutlich, dass es ohne elektronische Unterstützung nicht mehr geht. Und ebenso kontinuierlich macht uns der Gebrauch der unterschiedlichen Helfer klar, dass die Nutzung oftmals ein zweischneidiges Schwert ist: Auf der einen Seite werden die betrieblichen Abläufe durch entsprechende Konzepte deutlich vereinfacht, letztendlich ja auch wirtschaftlicher, allerdings werden die großen und kleinen Störungen und Defekte umso negativer empfunden. Unterm Strich jedoch überwiegen eindeutig die Vorteile der sichtbaren und unsichtbaren Helfer.

### Elektronik ergänzt Mechanik

Nicht zuletzt der Elektronik ist es in den unterschiedlichsten Anwendungen zu verdanken, dass im Rahmen der kontinuierlichen Weiterentwicklung der Hebetchnik eine stete Zunahme der (Hub-)Leistungen zu verzeichnen ist. Erst die entsprechende Sensorik in Verbindung mit der passenden Verarbeitung der Daten ermöglicht es, die exakte Belastung einzel-



**RATIONELL PLANEN:** Der Krankonfigurator von Wolffkran erlaubt die Online-Planung aktueller und zukünftiger Aufträge.



ner Bauteile oder ganzer Baugruppen zu bestimmen und damit letztendlich auch das maximale Leistungsvermögen der mechanischen Komponenten zu nutzen – wobei dieser Prozess eigentlich schon mit der optimierten Berechnung der jeweiligen Bauteile am Rechner beginnt.

Inzwischen ist eine entsprechende Software selbst im Planungsbereich von Kranarbeiten und bei Schwertransporten zu finden. Konkret wären hier beispielsweise Programme von Goldhofer oder auch Tadano Faun zu nennen, die bei letzteren seit der Vorstellung auf der bauma 2007 als KranXpert als offene Software schon im Vorfeld eines geplanten Einsatzes auf einfache und funktionelle Art eine sichere und wirtschaftliche Nutzung der eingesetzten Mobilkrane ermöglicht. Auf der diesjährigen Intermat präsentierte Manitowoc hingegen das Flotten-Management-Tool CraneSTAR, das wir in diesem Heft detailliert vorstellen.

### Einsatzplanung inklusive

Beispielhaft für die elektronische Unterstützung während des eigentlichen Einsatzes seien hier die Kran(-steuerungs-)programme von Liebherr (LICCON 2) oder auch Terex-Demag (IC-1) genannt, die natürlich jedoch auch schon im Vorfeld eines geplanten Einsatzes als Angebotsgrundlage für Kunden des Vermieters oder Nutzer des entsprechenden Hebeegerätes genutzt werden können. Die jeweiligen Programme

bauen im Einsatz nicht zuletzt durch die mittlerweile erreichte Komplexität der Technik dabei auf ein ganzes Netzwerk von Rechnern, die beispielsweise größere Baugruppen wie Antriebe oder Sensoren steuern bzw. Daten erfassen.

### Sicherheit durch Elektronik

Zum erweiterten Nutzungsspektrum der im Betrieb gewonnenen Daten zählt auch die exakte Erfassung der erfolgten Verwendung bzw. Belastung des (vermieteten) Gerätes – die im Idealfall direkt nach Beendigung der Arbeiten eine ebenso genaue Erstellung der Rechnung für den Kunden erlaubt. Dabei wurde bisher über den eigentlichen Zweck der Datenerfassung – und gegebenenfalls notwendigen Eingriff in den Betrieb des Kranes – noch kein Wort verloren: der sichere und unfallfreie Einsatz des betreffenden Hebe-



**UNSCHEINBAR UND LEISTUNGSFÄHIG:** Messwertaufnehmer, wie hier von Brosa, bilden die Basis für eine qualifizierte Erfassung und Verarbeitung von Daten.

gerätes. So ermöglicht heute das Zusammenspiel zwischen Daten der Sensoren und im Rechner hinterlegten Grenzwerten eine optimierte Nutzung des Gerätes – immer jedoch im Rahmen zuvor definierter Sicherheitsreserven.

### Kollisionen vermeiden

Oberstes Ziel hierbei natürlich: die Vermeidung von Unfällen mit Sach- und Personenschäden, die letztendlich die wirtschaftliche Bilanz der Maschine negativ beeinflussen. Diesem Ziel dienen letztendlich auch Anti-Kollisions-Systeme, wie sie z. B. auch von SMIE offeriert werden. Allerdings, und das ist schließlich ein zuneh-

mend relevanter Aspekt der modernen Gerätenutzung, ermöglicht die intelligente Verknüpfung von Sensorik, Datenverarbeitung und Kommunikation die ausgesprochen kurzfristige Diagnose bei Fehlern – ebenfalls ganz im Sinne einer höheren Wirtschaftlichkeit. So ermöglicht die umgehende Meldung von Fehlfunktionen an eine zentrale Stelle, im Idealfall der Eigentümer oder Hersteller, eine kurzfristige Reaktion in Form eines ebenso kurzfristig ausgelösten Reparaturauftrages – oder bei kleineren Defekten die herstellereitige Unterstützung bei der Fehlerbeseitigung durch den Bediener des Gerätes selbst.

Das aufgezeigte Nutzungsspektrum der Elektronik kann natürlich nur einen klei-

nen Teil der technischen Möglichkeiten aufzeigen. Angesichts der nahezu unendlichen Verknüpfungs- und Kombinationsmöglichkeiten der jeweiligen Bausteine mit elektronischen Funktionen scheint es, frei nach einer bekannten Werbebotschaft „nichts ist unmöglich“ – wäre da nicht die Erkenntnis eines großen, deutschen Fahrzeugherstellers, dass die beliebige Kombinierbarkeit elektronischer Systeme zumindest derzeit durchaus noch Grenzen kennt. Mehr Sinn macht da ganz offensichtlich die schrittweise, kontrollierte und eben auch kontinuierliche Integration des Kollegen Rechner in den zunehmend komplexeren Kran- und Hebelösungen der Industrie. fh



[www.kran-service-hartmann.de](http://www.kran-service-hartmann.de) · [info@kran-service-hartmann.de](mailto:info@kran-service-hartmann.de)

Kran-Service Hartmann GmbH  
Gewerbering 12  
D-02828 Görlitz

Telefon +49 (0) 35 81/38 63-0  
Telefax +49 (0) 35 81/38 63-21

### Reparaturbetrieb/Unfallinstandsetzungen

- \* Mobilkrane
- \* Arbeitsbühnen
- \* Baumaschinen

### Schweißfachbetrieb

Herstellerqualifikation Klasse E

- \* Auslegerinstandsetzungen
- \* Schweißsonderkonstruktionen
- \* Mobiles Bohrwerk

### Karosseriebau

- \* Fahrerhäuser
- \* Kabinen



Internationaler Einsatz für  
**ARBEITSBÜHNENSICHERHEIT**



◀ **SICHERHEITSGERECHTES VERHALTEN:**

*Harald Diemer referierte beim TABS 2009 unter anderem über Unterweisungen und Betriebsanweisungen.*

◀ **PRAKTISCHE ÜBUNG:**

*Der Einsatz von Arbeitsbühnen erfordert Wissen von den Anwendern.*



**KWB SUPER ALLOY  
G 80 - geprüfte  
Qualität für Ihre  
Sicherheit.**

**KWB**  
Safety in action

pewag Deutschland GmbH  
D-59425 Unna,  
Otto-Brenner-Straße 4  
Phone: +49 (0) 2303 / 98 131-86  
info@pewag.de  
www.pewag.de

**ERFOLG KOMMT MIT  
DER ZUVERLÄSSIGKEIT**

# UNFÄLLE vermeiden

Hebebühnen kommen auf vielen Baustellen und in zahlreichen Situationen zum Einsatz. Der Blick auf die Sicherheit wird wie so oft, auch hier zeitweise vernachlässigt. Unterschiedliche Anforderungen der Gesetzgeber in den verschiedenen Ländern machen die Situation zudem kompliziert. Die International Powered Access Federation (IPAF) setzt sich seit über 25 Jahren für Arbeitsbühnensicherheit ein.

**D**ie IPAF mit Hauptsitz in Großbritannien und Standorten in sieben weiteren Ländern bringt dabei als Branchenverbund Hersteller, Vermieter und Nutzer zusammen. Zum Engagement der IPAF gehört auch ein spezielles Schulungsprogramm, das inzwischen in mehr als 330 IPAF-Schulungszentren gelehrt wird und vom TÜV nach ISO 18878 zertifiziert ist.

## Unterschiedliche Anforderungen

In der Europäischen Union ist zum Beispiel der Schulungsbedarf für den Umgang mit der Höhenzugangstechnik inzwischen gesetzlich festgelegt. Die Umsetzung in den einzelnen Ländern erfolgt aber unterschiedlich. Welche Anforderungen im Einzelnen gelten, hält die IPAF auf ihrer jeweiligen Webseite für die Länder parat, in denen der Verbund aktiv ist. Hier finden sich auch wei-

tere Informationen zum sicheren Einsatz von Höhenzugangstechniken. Aber auch die Berater und Veröffentlichungen informieren über Grundlagen und Neuigkeiten.

## Schulungen und Veranstaltungen

Das Schulungsprogramm der IPAF wird bereits in verschiedenen Ländern anerkannt, sodass grenzübergreifendes Arbeiten erleichtert werden kann. Als Schulungsnachweis gilt die fünf Jahre gültige PAL-Card (Powered Access Licence). Die gelbe Kunststoffkarte wurde 1998 eingeführt und wird in mehreren Branchen anerkannt. Auch Kampagnen, wie z. B. zum Einsatz von Persönlicher Schutzausrüstung, gehören zu den Sicherheitsbestrebungen der IPAF.

Einmal jährlich gehört die IPAF zudem zu den Organisatoren der Veranstaltung Tag der Arbeitssicherheit (TABS). Die Tagung



**SCHULUNGSZENTRUM:** Weltweit gibt es mehr als 330 IPAF-Schulungszentren.

bietet einen Tag rund um die Arbeitsbünnensicherheit, wobei die Veranstaltung in jedem Jahr an einem anderen Standort stattfindet und einen anderen Schwerpunkt setzt.



**ANERKENNUNG:** Die IPAF-Ausbildung wird in verschiedenen Branchen und Ländern anerkannt.

### Arbeitsbünnensicherheit auf hohem Flug

So fand der diesjähriige Tag der Arbeitssicherheit am 17. Juni 2009 im Airbus-Werk Hamburg unter dem Thema „Innerbetriebliche Sicherheit“ statt. Mehr als 100 Fachbesucher nahmen an der Tagung teil, um mehr zu erfahren über den Umgang der Arbeitsbünnens und ihre Anwender in Produktionsstätten sowie die Verbesserung der Sicherheit durch moderne technische Hilfsmittel.

An diesem Tag präsentierte Standortleiter Hamburg, Airbus Deutschland, Dr. Georg Mecke, einen Überblick der Airbus-Tätigkeiten. Ein weiterer Programmpunkt war die Vorstellung einer Matrix zum Lebenszykluskostenvergleich, durch den VDBUM-Geschäftsführer Udo Kiesevalter, die eine Entscheidungshilfe bei Investitionen im Baumaschinenbereich geben soll.

### TABS 2010 wieder im Juni

Weitere Referenten des Tages waren der Geschäftsführer der Rösler Softwaretechnik GmbH, Klaus Dieter Rösler und Harald Diemer als Geschäftsführer des Ingenieurbüros Diemer. Carsten Bielefeld als Geschäftsführer von Bielefeld Arbeitsbünnens berichtete über Arbeitssicherheit in der Höhenzugangstechnik bei Ground Support Equipment (GSE). Als Abschluss des Tages konnten die Fachbesucher das Airbus-Werk unter fachkundiger Führung besichtigen. Auch für 2010 planen die Veranstalter einen neuen TABS, der wieder im Juni stattfinden soll.

# Wiederkehrendes Prüfen

●●● Hubarbeitsbühnen-Sicherheit

**SACHKUNDIGEN-PRÜFUNG.** Die wiederkehrenden Prüfungen an Maschinen, die besser als Sachkundigen-Prüfungen bekannt sind, stellen seit Jahren ein Reizthema dar. Oft werden Maschinen wie Hubarbeitsbühnen nicht fristgerecht oder überhaupt nicht geprüft. Dabei ist in vielen Fällen Unwissenheit im Spiel; in manchen Fällen aber auch bewusste Unterlassung. Die Prüfung der Maschine ist grundsätzlich eine Unternehmerhaftung. Die Verantwortung für die Prüfung kann der Unternehmer mit einer schriftlichen Beauftragung an einen seiner Mitarbeiter übertragen. Jedoch hat er sich regelmäßig von der Qualifikation dieses Mitarbeiters zu überzeugen. Technische Weiterentwicklungen der Maschinen und die Änderungen im Vorschriftenwesen erfordern dabei eine bedarfsgerechte Weiterbildung der entsprechenden Mitarbeiter.

Der Verband der Baumaschinen-Ingenieure und Meister (VDBUM) bietet Unternehmen hierzu Schulungen in Theorie und Praxis an. Als Referenten werden Fachleute eingesetzt, die in der Regel langjährige Erfahrungen als Mitarbeiter von Instituten oder auch Herstellern haben und somit auch wirklich mit den „Tücken der Technik“ vertraut sein sollen. Die Ausbildungen zur Befähigten Person werden seitens des VDBUM für nahezu jede Bau- und artverwandte Maschine angeboten, wobei auch die rechtlichen Themen nicht zu kurz kommen. Das Erstellen einer Gefährdungsbeurteilung ist seit einigen Jahren ein Dauerthema und wird natürlich auch als Schulung angeboten. Sowohl auf der Webseite des VDBUM als auch direkt bei den Mitarbeitern gibt es weitere Informationen zum Schulungsangebot.



**Nicht vernachlässigen:** Die Sachkundigen-Prüfung für Hubarbeitsbühnen und andere Maschinen sollte nicht vernachlässigt werden.

Foto: VDBUM



**UVV-Prüfungen, BGV-, BGR-Sicherheitsüberprüfungen**  
Tel.: +49 (0) 84 53/33 42 53  
Fax: +49 (0) 84 53/33 42 63  
Internet: [www.service-kfk.de](http://www.service-kfk.de)



**marotech**  
gummi & kunststoffe

- Prüfzeugnis Fraunhofer Institut IML Dortmund (Lifetest)
- z.B. Qualität „Premium“ in Bodenlage mit Reibwert  $\mu = 0,7$

mit optimalen Reibwerten bis 0,9  $\mu$

**Antirutschmatten ■ Gummipuffer**

- Gummi-Puffer
- Unterleg-Schutzplatte
- Unterlegkeile



MAROTECH GmbH | Industriepark West  
Heinkelstr. 2-4 | 36041 Fulda | +49(0)661-86202-0  
info@marotech.de | www.marotech.de

Fragen zur Ladungssicherung?  
[www.lasiportal.de](http://www.lasiportal.de)



**SEILE**  
**ANSCHLAGSEILE**  
**ANSCHLAGKETTEN**  
**HEBEBÄNDER - RUNDSCHLINGEN**  
**ZUBEHÖR - LASTAUFNAHMEMITTEL**  
**LADUNGSSICHERUNGEN**

**ZOPF**

*mit Sicherheit!*

**GEORGZOPF**GmbH+Co.  
Wehrstraße 10  
32549 Bad Oeynhausen  
Postfach 10 13 55  
32513 Bad Oeynhausen  
Telefon 0 57 31 / 53 05-0  
Telefax 0 57 31 / 53 05-40  
e-mail: [info@zopf.de](mailto:info@zopf.de)  
[www.zopf.de](http://www.zopf.de)

Anbieter	Telefon	Produktübersicht
<b>ABZ</b>	☎ +49 (0) 63 71/46 38-0	Anschlagmittel, Ladungssicherung, Krantechnik, Absturzsicherung, Prüfservice, Lastaufnahmemittel.
<b>allsafe JUNGFAK GmbH &amp; Co. KG</b>	☎ +49 (0) 77 33/50 02-0	AJ-Systemschienen und Zubehör; Zurrgurte, -schienen und -mulden, TransSAFE-Ladungssicherung für den Transporter; Rollstuhlsicherung, Sperrstangen, Getränke-rückhalte-Systeme, Rollcontainersicherung, Kleidertransport-Systeme.
<b>Atera Eberhard Tittel</b>	☎ +49 (0) 7 51/76 04 10	Zurrgurte und Ladungssicherungs-Hilfsmittel.
<b>Braun – Sicher ist Sicher</b>	☎ +49 (0) 91 81/23 07-0	Rundschlingen, Hebebänder, Anschlagketten, Zurrmittelrechner, Zurrgurte.
<b>Böse</b>	☎ +49 (0) 29 73/8 06-0	Integrierte Ladungssicherung für die Getränkebranche.
<b>Buchleiter &amp; Brockmann GmbH &amp; Co. KG</b>	☎ +49 (0) 42 03/43 76 92	Zurrgurte, Hebebänder, Rundschlingen, Klemmbalken, Isolierwände, Anschlagketten, Seilgehänge, Netze.
<b>BSW Berleburger Schaumstoffwerk GmbH</b>	☎ +49 (0) 27 51/8 03-1 25 ☎ +49 (0) 27 51/8 03-1 22	Anti-Rutsch-Matten zur Ladungssicherung für Lkw, Bahn, Flugzeug und Schiff: Regupol 8010 (Anti-Rutsch-Matte auf SBR-/NBR-Basis), Regupol 7210 (Anti-Rutsch-Matte auf SBR-/NBR-Basis), Regupol 9510 RHS (Anti-Rutsch-Matte auf Kautschukbasis).
<b>CargoCare</b>	☎ +49 (0) 23 09/40 99 21	Zurrgurte, Gurtwickler, Rettungsboxen für ADR-Ausrüstung, Gurtefix Junior.
<b>Carl Stahl</b>	☎ +49 (0) 71 62/40 07-0	Anschlagmittel, Draht- und Kranseile, Hebebänder, Rundschlingen, Ladungssicherung, Handhebezeuge, Lastaufnahmemittel.
<b>Casar Drahtseilwerke Saar</b>	☎ +49 (0) 68 41/80 91-310	Anschlag- und Zurrmittel, Drahtseile.
<b>Certex Lifting &amp; Service</b>	☎ +49 (0) 2 11/6 70 09-0	Anschlagmittel, Kranwaagen, Schulungen, Prüfservice.
<b>Cramaro Deutschland</b>	☎ +49 (0) 21 54/88 27 73	Verdecksysteme bei Kipper.
<b>Dolezych</b>	☎ +49 (0) 2 31/82 85-0	Seile, Ketten, Hebebänder, Rundschlingen, Hebezeuge, Krane, Zurrgurte, -ketten und -seile.
<b>Drahtseilerei Hartmann</b>	☎ +49 (0) 62 02/70 01 10	Rundschlingen, Drahtseile, Ketten, Ratschenzüge, Zurrgurte.
<b>Europrotec</b>	☎ +49 (0) 8 00/6 66 66 40	Kettengehänge, Hebegurte, Zurrgurte und -ketten.
<b>Evers GmbH</b>	☎ +49 (0) 2 08/9 94 75-0	Produkte u. Dienstleistungen zum Heben, Sichern, Fördern und Verpacken, Fachseminar-Angebot, Zurrgurte, -punkte, Ketten, Seile, Anti-Rutsch-Matten, Netze, Einwegverzurrung, Kantenschutzwinkel, Staulpöster, Transportüberwachung, Anschlagmittel, Höhensicherungstechnik.
<b>Matthias Frielitz Fahrzeugbau und Zubehör</b>	☎ +49 (0) 70 56/9 32 98-0	Ladungssicherung, Anschlagmittel, Be- und Entladetechnik, Seilwinden, Verladeschienen, Anhängerzubehör.
<b>Gerhard Haimerl</b>	☎ +49 (0) 9 11/50 00 42-43	Hub- und Spezialseile, Ketten und Kettengehänge, Rundschlingen, Hebebänder, Lastaufnahmemittel und Traversen.
<b>GeRon Gurt- und Hebetchnik</b>	☎ +49 (0) 4 21/2 23 13-3	Zurrgurte, Rundschlingen, Hebebänder, Anschlagmittel, Sonderanfertigungen.
<b>Globus Drahtseil</b>	☎ +49 (0) 21 03/94 42-0	Drahtseile, Rundschlingen, Ketten, Lastaufnahmemittel, Prüfservice, Seminare.
<b>Glückner Hebetchnik</b>	☎ +49 (0) 3 51/2 81 60 69	Hebebänder, Rundschlingen, Drahtseile, Anschlagseile und -ketten.
<b>Gunnebo Industries</b>	☎ +49 (0) 27 39/89 72-0	LaSi, Seile, Ketten, Anschlagmittel.
<b>Hanfolf</b>	☎ +49 (0) 5 21/5 80 05-0	Seile, Ketten, Zurrgurte, Rundschlingen, Prüfservice, Hebebänder, Seilsysteme, Materialprüfungen.
<b>Hansa Tec</b>	☎ +49 (0) 42 92/81 33 30	Anschlag- und Lastaufnahmemittel (auch Sonderkonstruktionen), Krantechnik, Handhebezeuge, Hydraulik, Ladungs- u. Absturzsicherung, Spezialprodukte, Fachseminare, Prüf- und Reparaturservice.
<b>Hans Heidkamp</b>	☎ +49 (0) 20 56/6 00 51	Mech. Heber, Lastaufnahme- und Anschlagmittel, Reparatur, Prüfdienst, Mietservice.

Anbieter	Telefon	Produktübersicht
<b>Friedrich Höpfe</b>	☎ +49 (0) 23 72/8 00 34	Kauschen, Drahtseilklemmen, Schäkel, Spannschlösser, Karabinerhaken usw.
<b>HTS-Hydraulische Transportsysteme</b>	☎ +49 (0) 7 11/3 42 66 79-0	Maschinenheber, Hebeteknik, Transportfahrwerke, Windkraftanlagen-Montagetechnik.
<b>Lothar Huck</b>	☎ +49 (0) 72 23/96 23-0	Zurrsysteme aller Art, Anschlagmittel, Drahtseile, Hebebänder, Rundschnngen.
<b>KäBmeyer Fördertechnik Vertriebsgesellschaft</b>	☎ +49 (0) 73 07/94 92-0	Joloda-Combi-Schienen, Ladungssicherungskeile und -blöcke für Lochschienen-systeme, Lochrasterschienen, „Modulasi“ – modulares Ladungssicherungssystem.
<b>Kettenfabrik Unna</b>	☎ +49 (0) 23 03/88 06-0	Anschlag-, Rundstahl- und Nirosketten.
<b>KFA Rumel</b>	☎ +49 (0) 52 41/7 09 01 00	Ladungssicherungsmittel: Anti-Rutsch-Material, Einmalzurrmittel, Hebebänder, Klemmbalken, LaSi-Fix, Netze, Rundschnngen, Seile, Spanngeräte, Sperrbalken und -stangen, Staupolster, Zurrgurte, -drahtseile und -ketten.
<b>Kleinsorge</b>	☎ +49 (0) 27 22/63 88-0	Lade- und Zurrsicherungssysteme, Kettenspindelspanner, Ratschenspanner.
<b>Kloska-Gruppe</b>	☎ +49 (0) 4 21/6 49 24-29	Ladungssicherung, Zurrketten, Seile, Anschlagmittel und -ketten, Rundschnngen, Hebebänder, Prüfung PSA, Kettenprüfung.
<b>Kögel Fahrzeugwerke</b>	☎ +49 (0) 82 85/88-0	Spezielle Coil-Sicherung (Coil-Care).

# KREITZLER

## Industriebühnen GmbH

- Durch ein vielfältiges Angebot werden die unterschiedlichsten Einsätze ermöglicht.
- Neben der sehr umfangreichen Standard-Produktpalette liegt ein Schwerpunkt bei der Herstellung von Sonderanfertigungen.
- Die Liste der Anwendungsmöglichkeiten ist lang; sei es zum Waschen von Flugzeugen (Bild oben) oder der „klassische“ Einsatz zum Montieren von z. B. Hallenteilen (Bild Mitte).
- Auch ganz spezielle Einsätze wie die Reinigung von Lokomotiven (Bild unten) sind kein Thema.
- Getreu dem Motto „Geht nicht, gib’s nicht“ nimmt die Fa. Kritzler seit 25 Jahren jede Anfrage über Spezialmaschinen in Angriff. In Zusammenarbeit mit den Kunden konnte bisher jede Herausforderung gemeistert werden.
- Die Fertigung erfolgt im Werk in Witten. Es werden vor allem Komponenten deutscher Hersteller eingebaut. Dabei stehen Sicherheit und Qualität im Vordergrund.
- Selbstverständlich entsprechen die Bühnen der EG-Maschinenrichtlinie und der EN 280.



### Kritzler Industriebühnen GmbH

Wullener Feld 77 · D-58454 Witten · Tel.: (0 23 02) 69 84 18 · Fax: (0 23 02) 69 84 21  
E-Mail: info@kritzler.de · Internet: www.kritzler.de

Anbieter	Telefon	Produktübersicht
<b>Fahrzeugwerk Bernard Krone</b>	☎ +49 (0) 59 51/2 09-0	Integrierte Sicherungstechnik in Aufbauten, u. a. „Multi-Lock“-Außenrahmen und „Multi-Block“-Ladebalken.
<b>KTL-Ladungssicherung</b>	☎ +49 (0) 4 31/6 63 45-0	Beratung, Verkauf und Service für Ladungssicherungsmittel und Hebeteknik, Lasch-Mittel, Überwachung nach UVV.
<b>Kurschildgen Hebezeugbau</b>	☎ +49 (0) 22 02/5 40 44	Lastaufnahmemittel, Gabelstapleranbauten, Anschlagmittel, Hebezeuge, Krantechnik, Flurförderzeuge, Hydraulik, Niro-Bauteile, Spezialprodukte.
<b>Lamm</b>	☎ +49 (0) 95 45/75 20	Seile, Forst- und Seilzubehör, Anschlagketten, Zubehör, Gurte, Sicherheitsausrüstung, Rundschnngen.
<b>Lenzen Hebe- und Fördertechnik</b>	☎ +49 (0) 21 51/57 00 39	Anschlagseile und -ketten, Drahtseile, Rundschnngen, Ladungssicherung, Lastaufnahmemittel, Lager- und Betriebseinrichtungen, Kranbau, Kranwartung, Prüfdienst für Anschlagmittel und Hebezeuge.
<b>LOAD-LOK Deutschland GmbH</b>	☎ +49 (0) 25 61/98 16-0	Netze, Zurrgurte, Rundschnngen, Hebebänder, Ankerschienen, Rungen, Doppelstockverladung, Teleskoprohre, Kargo-Keeper, Isolations-, Luftfahrt- u. Marine-Produkte. etc.
<b>Rolf Lübke</b>	☎ +49 (0) 4 71/96 29 00	Anschlagseile, Drahtseilzubehör, GrabiQ-Anschlagketten Güteklasse 10, Grummete, Hebebänder, -klemmen und -zeuge, hochfeste Ketten und Zubehör, Ladungssicherungsmaterialien, mobiler Prüfdienst, Rundschnngen, Seilzüge, stationärer Prüfdienst, Trägerklemmen, Zurrgurte und -ketten; Prüfung und Dokumentation von Zurrketten etc.
<b>ma-co maritimes kompetenzzentrum</b>	☎ +49 (0) 40/75 60 82-0	Seminare: u. a. Ladungssicherung nach VDI 2700a und der CTU-Packrichtlinie.
<b>Marotech</b>	☎ +49 (0) 6 61/8 62 02-0	Anti-Rutsch-Matten bzw. -Pads, Kanten- und Abribschutz für Zurrgurte, Staupolster, Klemmbalken (1000 daN), Zurrgurte und -ketten, Halterungen für Gasflaschen, Netze.
<b>Johann Militzer Drahtseil-Hebe- und Verzurrtechnik</b>	☎ +49 (0) 22 03/3 93 74	Spezial- und Drahtseile, Hebebänder, Rundschnngen, Anschlagketten, Verzurrgurte, Hebezeuge, Zubehör.
<b>NTG</b>	☎ +49 (0) 5 71/9 75 11 95	Zurrmulden und -gurte, Spannbänder, Spezialsystem für Transporte von Trommeln.
<b>Ostalbketten</b>	☎ +49 (0) 73 61/92 45-0	Ketten, Anschlagmittel, Zurrketten und -gurte, Hebezeuge.
<b>PEWAG Deutschland</b>	☎ +49 (0) 23 03/9 81 31-86	(Draht-)Seile, Zurrgurte, Rundschnngen, Hebebänder, Ketten, Zubehör.
<b>Pfeifer Seil- und Hebeteknik</b>	☎ +49 (0) 83 31/93 72 53	Spezial-, Draht- und Kranseile, Drahtseilzubehör, Lieberr-Originalseile, Potain-Originalersatzseile, Ladungssicherung, pers. Schutzausrüstung, Wägeeinrichtungen, Ketten(-Zubehör) (GKB, GK10, GK12), Anschlagmittel, Hebezeuge, Lastaufnahme- und Zurrmittel, Seminarangebote, Prüfservice.
<b>Philipp</b>	☎ +49 (0) 60 21/40 27-0	Ketten, Hebezeuge, Anschlagtechnik, Hydraulik, Pneumatik und Fördertechnik.
<b>Plus Systems GmbH</b>	☎ +49 (0) 71 31/90 99-0	STP-Aufbau mit integrierter Ladungssicherung.
<b>Polyfont</b>	☎ +49 (0) 73 07/96 17 38	Polyfont-Platten mit Zubehör, eingelassene Zurrnschienen etc.
<b>PWP SA</b>	☎ +41 (0) 26/6 62 71 11	Zurrgurte, -mulden und -ringe, Bodenverankerungen, Ladungssicherungssysteme.
<b>Pro-Lift</b>	☎ +49 (0) 61 81/30 49-90	Spezielle Lösungen für unterschiedliche Anwendungen, Standard-Artikel.
<b>Reichardt Seile-Hebeteknik</b>	☎ +49 (0) 23 72/1 22 74	Draht-, Grummete- und Kunststoffseile, Kranseile, Ketten.
<b>RUD Ketten Rieger &amp; Dietz GmbH &amp; Co. KG</b>	☎ +49 (0) 73 61/5 04-14 64	Zurr- und Anschlagmittel sowie -punkte, besonders leichte und robuste Zurrketten in der Sondergüte VIP 100 und der neuen Sondergüte ICE 120. Die Sondergüte ICE 120 ersetzt die herkömmliche Güteklasse 8 der nächst größeren Nenndicke.

Anbieter	Telefon	Produktübersicht
<b>Ruthenbeck</b>	☎ +49 (0) 23 72/96 96-40	Zurrgurt-, Sicherheitsgurtbeschläge, und -karabinerhaken, Kauschen, Schäkel, Spanschlösser, Seilklemmen, Schnallen, Ringe, Kunststoffketten, Zubehör.
<b>Sander GmbH &amp; Co. KG – M.J. Maillis Group</b>	☎ +49 (0) 2 02/45 99-0	Zurrgurte und Ladungssicherungs-Hilfsmittel (Gurtbänder, Ladungssicherungsbänder, Verschlussmittel, Kantenschutz, Staupolster).
<b>SAS Seil und Anschlagmittel</b>	☎ +49 (0) 3 85/61 73 49-0	Seile, Ketten, Hebebänder, Tauwerk, Kleinhebezeuge, Prüfservice, Lastaufnahmemittel, Edelstahlseile und Zubehör.
<b>Schickhoff</b>	☎ +49 (0) 29 21/7 41 88	Anschlagketten und -punkte, Zurrketten und -gurte, Drahtseile, diverse Services, Planen, Netze.
<b>Schiffner Service GbR</b>	☎ +49 (0) 99 51/9 84 20	Anti-Rutsch-Matten, Vorspannmessgeräte, Zurrgurte, Spezialratschen, Staupolster.
<b>Schröder Fahrzeug-Technik</b>	☎ +49 (0) 49 44/3 08-0	Integrierte Sicherungstechnik in Aufbauten, z. B. klappbare Seitenbretter, Multiloch-Außenrahmen.
<b>Seilbaur</b>	☎ +49 (0) 8 21/7 20 70-0	Seile, Ketten, Anschlagmittel, Hebebänder.
<b>Seil-Becker</b>	☎ +40 (0) 3 91/7 31 02 84	Kranseile, Zubehör, Kettengehänge, Zurrketten, Hebebänder, Personensicherungssysteme, Rundschlingen, Traversen, Prüfservice, Anschlagmittel und Drahtseile.
<b>Sewota</b>	☎ +49 (0) 3 66 46/30 70	Seil-, Ketten- und Hebeteknik, Verpackungsmaterial/Arbeitsschutz.
<b>Seilfechter Tauwerk GmbH</b>	☎ +49 (0) 53 07/9 61 10	Hebebänder, Rundschlingen, Zurrgurte und -ketten, Schwerlastgurte, Vip-RUD-Ketten (Lastketten), SpanSet-Krangurte, Gummiseile, textile Seile, Windenseile aus Dyeema, Edelstahlseile und Zubehör aus Edelstahl V4A für Lebensmittelindustrie.
<b>Leonhard Seyboth</b>	☎ +49 (0) 9 41/79 31 04	Anti-Rutsch-Matten, Zurrseile, -ketten, -gurte, -ösen und -mulden, Ratschenzüge.
<b>Siegener Seilwerk Link</b>	☎ +49 (0) 27 32/5 53 60-0	Grummeteschlingen, Kabelschlagseile, Hebezeuge, Zurrgurte, Anschlagketten, Lastaufnahmemittel, Reparatur- und Prüfservice.
<b>SIP Service in Partnerschaft</b>	☎ +49 (0) 24 51/9 94 90 06	Zurrketten, Transportüberwachung, Hebebänder, Rundschlingen, Anschlagketten und -punkte, Drahtseile, Tauwerk.



**SpanSet®**

## Sicher 100t heben

Jetzt leisten unsere MAGNUM Schwerlast-Rundschlingen noch mehr: Setzen Sie die robusten Hebemittel für Lasten bis 100t ein. Ihr geringes Gewicht macht die Handhabung schnell und leicht. Dank Schutzmantel mit Textildraht-Verstärkung sind sie noch einreißfester. Dies führt zu einer höheren Lebensdauer.

Seminare für sicheres Heben: [www.spanset-seminare.de](http://www.spanset-seminare.de)  
SpanSet GmbH & Co. KG · Tel +49 (0) 2451 4831-0 · [www.spanset.de](http://www.spanset.de)

Anbieter	Telefon	Produktübersicht
<b>Sommer Fahrzeugwerk</b>	☎ +49 (0) 5 21/4 59 80	SALS-Ladungssicherungssystem für Auflieger und Aufbauten.
<b>SpanSet GmbH &amp; Co. KG</b>	☎ +49 (0) 24 51/48 31-0	Zurrgurte, Spezial-Ratschen, Gurtbänder, Anti-Rutsch-Matten, Kantenschutzwinkel und -schoner, Ladungssicherungsnetze, Staupolster, Einwegverzurrung, Ladungssicherung für Curtainsider, Hebebänder, Rundschlingen, Hebkraft-Controller, persönliche Schutzausrüstung, Rettungssysteme, Fachseminare in den Bereichen: Ladungssicherung, Hebeteknik, PSA.
<b>Spier</b>	☎ +49 (0) 52 33/94 50	Spier-Zurrmulden, Regal- und Trennwandsysteme, Kombi-Zurrmulden etc.
<b>Sternkopf Seil- &amp; Hebeteknik</b>	☎ +49 (0) 3 74 62/6 87-0	Lastaufnahmemittel, Anschlagpunkte und -ketten, Schlingen, Ladungssicherung, Zurrgurte und -ketten, Hebezeuge und -bänder, Sicherungsnetze.
<b>Streng</b>	☎ +49 (0) 52 41/74 02-0	Anschlag- und Lastaufnahmemittel, Spezialtransporte.
<b>Teufelberger</b>	☎ +43 (0) 72 42/4 13-0	Umreifungsbänder, Stahl- und Faserseile, Personensicherung.
<b>Thiele</b>	☎ +49 (0) 23 71/9 47-0	Förder- und Hebeteknik, wie z. B. Zurr- und Anschlagketten.
<b>TIP Vertriebsgesellschaft</b>	☎ +49 (0) 47 47/14 26	Drahtseile, Tauwerk, Ketten, Seilzubehör.
<b>Titgemeyer</b>	☎ +49 (0) 5 41/58 22-0	Zurrmulden, Ankerschienen, Kleider- und Sperrstangen, Anti-Rutsch-Matten.
<b>TS GmbH (Bison)</b>	☎ +49 (0) 23 32/6 63 78-0	Kleiderstangen, Zurrgurte, -mulden u. -schienen, Sperrstangen u. -balken, Innenverzurrung, Anti-Rutsch-Matten, Einwegverzurrung, Ladungssicherungs-Netze, Ladungssicherung für KEP-Fahrzeuge und Transporter, Bordwandsperrstangen, Ladungssicherungsseminare.
<b>Tul-Tec</b>	☎ +49 (0) 3 74 21/4 60-13	Anschlag- und Lastenhebemittel, Krantechnik, Handhebezeuge, Ladungssicherung, Absturzsicherung, Spezialprodukte.
<b>Verope</b>	☎ +41 (0) 41/72 80-8 80	Spezialdrahtseile.
<b>Wadra GmbH</b>	☎ +49 (0) 2 31/51 98 90	Zurrgurte, Anti-Rutsch-Matten, Anschlagseile, Spezialdrahtseile, Rundschlingen, Hebebänder, Netze, kundenspezifische Sonderlösungen.
<b>Geb Brüder Wanner</b>	☎ +49 (0) 7 31/8 03-0	Hebezeuge u. Verzurrtechnik, Rundschlingen u. Hebebänder, Bandseilhebebänder, Netze, Anschlagmittel, Kran-, Zug-, Wind- u. Windenseile, Absturzsicherungen, Seile aller Art.
<b>Walki</b>	☎ +49 (0) 25 51/6 80	Wisa-Zurmmatten, „WalkiFix“-Plane.
<b>WDI Westfälische Drahtindustrie</b>	☎ +49 (0) 2 31/8 59 82-0	Drahtseile für alle Kran- und Hebebereiche.
<b>Wiedenmann-Seile GmbH</b>	☎ +49 (0) 93 32/5 06-0	Stahldraht- und Anschlagseile, Ketten, PSA, textile Anschlagmittel, Ladungssicherung, Kran- und Stahlbau.
<b>winkler</b>	☎ +49 (0) 7 11/8 59 99-0	Zurrgurte, -punkte und -ketten, Kantenwinkel, Zwischenwandverschluss, Abdeckplane und -netze, Klemm- und Sperrbalken, Anti-Rutsch-Matten, Broschüre: Tipps zur LaSi.
<b>Wistra GmbH Transport-Sicherheits-Systeme</b>	☎ +49 (0) 3 88 23/2 58-0	Zurrgurte und -schienen, Zubehör, Netze, Sperr-, Klemm- und Ladebalken, Kleiderstangen, Doppelstock-Systeme, Drehstangenverschlüsse, Siegel, kundenspezifische Sonderlösungen.
<b>Adolf Würth</b>	☎ +49 (0) 79 40/15-0	Zurrgurte und -ketten, Anti-Rutsch-Matten, Netze, Rundschlingen, Kantenschutz, Hebebänder.
<b>Georg Zopf</b>	☎ +49 (0) 57 31/53 05-0	Seile, Anschlagseile, Ketten, Hebebänder, Rundschlingen, Zubehör, Lastaufnahmemittel, Ladungssicherungen.
<b>ZURRpack, ZURRfix</b>	☎ +49 (0) 73 48/2 00 50	Zurr- und Spanngurte, Kantenschutz, Klemmbalken, Zurrschienen, -ketten, -punkte und -netze, Sonderanfertigungen für Kunden, Berechnungs-CD, Fachbücher, Rundschlingen, Hebegurte, Gurt- und Kettengehänge, Auffanggurte, LaSi-Seminare.

Alle Angaben ohne Gewähr

# K&H

Die  
Fachzeitschrift

Wilhelm-Giese-Straße 26  
27616 Beverstedt  
Tel.: +49 (0) 47 47/87 41-0  
Fax: +49 (0) 47 47/87 41-422

**„Ist der Preis o.k.“**  
Schau nach: [www.lectura.de](http://www.lectura.de)

Ritter-von-Schuh-Platz 3, D-90459 Nürnberg  
Tel.: +49 (0) 911-43 08 99-0, [info@lectura.de](mailto:info@lectura.de)

[www.ZURRtipp.eu](http://www.ZURRtipp.eu)

**Hydrobull® 75 Jahre Krankompetenz**

Auch nach ATEX 94/9 EEC

Europas größtes Werkstattkran-Programm = gut + günstig!

[www.Werkstattkrane.de](http://www.Werkstattkrane.de)  
HydroBull® Tel 02154/8106-0 Fax -30

**Baukrane LIEBHERR**  
Vermietung An- und Verkauf  
**NEU bei Fa. SCHREIBER**

PEKAZETT

**Vertrieb und Service**

D - 86825 Bad Wörishofen  
Tel. 00 49 (0) 82 47 / 53 88  
Fax 00 49 (0) 82 47 / 33 35 08

[www.baukrane-schreiber.de](http://www.baukrane-schreiber.de)  
[schreiber.krane@t-online.de](mailto:schreiber.krane@t-online.de)

**Farbspritzen ohne Sprühnebel!**

Mit **METACAP**® Spritzpistolen

**UMWELTPREIS 2000 der Hansestadt Rostock**

<http://www.metacap.de> • E-Mail: [Info@metacap.de](mailto:Info@metacap.de)  
METACAP GMBH • Siemensstraße 9  
23560 Lübeck • Tel. 04 51/5 82 00 91 • Fax 58 13 12

**SEILBECKER GmbH**

**RUD** Ihr Spezialist für: **SpanSet**

BV Seiler und Netznäher Handwerk

- Kranseile, Drahtseile, Anschlagseile
- Drahtseilgehänge, Kettengehänge, Zubehör
- Ladungssicherungssysteme, Zurrketten
- Hebebänder, Rundschlingen, Anschlagpunkte
- Hebezeuge, Traversen, Krantechnik
- Hydraulische Hebezeuge
- Überprüfung und Service nach UW
- Personen-Sicherungssysteme
- Schutznetze für Bau und Industrie, Mietnetze
- Gerüstschutznetze, Gerüstbauzubehör
- Naturfaserseile, technische Schnüre
- Yachtauwerk, Architektur-Seilsysteme

Dreibrückenstraße 25 • 39110 Magdeburg • Tel. (0391) 7 31 02 84 • Fax (0391) 7 33 20 02  
E-Mail: [info@seil-becker.de](mailto:info@seil-becker.de) • Internet: [www.seil-becker.de](http://www.seil-becker.de)

**Meister**  
... so heißt er.

Meister GmbH, Gewerbestraße 3-5, 64807 Dieburg, Tel: 0 60 71/13 14, Web: [www.meisterkran.de](http://www.meisterkran.de)

**FELTES** GERÄTE

Gerätebau - Gerätevertrieb  
Tel. +49/2102/528158  
Fax +49/2102/528157

Dorfstr. 31  
D-40882 Ratingen  
[Info@feltes-gmbh.de](mailto:Info@feltes-gmbh.de)  
[www.feltes-gmbh.de](http://www.feltes-gmbh.de)

**Lasten heben?**  
mit dem klappbaren Aluminium-Leichtbau-Portalkran-System

**kein Problem!**

Traglast 1.500 kg

Ideal für Reparatur- und  
Wartungsarbeiten  
auf Baustellen,  
im Gelände oder  
in Räumen

**strenge**

Heben & Zurren – mit System · [www.strenge.de](http://www.strenge.de)

## DIE HERSTELLER

### **Acla Werke GmbH**

D-51065 Köln  
 ☎ +49 (0) 2 21/6 99 98-0

### **Bayer MaterialScience AG**

D-51368 Leverkusen  
 ☎ +49 (0) 2 14/30-1

### **Blickle Räder+Rollen GmbH & Co. KG**

D-72348 Rosenfeld  
 ☎ +49 (0) 74 28/9 32-0

### **Bridgestone GmbH**

D-61352 Bad Homburg v.d.H.  
 ☎ +49 (0) 61 72/4 08-01

### **BS Rollen GmbH**

D-42897 Remscheid  
 ☎ +49 (0) 21 91/5 92 17-0

### **Continental AG**

Service Center Industriereifen  
 D-30165 Hannover  
 ☎ +49 (0) 1 80/2 00 08 73

### **Gesutra GmbH**

D-28219 Bremen  
 ☎ +49 (0) 4 21/3 36 36-2 00

### **Goodyear Dunlop Tires Germany GmbH**

D-63450 Hanau  
 ☎ +49 (0) 61 81/68-15 21

### **Gütel Rollen GmbH**

D-32427 Minden  
 ☎ +49 (0) 5 71/7 98 94 44

### **FTA Fahrzeugtechnik GmbH**

D-79713 Bad Säckingen  
 ☎ +49 (0) 77 61/40 50

### **Harotech GmbH**

D-58119 Hagen  
 ☎ +49 (0) 23 34/92 20 83

### **Interroll Fördertechnik GmbH**

D-42929 Wermelskirchen  
 ☎ +49 (0) 2 19/3 23-1 11

### **Michelin Reifenwerke AG & Co. KGaA**

D-76185 Karlsruhe  
 ☎ +49 (0) 7 21/5 30-0

### **Nokian Reifen GmbH**

D-90411 Nürnberg  
 ☎ +49 (0) 9 11/5 27 55-0



Fotos: Hersteller

**ROLL ON:** Das Produktangebot an Rädern, Rollen und Reifen ist groß.

# RUND ist nicht RUND

Ohne Räder, Rollen und Reifen würde vieles stillstehen oder nur mit hohem Muskelkraftaufwand bewegt werden können. Daher gehört die Erfindung des Rades zu den wichtigsten Entwicklungen der Geschichte. Doch auch, wenn die Form im Grunde vorgegeben ist, ist rund nicht gleich rund und allzeit einsetzbar.

**U**mfangreiche Produktangebote der Hersteller zeigen es deutlich: Die Anforderungen an das runde Zubehör sind vielfältig. Die Bodenbeschaffenheit und das Transportgewicht müssen ebenso beachtet werden wie mögliche chemische oder witterungsbedingte Einflüsse. Die Wahl des richtigen Rades sollte dabei nicht vernachlässigt werden, denn in der Regel sind Räder, Reifen und Rollen die direkte Verbindung zwischen Maschine und Boden.

## Life-Cycle-Costs

Sie wirken sich maßgeblich über Sicherheit und Effektivität aus. Das günstigste Angebot hat bei der Wahl nicht unbedingt die Nase vorn. Denn zunehmend entscheiden Unternehmen mit Blick auf die so genannten Life-Cycle-Costs, also das Preis-Leistungs-Verhältnis über die gesamte Lebensdauer hinweg. Denn mit niedrigen Ausfallquoten und langen Laufzeiten lassen sich die Anschaffungskosten leicht relativieren.

Stillstand rund um das Rad wird es auch zukünftig kaum geben. Mit den technischen Weiterentwicklungen an Maschinen und technischen Anlagen ergeben sich auch stets neue Anforderungen an die Räder, Rollen und Reifen, die diese bewegen. Von Standardlösungen bis zu Maßanfertigungen für spezielle Kundenanforderungen werden die Neuerungen rund weiter rollen.

## DIE HERSTELLER

### Progressus Rollen GmbH

D-74889 Sinsheim  
☎ +49 (0) 72 61/92 73-0

### Räder-Gangl GmbH & Co. KG

D-80337 München  
☎ +49 (0) 89/54 36 90

### Räder Torwegge GmbH & Co. KG

D-33719 Bielefeld  
☎ +49 (0) 5 21/9 34 17-0

### Räder-Vogel GmbH & Co. KG

D-21109 Hamburg  
☎ +49 (0) 40/7 54 99-0

### Räder Wendt GmbH & Co.

D-25426 Tornesch  
☎ +49 (0) 41 22/5 30 27

### Rodriguez GmbH

D-52249 Eschweiler  
☎ +49 (0) 24 03/7 80-0

### Rollenbau GmbH

A-1230 Wien  
☎ +43 1 6 67 32 38

### Rollentechnik Vertrieb vom Stein GmbH

D-42499 Hückeswagen  
☎ +49 (0) 21 92/92 40-0

### Schwalb GmbH

D-35469 Allendorf/Lumda  
☎ +49 (0) 64 07/91 05-0

### Tente-Rollen GmbH

D-42929 Wermelskirchen  
☎ +49 (0) 21 96/99-0



● ● ● BLICKLE

Zu den neuesten Entwicklungen im Produktprogramm von Blickle Räder und Rollen gehören Blickle Besthane® und Blickle Besthane® Soft. Der neue Werkstoff soll den gestiegenen Anforderungen an Tragfähigkeit und Geschwindigkeit gerecht werden und die bisherigen Eigenschaften von Polyurethan-Laufbelägen verbessern. Insgesamt umfasst das Angebot des Herstellers aus Rosenfeld mehr als 20.000 Räder und Rollen im Tragfähigkeitsbereich von 15 kg bis 20 t.



● ● ● CONTINENTAL

Im Angebotsspektrum von Continental finden sich unter anderem Reifen für verschiedenste industrielle Anwendungen. In der Hebeteknik werden sowohl der CSEasy als auch der SC20 eingesetzt. Auch die Marke Simex mit dem OTR Crossply SE188 für mobile Hafenkraner gehört zu Continental. Neben Reifen ist der Hersteller auch für andere Produkte wie Komponenten für Antrieb und Fahrwerk bekannt. Insgesamt ist das Unternehmen mit nahezu 200 Standorten in 36 Ländern vertreten.



● ● ● BRIDGESTONE

Nach eigenen Angaben entwickelt und produziert Bridgestone Reifen für nahezu alles, was sich auf Reifen bewegt. So finden sich in der Reifenpalette des Herstellers auch etwa 50 verschiedene Profile, sowohl als Radial- als auch Diagonalreifen für den Bereich Erdbewegungsmaschinen. Das Angebot reicht für die Kran- und Hebeteknik über EM-Reifen für Mobilkrane über Straddle-Carrier bis zu Reachstackern, Hubfahrzeugen und Gabelstaplern.



● ● ● GESUTRA

Mit dem wachsenden Produktportfolio der Marke HanseLifter baute die Vertriebsfirma Gesutra auch das Räder- und Rollenangebot aus. Die in großen Mengen international bezogenen Räder und Rollen werden in Bremen im Ersatzteillager vorgehalten und sollen im Next-Day-Versand verfügbar sein. Das Angebot erstreckt sich von Rollen für Sackkarren bis zum 10-t-Diesel-Frontstapler. Mit dem frisch aktualisierten Rollenkonfigurator auf der Firmenwebseite können Kunden sich bei der Wahl passender Rollen helfen lassen.



● ● ● BS ROLLEN

Die Remscheider BS Rollen GmbH hat die Produktpalette kontinuierlich ausgebaut und bietet mehr als 10.000 Artikelvarianten an. Gemeinsam mit Kunden plant und gestaltet das Unternehmen Rollen und individuelle Systeme nach deren Bedürfnissen. Die Ergebnisse reichen derzeit von Designrollen bis hin zu Rollen mit bis zu 12 t Tragfähigkeit. BS Rollen ist nach ISO 9001 zertifiziert. Neben der Firmenwebseite bietet jährlich ein Prospekt Informationen zu Neuheiten. Aktuell zählt hierzu beispielsweise die neue BS-Schwerlast-Serie L600 mit Tragfähigkeiten bis zu 1500 kg.



● ● ● GOODYEAR DUNLOP TIRES

Anfang Juni stellte die Goodyear Dunlop Tires GmbH sowohl für Goodyear als auch Dunlop im Bereich Industrie-reifen neue Reifenlösungen vor. Mit dem Goodyear IT620T erscheint ein neuer radialer Industrie-reifen im Angebot, der in erster Linie für Teleskop-lader entwickelt wurde. Der neue Reifen ist das erste Modell der neuen Generation Goodyear-Industrie-reifen, während der neue Dunlop PG75 RCL besondere Widerstandsfähigkeit für die Anforderungen in der Recycling-Industrie bieten soll. Erhältlich ist der neue Dunlop-Reifen in der Dimension 405/70R20.



## ● ● ● GUITEL

Produziert werden die Räder und Rollen von Guitel im französischen Cristolles. Hierzu zählen Transport- und Schwerlastrollen mit Tragfähigkeiten bis 3500 kg ebenso wie Vollgummirollen aus recyceltem Gummi mit Durchmessern bis zu 500 mm. Eine Spezialität ist das Guitel-Resilex. Dieser vollelastische Gummi in grün oder blau bildet das „Original“ Blue bzw. Green Wheel. Das Angebot wird über die Standorte in Frankreich, Deutschland, England sowie Polen angeboten.



## ● ● ● MICHELIN

Den ersten EM-Reifen in radialer Bauweise brachte Michelin 1959 auf den Markt. Das Baumaschinen- und Industriereifenprogramm reicht vom Kompaktlader bis zu Spezialfahrzeugen wie beispielsweise Krane. Mit dem XHA2 bringt der Michelin einen neuen Reifen für Radlader, Grader und Raddozer auf den Markt. Der neue Standardreifen ist seit Mai zunächst als 26.5 R25 auf dem Markt. Michelin-Reifen werden mit Umweltauflagen nach DIN ISO 14001 produziert.



## ● ● ● NOKIAN REIFEN

Die Nokian Heavy Tyres Ltd. ist ein Teil der Nokian Tyres Gruppe. Die Produktpalette reicht von Forstreifen bis zu Industriereifen für Erdbewegungen und Materialhandling wie im Hafbereich. Darunter unter anderem der Nokian Industrial RTG für Hafenkrane und der Nokian Armor Gard und HTS für Flurförderzeuge. Unter den Reifenherstellern sieht Nokian sich als einen Pionier im Umweltschutz. Ein Ziel des finnischen Unternehmens ist die Entwicklung möglichst umweltfreundlicher Produkte. So setzt Nokian z. B. nur gereinigte Öle ein.



# WADRA

SEIL- UND HEBETECHNIK

Seit 70 Jahren der Spezialist in Herstellung und Service.

- Stahldrahtseile
- Anschlagmittel
- Ladungssicherungen
- CableTrac-Seilzüge
- Hebezeuge
- Prüfung, Schulung & Service



Wadra GmbH  
Tecklenborn 49  
D-44143 Dortmund  
Tel.: +49 (0) 2 31 / 5 19 89 - 0  
Fax: +49 (0) 2 31 / 5 19 89 - 39  
Free Fax: 0800 / 5 19 89 - 39  
www.wadra.com  
info@wadra.com



# Rollentechnik-Vertrieb

Räder und Rollen für Industrie- und Flurförderzeuge



Rollentechnik Vertrieb vom Stein GmbH  
Stahlschmidsbrücke 43 · 42499 Hückeswagen  
Tel.: 0 21 92/92 40-0 · Fax: 0 21 92/92 40-49  
info@rollentechnik.de · www.rollentechnik.de

● ● ● PROGRESSUS ROLLEN

Neben Stabilität und Sicherheit gelten im industriellen Bereich Hygiene und Langlebigkeit zunehmend als bedeutend. Da diese Anforderungen auch an Räder und Rollen gestellt werden, setzt Progressus auf ein geschlossenes Gabelkopfsystem für Lenkrollen. Ausschließlich lösbare Verbindungselemente fügen dessen Bauteile zusammen. Der modulare Aufbau der Rollenprodukte soll Anpassungen an geräteseitige Baumaß- sowie individuelle Vorgaben ermöglichen.



● ● ● RÄDER-GANGL

Neben allgemeinen Betriebsausstattungen und Transportgeräten gehören auch Anwendungen in der Hebe- und Förder-technik zum Angebot des mittelständischen Unternehmens Räder-Gangl. Das Programm an Rädern und Rollen reicht bis zu einer Tragkraft von 40 t. Die Versorgung mit Ersatzteilen viele Jahre hinaus sieht Räder-Gangl nach eigenen Angaben als selbstverständlich an. Das Unternehmen hat eine Zertifizierung nach ISO 9001:2000. Informationen zum gesamten Angebotsspektrum bietet Räder-Gangl beispielsweise in einem Gratiskatalog.



● ● ● RÄDER TORWEGGE

Standard- und Individuallösungen für Räder, Rollen und Fördertechnik bietet auch der Hersteller und Händler Torwegge. Im Bereich Räder und Rollen finden sich Ausführungen mit einer Tragfähigkeit von 10 bis 10.000 kg, die in allen Einsatzbereichen verwendet werden können. Dabei sind unterschiedlichste Materialien wie z. B. Gummi, Thermoplast, Polyamid oder Polyurethan im Einsatz. Über Neuheiten und die bekannte Produktpalette informiert der aktuelle Gesamtkatalog. Zudem hilft Torwegge bei Fragen rund um Räder und Rollen und berät zu Sonderanfragen.



● ● ● RÄDER-VOGEL

Führungsrollen für EHB-Aufzüge, Räder für Palettenstaufrörderer und Transportwagen sind nur einige Bereiche des Angebots von Räder-Vogel. Insgesamt deckt das Standardsortiment mit mehr als 30.000 Artikeln Räder und Rollen mit einem Durchmesser von 30 bis 920 mm und bis zu 20 t Tragkraft ab. Produkte nach Kundenspezifikationen zu fertigen, ist laut Unternehmensangaben eine besondere Stärke von Räder-Vogel. Einen Überblick über das Lieferprogramm Räder und Rollen gibt eine neue zwölfseitige Produktinformation.



● ● ● RÄDER WENDT

In einem neuen Hauptkatalog Räder und Rollen präsentiert die Räder Wendt GmbH & Co. ihr Lieferspektrum. Das Programm wurde vollständig überarbeitet und beinhaltet die neuesten, technischen Entwicklungen der Firma in den Bereichen Räder und Rollen sowie Transportroller. Von Möbelrollen mit 10 kg Tragkraft bis zur Schwerlastrolle mit 46.000 kg Tragkraft reicht das Angebot. Zu den Neuheiten gehört der Transportroller WTR.



● ● ● RODRIGUEZ

Rodriguez Kugeldrehverbindungen sind für Heavy-Duty-Einsätze mit Schwerpunkt Leistungsfähigkeit vor Präzision ausgelegt. Mit einer Lagerstelle nehmen die Kugeldrehverbindungen radiale, axiale und Kippmomentbelastungen auf. Möglich wird dies dank des konstruktiven Aufbaus mit Vier-Punkt-Laufbahn-Geometrie. Auch Kugeldrehverbindungen mit kundenspezifischem Zuschnitt sind möglich. Zudem ist für Hochtemperatur-Einsätze die Kugeldrehverbindung auch mit einer speziellen Viton-Dichtung erhältlich. Dies ist ein Material, das eine hohe thermische sowie chemische Beständigkeit aufweisen soll.



**Für schwerste Anforderungen**

**BS ROLLEN GmbH** | Rotzkotten 14 | D-42897 Remscheid  
 Tel. +49 2191 59217-0 | Fax +49 2191 59217-17  
 info@bs-rollen.de | www.bs-rollen.de

● ● ● **ROLLENBAU**

Seit März 2009 hat Rollenbau die Auszeichnung ÖkoBonus für umweltbewusste Optimierungen im Unternehmen. Insgesamt erstreckt sich das Räder- und Rollenprogramm des mittlerweile seit 35 Jahren bestehenden Familienunternehmens über mehr als 10.000 Produkte von 8 kg bis 50 t Tragkraft. Einen Überblick hierüber bietet der aktuelle Katalog, der rund 700 zusätzliche Produkte im Vergleich zu vorher umfasst. Auf der Internetseite finden Kunden unter anderem 3D-CAD-Modelle zum Herunterladen.



● ● ● **ROLLENTECHNIK**

Ob eine Last von 25 kg oder von 10.000 kg bewegt werden muss, die Rollentechnik Vertrieb vom Stein GmbH kann nach eigenen Angaben mehr als 10.000 Gesamtlösungen kurzfristig liefern. Neben Rädern, Lenk- und Bockrollen für die Industrie mit mehr als 3000 Standardanwendungen gehören auch Räder, Rollen und Zubehör für Flurförderzeuge und Sonderkonstruktionen in das Produktportfolio.



● ● ● **TENTE-ROLLEN**

Zur Tente-Familie gehören zwei deutsche Niederlassungen, 17 internationale Tochtergesellschaften und die neu gegründete Tente Schwerlasttechnik. In den letzten fünf Jahren wurde der Schwerlastbereich bei Tente-Rollen erheblich ausgeweitet und soll auch weiter ausgebaut werden. Das Produktprogramm reicht von Rädern für Flurförderzeuge bis zu Rollen für fahrerlose Transportsysteme. Die bisher höchste Tragfähigkeit mit 12.000 kg kann auch noch erhöht produziert werden. Alle Produkte sind im Katalog zu finden. Auf der Firmenwebseite können zudem Konstruktionsdaten für über 2000 Rollenvarianten angefordert werden.

**SEWOTA**

Seil- Ketten- Hebe-technik Verpackungsmaterial - Seilerei Arbeitsschutz

Bachgasse 6  
 D-07922 Tanna/Thüringen  
 Tel. +49 (0) 3 66 46-30 70  
 Fax +49 (0) 3 66 46-30 72  
 E-Mail: info@sewota.de  
 Internet: www.sewota.de



Flat webbing slings

**Hehebänder**

Endless round slings

**Rundschlingen**

Ratched lashing systems

**Zurrgurte**

**DREI TIPPS** für den Weg  
zur passenden Schulung

**SCHULUNGSDSCHUNDEL:**

*Mit einigen Vorüberlegungen  
fällt es leichter die jeweils  
passende Schulung im  
umfangreichen Angebot  
zu finden.*

**SCHULUNGSFINDER**

Neue Maschinen und Vorschriften erfordern eine kontinuierliche Qualifizierung, um mit den Entwicklungen Schritt zu halten. Doch welche Schulung ist die passende? Fortbildung ist nicht gleich Fortbildung. Oftmals spielen äußere Vorgaben ebenso wie individuelle Anforderungen eine große Rolle. Vor dem Lernen steht daher zunächst das Informieren.

●●● TIPP 1: WO UND WANN?

Der Zeitfaktor ist bei der Schulungssuche ein wichtiges Kriterium. Oft bieten sich hier auftragsschwache oder Schlechtwetterzeiten für Weiterbildungen an. Wochenend-, Abendkurse oder eLearning per CBT oder WBT ermöglichen, sich auch neben der Arbeitszeit auf den neuesten technischen Stand zu bringen. Die Unterrichtsthemen bei Inhouse-Schulungen werden oft maßgeschneidert an das Unternehmen angepasst und erübrigen bei Schulungen mehrerer Mitarbeiter Kosten für Anfahrten zum Kursort.

●●● TIPP 2: WAS WIRD ANERKANNT?

Gerade wenn es um Sicherheitsschulungen geht, gilt es, geltende Auflagen zu beachten. Ansonsten ist der Ärger groß, wenn etwas passiert. Eine kurze Anfrage beim Schulungsanbieter und der zuständigen Instanz wie beispielsweise der Berufsgenossenschaft, kann vor bösen Überraschungen bewahren. Wer über die Landesgrenzen hinweg arbeitet, sollte auch den Einsatzort in die Schulungsplanung einbeziehen, da die Qualifizierungsanforderungen im Ausland abweichen können.

●●● TIPP 3: WER ZAHLT?

Für zahlreiche Schulungen lassen sich Förderungen beantragen, sodass Mitarbeiter und Unternehmen Lehrgangskosten nicht alleine tragen müssen. Aber auch hier gilt: Vor dem Lehrgang abklären, welche Fördermöglichkeiten es gibt, und ob das Kursangebot des gewünschten Schulungsanbieters die Kriterien erfüllt. Kann man im Krankheitsfall an einem gebuchten Seminar nicht teilnehmen, bleiben oftmals Kosten. Bedenkt man die Preise vieler Lehrgänge, kann sich eine Seminar-Versicherung, die ähnlich wie eine Reiseversicherung ausgelegt ist, lohnen.

Ihr Partner, wenn's um  
Spezialeisele geht...



Carl Stahl GmbH · Tobelstr. 2 · 73079 Süßen <sup>0,14 €/Min.</sup>  
Hotline: Tel. (0180) 5 60 00 44\* · Fax (0180) 5 60 00 45\* [www.carlstahl.de](http://www.carlstahl.de)



**Für den Verkauf auf Zeit**

>> [www.vehiclebay.de](http://www.vehiclebay.de) <<

**Sind Ihre Fahrer fit?  
LaSi-Seminare analog VDI 2700a  
und CTU-Packrichtlinie.**



**Seminare  
in Hamburg:**  
24.08.–25.08.09  
15.10.–16.10.09  
03.12.–04.12.09

**in Bremen:**  
22.10.–23.10.09  
07.12.–08.12.09

**Infos bei Dirk Prive:**  
040 – 75 60 82 30 · [dirk.prive@ma-co.de](mailto:dirk.prive@ma-co.de)



**Praxisnähe pur:**  
Was hält, was nicht?  
Container auf dem ma-co-  
Gelände in Hamburg bei  
Kippversuchen.


**Seminare in Hamburg:**  
Köhlbranddeich 30 · 20457 Hamburg  
**Seminare in Bremen:**  
Konsul-Smidt-Straße 11 · 28217 Bremen  
[info@ma-co.de](mailto:info@ma-co.de) oder [www.ma-co.de](http://www.ma-co.de)



Das belgische  
**SARENS-TRAININGSCENTER**

# COMOKRA

**THEORIE UND PRAXIS:** *Auch in Belgien müssen die angehenden Kranführer theoretische und praktische Trainings absolvieren.*



In Belgien gab es keine Ganztags- oder Abendschule für das Training von Kranführern. Arbeitgeber zahlen hier monatlich zusätzlich einen Beitrag in Höhe von 35 Prozent der Bruttolöhne ihrer Mitarbeiter, von dem ein Teil für das Training, Ausbildung und Beratung genutzt wird. Verwaltet wird das Budget gemeinschaftlich von Arbeitgebern und den Gewerkschaften.



**STEIGENDER BEDARF:** Unternehmen wie Sarens brauchen für ihre vielfältigen Einsätze fundiert ausgebildete Kranführer.

**A**ngesichts des steigenden Bedarfs an ausgebildeten Kranführern nahm Sarens Kontakt zu den Tarifpartnern auf, um zu sehen, welche Möglichkeiten es für den Start eines Trainingsprogramms geben könnte. Zusammen mit dem Arbeitsminister erörterten sie dann das Thema weiter, was letztlich zu der Gründung des Schulungszentrums COMOKRA (Center of Competence for Assembly and Cranes) führte.

Organisiert wird COMOKRA von drei Partnern: der Regierung, der Industriebranche und dem privaten Partner, dem Kranunternehmen. Die Regierung stellt die Lehrmittel, den Lehrplan, die Lehrer, das Sekretariat und einen Fachbereichsleiter zur Verfügung, während die Industriebranche sich um die Anerkennung der Zertifikate kümmert. Sarens stellt sowohl die Infrastruktur und das Trainingsgelände mit Schulungsgebäude als auch dauerhaft zwei Mobilkrane.

### COMOKRAS Ziele

Ein Ziel des Zentrums ist es, den Beruf des Kranführers bekannt zu machen und so genügend Nachwuchs für diesen Beruf zu begeistern. Daneben gehören hierzu auch die Ausbildung sowie auch Weiterbildung von Kranführern für Positionen, wie Sachverständige/Aufsichtspersonen und die Bescheinigung der bestandenen Schulungen mit

Ihr Hersteller für: **PAUS** ...the people who care

- Hubarbeitsbühnen
- Schrägaufzüge
- Krane
- Dumper
- Baumaschinen
- Gabelstapler
- Berg-, Tunnel-, und Industriefahrzeuge

Hermann Paus Maschinenfabrik GmbH  
www.paus.de Telefon: 0 59 03 / 7 07 - 0

www.kran-und-hebetechnik.de

THE POWER OF LIFTING

K&H ONLINE



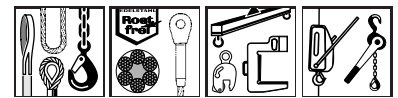
Globus Hebetechnik  
Herderstraße 24  
D-40721 Hilden  
Telefon (0 21 03) 94 42-0  
Fax (0 21 03) 4 00 22  
E-Mail: info@globus-hebetechnik.de

## Ihr Spezialist für Heben, Bewegen und Transportieren



**Wir bieten Ihnen schnell und unkompliziert:**

- ▲ **Anschlagmittel**  
z.B. Kranseile, Spezialseile, Turmdrehkranseile, Bagger- und Greiferseile, Halteseile, Rundschlingen, Hebebänder, Anschlagketten
- ▲ **Ladungssicherungsmittel**  
z.B. Zurrgurte, Zurrketten, Netze
- ▲ **Lastaufnahmemittel**  
z.B. Traversen, Haken, Greifer
- ▲ **Zertifizierter Prüf- und Reparaturservice**  
Prüfungen nach BGR 500
- ▲ **Fachseminare und Schulungen**
- ▲ **Fachberatung**



Profitieren Sie von unserer Erfahrung!

**www.globus-hebetechnik.de**

SpanSet RUD CASAR ENERPAC



**HANDZEICHEN:** Die richtigen Handzeichen sind in der Verständigung im Arbeitsalltag wichtig.



**GEMEINSCHAFTLICHE AUSBILDUNG:** COMOKRA ist ein Gemeinschaftsprojekt.

Fotos: Sarens

## SCHULUNGSANGEBOT IM ÜBERBLICK

### Schulungsprogramm:

- Grundlagenwissen Sicherheit
- Anschlagen und Führen/Heben von Ladungen
- Grundlagenwissen Gabelstapler
- Grundlagenwissen Arbeitsbühnen
- Kommunikationstraining
- Bewerbungstraining
- Führen von Mobilkränen (Krancharakteristiken, Übungen mit verschiedenen Kränen, Stabilität und Sicherheit bei Kranarbeiten, Instandhaltung von Kränen)

### Erreichbare Zertifikate/Abschlüsse nach Prüfungen:

- Sicherheitsgrundlagen SCC
- Anschlagen und Führen/Heben (SCC-IS 006)
- Gabelstaplerführer (SCC-IS 001)
- Telestaplerführer (SCC-IS 003)
- Hebebühnenführer (SCC-IS 005)
- Mobilkranführer (TVCT)

Zertifikaten. Die Vollzeitschulungen laufen neun Wochen mit anschließender vierwöchiger, praktischer Ausbildung in einem Kranunternehmen.

### Fortlaufende Bildung

Alle fünf Jahre müssen die Zertifikate erneuert werden. Um die Prüfungen hierzu bestehen zu können, müssen die Kranführer die notwendigen Trainings absolvieren. COMOKRA bietet auch einen Beurteilungskurs für Kranführer an. In den ersten vier Stunden des zweitägigen Kurses muss der Kranfahrer mehrere Tests zu verschiedenen Aspekten seines Jobs ablegen. So werden die Stärken und Schwächen deutlich, die dann in einem Beurteilungs-Interview besprochen werden. Anschließend wird dann ein kundenspezifisches Zwölf-Stunden-Training mit Fokus auf die Interessen des Teilnehmers durchgeführt.

Nach dem Start mit nur einem Lehrer, sind derzeit drei Vollzeit-Trainer bei COMOKRA im Einsatz. Im Jahr 2008 wurden 25.000 Trainingsstunden erreicht. Die Ausbildungskosten für die Ausbildung eines Arbeitssuchenden mit entsprechendem Zertifikat zum Kranführer liegen etwa bei 3500 Euro.

## Training rund um den Kran

●●● Breites Schulungsangebot bei Tadano Faun

**AUSBILDUNG.** Neben den bei Kranübergaben üblichen typspezifischen Einweisungen des künftigen Bedienungspersonals führt Kranhersteller Tadano Faun im eigenen Haus Gruppenschulungen für das Servicepersonal seiner europäischen und internationalen Händler für die in Lauf gefertigten ATF- und HK-Krane durch. Darüber hinaus gibt es Teamschulungen für die deutschen Kunden sowie Schulungen bei lokalen Händlern und Tadano Tochtergesellschaften. Für die aus Japan gelieferten Geländekrane (RT) erfolgen für das Händlerpersonal regelmäßige Schulungen bei der Tochtergesellschaft Tadano Faun Holland oder auch lokale Einzeleinweisungen. International werden die Schulungen für alle in Japan und China gefertigten Krane durch die Muttergesellschaft Tadano und die jeweils lokal ansässigen Tochtergesellschaften wahrgenommen. Vertriebsschulungen verlaufen im gleichen organisatorischem Rahmen. Für alle Schulungen gilt: Es findet sowohl ein ausführliches Training mit detaillierten Unterlagen und Simulatoren in den Unterrichtsräumen statt, jedoch wird auch immer Wert auf die praktische Schulung am Kran gelegt.

Das japanische Unternehmen Tadano ist einer der weltweit größten Hersteller von Teleskopkränen. 1990 schlossen sich die japanischen Tadano- und die deutschen Faun-Werke zusammen. 1991 wurde die in Lauf bei Nürnberg ansässige Tadano Faun GmbH als Vertriebs- und Marketinggesellschaft gegründet. Nach dem Zusammenschluss wurde bei den Faun-Werken in Lauf eine komplett neue Produktpalette von All-Terrain-Kranen mit einer Kapazität von 35 bis 230 t entwickelt. Alle Faun-All-Terrain-



**Erst büffeln, dann kranen:** Das gilt auch für Tadano-Händler und -Kunden weltweit. Das Bild zeigt TFG-Trainer Klaus Kintzel bei einer Schulung im Nahen Osten.

Foto: Tadano Faun

Krane sind mit DaimlerChrysler-Motoren ausgestattet. Fahrzeuge bis 50 t Traglast haben einen und ab 60 t zwei Motoren für den Fahr- und Kranbetrieb. Es werden Krane mit bis zu sechs Achsen gebaut. Zusätzlich umfasst das Programm je zwei 35-t- und 50-t-Aufbaukrane für die Montage auf Drei- oder Vier-Achs-Lkw-Chassis.

## Gehen Sie auf Nummer sicher.

Denn mit unseren Profi-Lösungen – rund ums Sichern – sind Sie technisch immer auf der sicheren Seite.



Wir bieten höchste Lösungskompetenz, auch für individuelle Anforderungen. Innovative, kreative, freundliche Beratung und nachhaltige Zuverlässigkeit sind für uns selbstverständlich.



IHRE ERSTE ADRESSE FÜR: · HEBEN · SICHERN · FÖRDERN · VERPACKEN

Graf-Zeppelin-Straße 10–12 | 46149 Oberhausen  
Telefon 02 08 / 99 475-0 | [www.eversgmbh.de](http://www.eversgmbh.de)

Social Sponsoring: Offizieller Pate  
ALSBACHTAL Leben mit Behinderung



Anbieter/Hersteller	Schulungen/Seminare									UVV-Prüfung	Kranprüfung	Winden, Hub- und Zurrgeräte	Flurförderzeuge	Fahrzeuge	Sonstiges	Safety-Produkte		
	Kranführer	Baumaschinenführer	Hub-Arbeitsbühnen	Staplerschein	Qualifizierung Lkw	ADR/Gefahrgut	Anschlagmittel	Ladungssicherung	Sonstiges							Ladungssicherungsmittel	Anschlagmittel	Sonstiges
Academy Verkehrsinstitut Süd GmbH	X			X	X	X	X	X	X									
AFI GmbH			X	X				X	X			X						
Agentur Soest (SSM Arbeitssicherheit)										X	X	X		X				
Alpha Gefahrgut Consulting						X		X	X									
AST GmbH Arbeitssicherheit & Technik	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X
Ausbildungszentrum der Bauwirtschaft ABZ-IWM			X	X	X	X	X	X	X									
AVV GmbH			X											X		X	X	X
BAD GmbH	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X		X				
Bayerische BauAkademie	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X
Berufsbildungszentrum (BBZ) Straßenverkehr gGmbH	X	X	X	X	X	X	X	X	X									
BVL Schulungszentrum GmbH	X			X	X	X		X	X									
Carl Stahl GmbH	X		X		X	X	X	X	X	X	X			X		X	X	X
Certex Lifting & Service GmbH	X						X	X			X			X		X	X	X
Dekra Akademie GmbH	X	X	X	X	X	X	X	X	X									
Deula (12 versch. Standorte)	X	X	X	X	X	X	X	X	X									
D-Kranteknik Prüfung, Wartung, Reparatur, Umbau GmbH	X		X	X			X	X		X	X			X		X	X	X
Evers GmbH	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X				X	X	X
Fachschule & Spedition Markus Peter Meyer	X	X	X	X	X	X	X	X	X									
Globus Drahtseil GmbH & Co. KG	X			X	X	X	X	X	X	X	X			X		X	X	X
Hanf Wolf GmbH & Co. KG														X		X	X	X
HansaTec Hebe- und Zurrtechnik GmbH	X				X		X	X	X	X	X	X		X		X	X	X
Hans Heidkamp GmbH & Co. KG	X						X			X	X			X		X	X	X
Herkules Aus- und Weiterbildung	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X
Infraserv Hoechst	X		X	X			X	X	X									
Infraserv Logistics						X		X	X									
KFA Rumel Gütersloh	X				X	X	X	X		X	X	X	X		X	X		
W. Körner GmbH				X						X	X	X	X	X				
Kran & Fördertechnik Konrad GmbH Bayern, NRW, Hessen										X	X	X	X	X		X	X	X

Anbieter/Hersteller	Schulungen/Seminare									UVV-Prüfung	Kranprüfung	Winden, Hub- und Zurrgeräte	Flurförderzeuge	Fahrzeuge	Sonstiges	Safety-Produkte		
	Kranführer	Baumaschinenführer	Hub-Arbeitsbühnen	Staplerschein	Qualifizierung Lkw	ADP/Gefahrgut	Anschlagmittel	Ladungssicherung	Sonstiges							Ladungssicherungsmittel	Anschlagmittel	Sonstiges
Kranservice Thale GmbH											X	X			X			X
KSB Knausbildungsstätte J. Fiedler	X			X					X		X	X	X					
Lanz Hebebühnen- und Nutzfahrzeugvermietung GmbH	X	X	X															
Lift-Manager GmbH Jäkel & Rothleher				X											X			X
LLFG Quedlinburg		X	X															X
ma-co maritimes comptenzentrum e. V.	X			X	X	X	X	X	X									
Pfeifer Seil- und Hebeteknik GmbH, Memmingen									X	X	X	X					X	X
Power Kran GmbH	X			X				X			X	X					X	X
Schiffner Consult GbR				X	X	X			X									
Schiffner Service GbR																	X	X
Schmidt GmbH & Co. Hubarbeitsbühnenvermietung KG				X											X			
Seil-Becker GmbH								X	X		X	X	X	X	X		X	X
SKS Stapler-Kran-Service, Meisterbetrieb Goldemann											X	X	X	X	X		X	X
SSM-Arbeitssicherheit	X	X	X	X				X	X	X								
SpanSet GmbH & Co. KG							X	X	X	X		X			X		X	X
TLSA	X	X	X	X				X	X	X			X		X			X
Truckershop 24, Markus Peter Meyer																	X	X
TÜV NORD Akademie GmbH & Co. KG	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X								
TÜV NORD Mobilität													X					
TÜV NORD Systems											X	X	X					
TÜV SÜD Akademie GmbH	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X								
TÜV SÜD Industrie Service bzw. TÜV SÜD Auto Service											X	X	X	X	X		X	X
VA Holding GmbH & Co. KG (9 versch. Standorte)	X	X		X	X	X	X	X										
VDBUM			X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X			
Wadra GmbH								X	X	X		X					X	X
Wiesbauer	X			X	X			X	X	X	X	X	X	X	X			

**ERSATZTEILLAGER**  
als Kostenfaktor im Blick

# Teile mit großer **WIRKUNG**

Verschleiß und Defekte erfordern mit der Zeit bei jedem Kran den Austausch von Teilen. Lassen die Ersatzteile auf sich warten, verschärfen sich Stillstandszeiten. Gelagerte Teile sind zwar schnell verfügbar, binden aber Kapital. So wird das Ersatzteil-Management zu einem wichtigen Kostenfaktor.

**V**on der Beschaffung bis zum Einbau erfordert die Ersatzteil-Logistik zahlreiche Überlegungen und Planungen. Aber der Aufwand lohnt sich, denn sind die Instandhaltungs- und Ersatzteilabläufe gut abgestimmt, können Kosten gespart werden.

Eine wichtige Voraussetzung hierfür ist es, den Ersatzteillagerbestand auf den jeweiligen Betrieb abzustimmen. Welche Teile werden wie oft gebraucht? Welche Kosten sind damit verbunden? Wie schnell sind die Teile am Markt verfügbar? Damit Kapital nicht unnötig in Regalen gelagert wird, kann mit diesen Überlegungen bereits einiges

**SICHERHEITSAKTOR:**  
*Die Ersatzteilqualität entscheidet mit über die Sicherheit.*

Fotos: SWF, fh



**ERSATZTEIL-MANAGEMENT:** Reicht von der Beschaffung über die richtige Lagerung bis zur Bereitstellung.

gewonnen werden. Aber auch die Werterhaltung der Ersatzteile und die Ersatzteilqualität sind wichtig, bedenkt man, dass bereits an einem kleinen Teil die Sicherheit der gesamten Anlage hängen kann.

#### Gesamtkosten interessant

Der Kaufpreis alleine steht dabei weniger im Fokus als die so genannten Life-Cycle-Coasts, also die Kosten-Nutzen-Rechnung über die gesamte Lebensdauer hinweg. Wie auch in anderen Branchen und Bereichen gilt zudem auch im Kranbereich, dass viele Hersteller den Einsatz von Originalersatzteilen vorschreiben, damit die Garantie erhalten bleibt. Für ältere Kranmodelle können sich dagegen bereits Schwierigkeiten bei der Beschaffung der Teile ergeben, denn diese werden nicht mehr unbedingt produziert. Anhand von Bauplänen müssen diese Teile dann erst gefertigt werden.

#### After Sales Services

Ersatzteile und eine schnelle Lieferung sind für die Kundenbindung und Kundenzufriedenheit wichtige Punkte. Kranhersteller bieten Ersatzteile in der Regel über den Fachhandel, also beispielsweise über Kranunternehmen, Servicebetriebe und Händler, an. Spezielle Ersatzteil-Hotlines und Onlinebestellungen ermöglichen oftmals auch Bestellungen außerhalb der normalen Geschäftszeiten möglich und unterstützen bei der schnellen Lieferung.



**PICK and CARRY 60° ormig**

Kontakt: Dipl.-Ing. Hans Bliedung  
 Amselstrasse 10 D-24558 Henstedt-Ulzburg - Tel: 04193/3443 - 0172/4117768  
 Fax: 04193/93826 - E-mail: hans.bliedung@mobil-krane.de



ORMIG S.p.A. PIAZZALE ORMIG  
 P.O. BOX 63 - 15076 OVADA (AL) ITALY  
 TEL. (+39) 0143.80051 r.a. - FAX (+39) 0143.86568  
 E-mail: mktg@ormigspa.com - sales@ormigspa.com  
 www.ormig.com - www.pickandcarry.com



Der Ersatzteilservice der  
**LIEBHERR-WERK EHINGEN GMBH**

# STÜCK-GUT- Express

Der Bereich des After-Sales im Liebherr-Werk Echingen ist in zwei Servicebereiche unterteilt: Zum einen in den Kundendienst und zum anderen in den Ersatzteilverkauf. Beide Bereiche unterstehen mit Christoph Kleiner der LWE-Geschäftsführung Vertrieb.

**ERSATZTEIL-  
VERSORGUNG  
OHNE GRENZEN:**

*Mit einem eigenen Stand präsentierten die Ersatzteilexperten ihr Angebot auf den Liebherr-Kundentagen 2009.*



**D**ie zentrale Ersatzteilversorgung der Liebherr-Mobil- und Raupenkrane erfolgt durch den Ersatzteilverkauf in Ehingen. Nationale Unterstützung wird hierbei durch die Service- und Reparaturstationen der beiden Werksniederlassungen in Alt-Bork (Berlin) und Oberhausen geleistet. Ein weltweites Netz an Service- und Vertriebszentren mit mehr als 50 Niederlassungen unterstützt und gewährleistet eine professionelle Ersatzteil-Logistik des Liebherr-Werkes in Ehingen.

### Ausfallzeiten reduzieren

Zentrale Aufgabe ist nach Werksangaben die schnellst mögliche und zuverlässige Bereitstellung von Ersatzteilen, um die Ausfallzeit von kapitalintensiven Kranen so kurz wie möglich zu halten. Daher sind drei Faktoren, wann ein Mobil- oder Raupenkran erneut in vollem Umfang einsatzfähig ist, nach Aussage der Kranexperten entscheidend: Die Verfügbarkeit der Ersatzteile (95 Prozent der bestellten Ersatzteile sind bei der Liebherr-Werk Ehingen GmbH nach eigenen Angaben versandbereit), die Geschwindigkeit der Bereitstellung sowie die Schnelligkeit des Transportes (Bestellung bis 17 Uhr bedeutet Lieferung bis 8 Uhr „next day“ in Deutschland und bis 12 Uhr im weiteren Europa). Die enge und langjährige Zusammenarbeit mit den entsprechenden Liefer- und Transportunternehmen ermöglicht es dem Liebherr-Werk Ehingen auch, dass beispielsweise Bestellungen aus den USA, die vor 10 Uhr eingehen bis zum nächsten

Tag an Ort und Stelle senden können. Darüber hinaus werden auch kontinuierlich Mitarbeiter der weltweiten Werksniederlassungen technisch und in weitergehenden Bereichen in Ehingen geschult. Um einen reibungslosen Ablauf der Auftragsabwicklung und Ersatzteilversorgung zu garantieren, arbeitet das Ersatzteilwesen in sehr enger Abstimmung mit dem strategischen Einkauf, dem Lager sowie dem Versandbüro zusammen. Um die Methodik und den exakten Ablauf des Ersatzteilwesens der Liebherr-Werk Ehingen GmbH zu verstehen, bedarf es einiger grundlegender Informationen zum Aufbau der Produkte. Liebherr-Mobil- und Raupenkrane sind generell in drei Hauptkomponenten untergliedert. In den Unterwagen (Fahrgestell), den Oberwagen (Drehbühne) und den Ausleger.

### Getrennte Fertigung

Die Herstellung dieser Baugruppen erfolgt in der Produktion getrennt voneinander, wobei Unter- und Oberwagen in parallel laufenden Fertigungslinien montiert werden. Die Zusammenführung aller Baugruppen zur Komplettierung erfolgt dann im letzten Arbeitsschritt. Die genannten Hauptkomponenten enthalten ihrerseits wiederum diverse Baugruppen, die unterschiedliche Größen aufweisen und sich aus einer Vielzahl an Teilen zusammensetzen. Jeder verbaute Artikel wird mit einer Liebherr-Identifikationsnummer angelegt. Dies ermöglicht erst den Aufbau von Stücklisten. Aufgrund optionaler Ausstattung, die von den Kunden in-



**VIELFÄLTIG:** Neben den *eigentlichen Verschleißteilen* *offert Liebherr für ausgesuchte Modelle auch werksseitig zerti-* *fizierte Nachrüstlösungen.*

# HF

## Hydraulfunktion

### **DC Hydraulikaggregate**

*HF fertigt DC Hydraulikaggregate für den Fahrzeugbau und Flurförderzeuge.*



### **DC Elektrohydropumpen**

*Die HF Elektrohydropumpen sind kompakt und vielseitig einsetzbar.*



### **Hydraulfunktion GmbH Vertrieb Deutschland**

Parkstraße 36  
D-23795 Bad Segeberg  
Deutschland

Tel.: +49 (0)45 51 - 99 31 32  
Fax.: +49 (0)45 51 - 99 58 13  
E-Mail: hf@hydraulfunktion.de



**BAUKASTENSYSTEM:** Von einer intelligenten Kran-Konstruktion profitiert auch der Ersatzteilbereich.

**MIT DEN STÜCKZAHLEN WÄCHST DER BEDARF:** Der Ersatzteilbereich versorgt inzwischen einen weltweiten Bestand von etwa 20.000 Liebherr-Mobilkränen.

dividuell geordert werden, ist nahezu jeder Kran ein Unikat und hat daher seine spezielle, kran spezifische Stückliste. Diese wird bei Auslieferung eines Kranes in Form einer Ersatzteilliste dem Kunden mit ausgeliefert und ermöglicht die Suche sowie die Bestellung erforderlicher Teile eines bestimmten Gerätes. Bei Auftragsabwicklung und Auslieferung von sehr dringlichen Bestellungen von nicht auf Lager liegenden Teilen, können diese Artikel aus der Serienfertigung für den Ersatzteilverkauf herangezogen werden.

Dies wiederum spricht für die gute Vernetzung der verschiedenen Abteilungen und dient letztlich dem Ziel, mit allen Anstrengungen die Wünsche und Bedürfnisse der Kunden zufriedenzustellen.

Zur Erfüllung solcher Wünsche und Bedürfnisse geht der Ersatzteilverkauf nach eigenen Angaben auch immer wieder ungewöhnliche Wege. So war der eine oder andere Ersatzteilverkäufer bereits auf besonderer Mission unterwegs, indem er mit dringend benötigten Ersatzteilen im Koffer

per Flugzeug auf dem Weg zu Kunden nach Afrika oder Südamerika unterwegs war.

Ein weiterer Service ist das Erstellen von speziellen, auf Kran und Kunden abgestimmten Servicepaketen, die bei der Auslieferung von Neugeräten mitgeliefert werden. Dies wird insbesondere dann nötig, wenn Geräte rund um die Uhr im Einsatz sind. Solche Pakete werden aufgrund der geforderten Verfügbarkeit speziell von Ländern des ehemaligen Ostblocks sowie dem arabischen Raum nachgefragt.

**ETB**<sup>®</sup>

ENERGIETECHNIK BREMEN GmbH

Scipiostr. 8  
D-28279 Bremen

info@etb-bremen.com  
Tel.: 0421 - 83 952 0  
Fax: 0421 - 83 952 90

Abgassysteme  
Exhaust-Gas-Cleaner

Funkenfänger  
Spark Arrestor

Schalldämpfer  
Silencer

**Dieselpartikelfilter  
für Industrie und Transport**

Katalysatoren  
Catalysts

Partikelfilter  
Particle Filter

Abgaswärmetauscher  
Exhaust Gas Heat Exchangers



**Der Zuverlässige!**



## DATEN ZUR LIEBHERR-WERK EHINGEN GMBH

- Werksgründung LWE:  
22.02.1969, d. h. v. 40 Jahren
- Gesamtwerksfläche:  
820.000 m<sup>2</sup>
- Produktionsfläche  
(Überdachfläche): 184.000 m<sup>2</sup>
- Mitarbeiter: 2692  
(Stand: 31.12.2008)
- Exportanteil: 85 Prozent
- Umsatz 2008: 1.591 Mio. Euro/  
1744 Neu- u. 144 Gebrauchtkrane

**HOHE VERFÜGBARKEIT IN EHINGEN:** 95 Prozent der Teile sind sofort lieferbar.

### Ergänzende Produktofferten

Abschließend soll auch noch kurz auf einen weiteren Service der Ehinger eingegangen werden. Die Nachrüstungen über den Ersatzteilverkauf aus dem Hause Liebherr in Ethingen.

So bieten die Kranexperten verschiedene Möglichkeiten der Nachrüstung an – vom Windmesser über eine Flugwarnleuchte oder Stützdrucküberwachungen bis hin zu kompletten Wippspitzen für

Liebherr-LTM-Krane. Dabei wird auch von einem Kunden berichtet, der eine Flaggenhalterung für seinen Kran haben wollte – und diese natürlich auch bekam. Lösungen wie beispielsweise große Wippspitzen werden in enger Zusammenarbeit mit dem technischen Büro ausgearbeitet.

Umprogrammierungen und die Berechnung neuer Traglasttabellen werden kran- und kundenspezifisch als Angebot bzw. für Bestellungen ausgearbeitet. Des Weiteren erfolgt eine Abstimmung mit internen

Fertigungsabteilungen sowie dafür erforderlichen Lieferanten.

Last but not least sei für die nähere Zukunft noch auf einen neuen, auf die Kunden abgestimmten und entwickelten Online-Service zur Bestellung von Ersatzteilen hinzuweisen, der den gesamten Vertrieb der benötigten Teile nochmals vereinfachen und somit noch kundenfreundlicher gestalten soll – mit den entsprechenden Infos in einer der kommenden Ausgaben.

## High-Tech Kabinen für jeden Bedarf



Gerne entwickeln  
und produzieren  
wir auch individuelle  
Systemlösungen nach  
Ihren Wünschen.

Wir liefern **Kabinen** für **Flurförderzeuge**, den **Bausektor** und die **Forstwirtschaft**, **Fahrzeugkabinen**, **Krankkabinen** für See, Straße und Gebäude sowie **Sonderkabinen** für Stahlwerke und Müllverbrennungsanlagen.



Anbieter/Firma	Angebotsschwerpunkt Ersatzteile	Besonderheiten/Service
<b>Conducta GmbH</b> D-82538 Gretsriet ☎ +49 (0) 81 71/21 96-12	Für alle Conducta-Turmdrehkrane der Euro-Baureihe u. Conducta-Hydraulikkrane.	Reparatur u. Prüfservice. Bestellung über das Händlernetz; Lieferung innerhalb von 24 Stunden.
<b>Industrievertretungen</b> <b>Dipl. Ing. Christian Bauer</b> D-92634 Weiden ☎ +49 (0) 9 61/39 88-2 86	Für Gosan-S.A.-Seilrollen, Hakenflaschen u. Kupplungen; Redaelli-Kranschleife; Blug-Greifer u. Cargo Handling Systems; IBS-Bremsen, Schienenzangen, Hydro-Zylinder, Puffer, usw.; Hema Stahlbau u. Auftragsfertigung, große zu bearbeitende Maschinenteile; Otto-Natter-Hydraulikkomponenten u. Steuerblöcke; AM-Maschinenbau-Drehteile; Heppenstall-Brammenzangen u. Spreader; Dr.-Neumann-Peltierkühltechnik, Schaltschrankkühler.	In allen Fällen auch Sonderausführungen und abweichende Größen möglich; Fertigung nach Kundenwunsch.
<b>Helmut Kempkes GmbH</b> <b>Kuli-Hebezeuge</b> D-42583 Remscheid ☎ +49 (0) 21 91/4 34-0	Ersatzteile für Kuli-Produkte: Elektroseilzüge, Kran-Normteile, Lauf-, Konsol- u. Portalkrane, Allzweckbühnen, Elektrokettzüge.	Kostenlose Hotline, Reparaturen, Umbauten u. Montagen vor Ort mit eigenem Montagepersonal, Generalüberholungen im Werk, Ersatzteilverfügbarkeit ab Lager, Eil- u. Kurierdienstzustellung, Mitglied i. d. GKS Gütegemeinschaft Kranservice e. V.
<b>KRANTEC GmbH &amp; Co. KG</b> D-54346 Mehring ☎ +49 (0) 65 02/98 03 50	Für Turmdrehkrane von Peiner, Terex, Liebherr, Potain, Jost, Ferro, Comedil, Arcomet, König, Jaso, u. a.; Ladekrane von Ferrari u. a.; Mobilkrane aller Hersteller; diverse Portal-/Brückenkrane.	Drahtseile, Trommel- u. Scheibenbremsen, Schienen-Zangen, Motoren, Getriebe, Seilrollen, Seiltrommeln, Endschalter, Lüftgeräte; schnelle u. kostengünstige Lieferungen weltweit; Kauf u. Verkauf von Gebrauchtkranen.
<b>Köhler Ersatzteil GmbH</b> D-64646 Heppenheim ☎ +49 (0) 62 52/99 77-0	Ersatzteile für: Mobilkrane, Achsteile, Zylinder, Drehkränze.	Neue und gebrauchte Ersatzteile, auf Wunsch geprüft und überholt, Reparaturservice, internationaler Versand.
<b>Liebherr-Werk Ehingen GmbH</b> D-89582 Ehingen ☎ +49 (0) 73 91/5 02-0 Autokran-Service D-46145 Oberhausen ☎ +49 (0) 2 08/6 90 17-0 Werksniederlassung Berlin D-14822 Linthe OT Alt-Bork ☎ +49 (0) 3 38 45/67-0	Ersatzteilverkauf/Spare Parts Department, Verkauf von Ersatzteilen für Liebherr-Mobil- u. -Raupenkrane.	Lieferung über bewährte Transportunternehmen u. Speditionen, hohe u. weltweite Verfügbarkeit an Ersatzteilen; Abwicklung Bestellungen deutscher Kunden direkt über das Werk Ehingen, Auslands-Bestellungen über die jeweiligen Landesgesellschaften, Reparatur- u. Prüfservice, 24-h-Service u. Erreichbarkeit.
<b>Manitowoc Crane Care</b> D-26389 Wilhelmshaven ☎ +49 (0) 44 21/2 94-1 53 D-40764 Langenfeld ☎ +49 (0) 21 73/89 09-0	Für Manitowoc-Raupenkrane, Grove-Mobilkrane u. Potain-Turmdrehkrane.	Service, Training u. technische Unterlagen, Call-Center, Online-Training, Online-Teilebestellung, Flotten-Management-Tool CraneSTAR, zentrales Ersatzteillager in Décines, Frankreich.
<b>SWF Krantechnik GmbH</b> D-68307 Mannheim ☎ +49 (0) 6 21/7 89 90-0	Für Elektroseilzüge (Typ NOVA, F, Compact, C, B, A), Elektrokettzüge (Typ SK), Schwerlastlaufkatzen (Typ CT), Leichtkrane (ProfileMaster, LIGHTster), Krankomponenten von: SWF Krantechnik, MAN SWF Krantechnik, MAN GHH Logistics.	Vertrieb nur über d. Fachhandel, Ersatzteillager in Mannheim, Ersatz- u. Verschleißteile (z. B. Bremsbeläge, Seilführungen, Seile) für alle Baureihen ab 1972 lieferbar, Online-Bestellmöglichkeit u. Online-Dokumentationsabfrage über alte Baureihen.
<b>TADANO FAUN GmbH</b> <b>Vertrieb ET</b> D-91205 Lauf a. d. Pegnitz ☎ +49 (0) 91 23/9 55-0	Originalersatzteile für Mobilkrane direkt vom Hersteller.	Kostenlose 24-h-Service-Hotline; hohe Ersatzteilverfügbarkeit mit Auslieferung am selben Tag; Bestellung direkt und unkompliziert über unseren Inlands-Vertrieb.
<b>Terex Demag GmbH</b> D-66482 Zweibrücken ☎ +49 (0) 63 32/83-0-0 Hotline: ☎ +49 (0) 1 80/3 00 30 90	Für Terex®-All-Terrain- u. Gittermastraupenkrane.	Terex-Experten-Hotline, 24-h-Ersatzteilverkauf u. Service durch regionale Partner (Kontaktverzeichnis auf der Terex-Demag-Webseite), Unterstützung für Kunden u. Service-Partner, schnelle Ersatzteillieferung, hohe Verfügbarkeit.

[www.ZURRtipp.eu](http://www.ZURRtipp.eu)

[www.vehiclerent.de](http://www.vehiclerent.de)

**HEMATEC**  
**DINO Lift**  
Werkvertretung Deutschland, Österreich, Kroatien, BiH  
Anhängerarbeitsbühnen 12 bis 26 m Arbeitshöhe  
**Zentralruf**  
**(03 51) 8 97 55 00**  
Fax **(03 51) 89 75 50 55**  
[www.hematec-online.de](http://www.hematec-online.de)



- ✓ Lastaufnahmemittel
- ✓ Kranunterflaschen
- ✓ Wendeeinrichtungen
- ✓ Industrieanlagen

Zertifiziert nach  
DIN EN ISO 9001: 2000 von  
DVS ZERT e.V. DE-1999-023-1  
Registergericht Memmingen, HRB 8610  
Geschäftsführer/in: W. Erich Moraru, Nicole Moraru  
UST-IdNr. DE 129095498

**DVS**  
ZERT

**WIMO Hebeteknik GmbH**  
Bahnhofstraße 1 · D-87789 Woringen · Tel. (083 31) 95 53-0 · Fax (083 31) 95 53-53  
Internet: [www.wimo-ht.de](http://www.wimo-ht.de) · E-Mail: [info@wimo-ht.de](mailto:info@wimo-ht.de)

WIMO Hebeteknik

**GABELSTAPLERZINKEN**



FÖRDERN  
DOSIEREN  
TRANSPORTIEREN

Beer Fördertechnik · 64732 Bad König  
Tel. (0 61 63) 93 03 30 · Fax 93 03 50

Sicher heben  
leicht bewegen!

**Wollen Sie Maschinen heben und bewegen?**

Dann mit den richtigen, in Deutschland hergestellten Werkzeugen: Machen Sie es sich leicht mit unseren **ECO-Jack** Maschinenhebern und **ECO-Skate** Transportfahrwerken. Den idealen Helfern beim innerbetrieblichen Maschinen- und Gerätetransport.

Beispiel:  
EJ60-4S-CR  
mit 6.000 kg Traglast und patentierter Einhandsicherheitslasche in vernickelter Sonderausführung.

■ Made in Germany

**HTS**  
HTS Hydraulische Transportsysteme GmbH  
Ringstraße 28 70736 Fellbach Telefon 0711-3426679-0 Telefax 3426679-99  
[www.hts-direkt.de](http://www.hts-direkt.de) [info@hts-direkt.de](mailto:info@hts-direkt.de)

...the load moving experts

**K&H**

Die Fachzeitschrift

Wilhelm-Giese-Straße 26  
27616 Beverstedt  
Tel.: +49 (0) 47 47/87 41-0  
Fax: +49 (0) 47 47/87 41-422

**Dolezych**  
einfach sicher

Qualität setzt sich durch!

Seile • Ketten • Hebebänder • Zurrgurte • Rundschlingen  
Hebezeuge • Krane • Beratung • Prüfung • Wartung • Schulung

Hartmannstraße 8 • 44147 Dortmund • Tel. 02 31/82 850  
Fax 02 31/82 77 82 • [www.dolezych.de](http://www.dolezych.de) • [info@dolezych.de](mailto:info@dolezych.de)

[www.kran-und-hebeteknik.de](http://www.kran-und-hebeteknik.de)

Verbindungen die halten - in jeder Beziehung



**Lenzen**  
Hebe- und Fördertechnik  
Bischofstrasse 83  
DE-47809 Krefeld  
Tel/Fax 02151/570039 - 572900  
Email: [info@lenzen-hft.de](mailto:info@lenzen-hft.de)  
web: [www.lenzen-hft.de](http://www.lenzen-hft.de)

Seile - Anschlagmittel  
Zurrtechnik - PSA  
Lastaufnahmemittel  
UVV- Prüfservice

Räume für Menschen, Material und Maschinen



**Container**  
Material-Container  
Raum-Container,  
Lager-/Seecontainer  
(neu und gebraucht).

**Raum-Module**  
Für den rationellen und wirtschaftlichen Bau von Gebäuden aller Art.

**Hallen**  
Mit System, in allen Größen.



DER FLEXIBLER RAUM

Telefon: 0 70 51 - 96 77 - 30 · Fax: 0 70 51 - 96 77 - 33 · [info@renz-container.com](mailto:info@renz-container.com) · [www.renz-container.com](http://www.renz-container.com)

Prüflasten vermitteln wichtige Aussagen bei **KRANPRÜFUNGEN**

# PRAKTISCHE PRÜFUNG

## REGELMÄSSIGES

**VERFAHREN:** *Unabhängig von der jeweiligen Nutzung müssen Krananlagen nicht zuletzt aus Sicherheitsgründen kontinuierlich überwacht werden.*

Dipl.-Ing. Joachim Buhl, Kransachverständiger und technischer Berater der Gütegemeinschaft Kranservice e. V. hat die Auswirkungen von Prüfungen mit bzw. ohne Last bei Brücken-, Portal- und Schwenkkränen untersucht. Seine Ergebnisse sind hier gekürzt zusammengefasst.

Fotos: Gütegemeinschaft Kranservice, fh



#### WIRTSCHAFT-

#### LICHKEIT

**SICHERN:** Eine zuverlässige Funktion der schienegebundenen Hebeeinrichtungen reduziert kostenintensive Betriebsstörungen.

Das Prüfen eines Kranes mit Prüflasten ist eine wichtige Teilaufgabe im Rahmen einer Gesamtprüfung. Nicht alle Dinge, die die Sicherheit eines Kranes betreffen, können durch Besichtigung ausreichend geprüft werden. Deshalb werden Prüflasten benötigt. Durch das Benutzen von Prüflasten kann/soll u. a. festgestellt werden, dass der Kran/die Kranstruktur ausreichende Steifigkeit und ausreichende Stabilität und Standsicherheit besitzt.

Ebenfalls kann das dynamische Verhalten eines Kranes beurteilt werden, z. B. die Wirksamkeit der Bremsen und das Maß der Nachlaufwege, ebenfalls auftretende Schwingungen, die Wirksamkeit der Überlastsicherungen und Begrenzungen. Gegebenenfalls können ungewollte Kranbewegungen durch eine nicht ordnungsgemäße Kranmontage oder mangelnde Dimensionierung festgestellt werden. Durch die Prüflastung kann insbesondere festgestellt werden, ob die Zuleitungen und

Sicherungen ausreichend dimensioniert sind und es nicht zu unzulässigen Spannungsabfällen oder Sicherungsausfällen kommt. Schließlich wird geprüft, ob bei Antrieben, die mit Temperaturüberwachungen ausgerüstet sind, die Überwachungsgeräte ansprechen.

#### Höhe der Prüflasten

Wurden früher bei Abnahmen nach DIN 15030 Prüflasten mit 1,25-facher Nennlast benutzt, so gilt heute der Abschnitt 4.1.2.3

des Anhangs I der Richtlinie 98/37/EG (ab 29. Dezember 2009 die EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG) für statische und dynamische Prüfungen. Die auf der EG-Maschinenrichtlinie basierende prEN15011:2007 schreibt folgende Werte vor:

- a) Statische Prüfung mit 125 Prozent der Tragfähigkeit oder, falls sich ein höherer Wert gibt, Hublast x  $\Phi_2$ , (Faktor  $\Phi_2$ , der in den Konstruktionsberechnungen in der Lastkombination A verwendet wurde). Krane mit handbe-

## Rögels Spezialtransporte GmbH

- Industrie- und Kranstaplerverleih 1–32 t
- Schwerlast-Stapler mit Zinken und Dorn für Collitransporte
- Alle Antriebsarten, diverse Anbaugeräte und Sonderausrüstungen
- Baumaschinen und Teleskopstapler bis 13 m HH
- Seitenstapler/Geländestapler
- Minibagger, Radlader, Kompressoren
- Fördermittelvermietung
- Innerbetriebliche Maschinenumsetzung
- Komplettete Betriebsumzüge
- Industriemontagen
- Schwerlastspedition bis 80 t
- Tieflader-/Spezialtransporte
- Schwergutlager, Halle und Freigelände



**Rögels Spezialtransporte GmbH** · Gruitener Straße 158 · 42327 Wuppertal  
 Telefon: (02 02) 73 00 85-87 · Telefax: (02 02) 73 31 63 · [www.roegels-spezialtransporte.de](http://www.roegels-spezialtransporte.de)




# ALTEC

Rudolf-Diesel-Str. 7 · D-78224 Singen  
 Tel.: 07731/8711-0 · Fax: 8711-11  
 Internet: [www.altec-singen.de](http://www.altec-singen.de)  
 E-Mail: [info@altec-singen.de](mailto:info@altec-singen.de)

## VERLADETECHNIK





**UNERLÄSSLICH:** Eine ordnungsgemäße Überprüfung einer Krananlage beinhaltet immer auch den maximalen Lastfall, der von den Prüfungsvorschriften vorgegeben wird.

## LITERATURVERZEICHNIS

### **BGG 905**

(früher ZH1/27), Prüfung von Kranen

### **DIN 15030**

Abnahmeprüfung von Krananlagen

### **Maschinenrichtlinie 8/37/EG**

(ab 29. 12. 2009: 2006/42/EG)

### **prEN15011:2007**

Krane,- Brücken- und Portalkrane

### **BGV D6, UVV-Krane**

### **BGV D8, UVV-Winden, Hub- und Zugeräte**

triebenen Hebezeugen müssen mit 150 Prozent der Tragfähigkeit belastet werden.

- b) Dynamische Prüfung mit einer Belastung, die mindestens 110 Prozent der Tragfähigkeit entspricht.
- c) Für Krane mit kraftbetriebenen Hebezeugen gibt es eine alternative Prüfmethode, diese wird in Punkt 6.3.2.4 der vorgenannten Norm näher beschrieben.

Um die Prüfaufgaben erfüllen zu können, müssen Prüflasten frei bewegliche Lasten sein! Keinesfalls genügt es, eine Last nur teilweise anzuheben oder gegen einen Festpunkt/Anschlag zu zie-

hen. Weil die Prüflasten bewegt werden müssen, sollten sie möglichst kompakt ohne große horizontale Ausdehnung sein. Sonst besteht die Gefahr eines Anstoßens und in der Folge Beschädigungen. Sie sollten auch deshalb möglichst kompakt sein, damit Kranbahnen möglichst mit maximalen Radlasten abgefahren werden können. Prüflasten müssen keine geeichten Gewichte sein; sie sollten aber kontrolliert, vorzugsweise gewogen werden. Vor allem bei kleineren Tragfähigkeiten können Paletten/Kästen/Behälter mit Gewichten vorteilhaft genutzt werden. Bei mittleren Tragfähigkeiten kommen Container aller Art in Frage, z. B. Schrottcontainer, ferner Gegengewichte (Ballastgewichte) von Mobilkranen oder Turmdrehkranen.

Aufgrund ihrer Länge sind Rohre, Träger, Profile oder Bündel davon weniger gut als Prüflasten geeignet. Bei neu errichteten Hallen ist es empfehlenswert, die Krane sofort zu installieren und vor der Halleneinrichtung mit Maschinen und Anlagen die Krane prüfen zu lassen. Dies hat für den Unternehmer den Zusatzvorteil, dass die Prüfung ohne Störung der Produktion durchführbar ist und die geprüften Krane auch zur Einrichtung der Halle nutzbar sind.

#### Doku ist Pflicht

Die Ergebnisse der Prüfung und die verwendeten Prüflasten sind zu dokumentieren. Stehen bei einer Kranprüfung vor der ersten Inbetriebnahme oder bei wiederkehrenden Prüfungen keine Prüflast(en) zur Verfügung, so ist die Prüfung noch nicht abgeschlossen! Lastprüfungen können nicht durch andere Verfahren ersetzt werden. Das Kranverhalten, vor allem der Antriebe, Bremsen, Tragwerke und der Energiezufuhr zeigt sich nur bei geeigneten Prüflasten. Die Belastungsprüfungen entbinden den Prüfer nicht davon, alle anderen Prüfaufgaben mit großer Sorgfalt auszuführen. Für die ordnungsgemäße Durchführung von Kranprüfungen mit Last sind schließlich die Betreiber verantwortlich.

# IN DIESEM KRAN STECKT DIE POWER VON 9.900 SPEZIALISTEN

In jedem Konecranes-Produkt steckt das geballte Know-how von über 9.900 Mitarbeitern. Hierbei spielt es keine Rolle, ob unsere Spezialisten im Konstruktionslabor, in der Forschungsabteilung oder als Servicemechaniker vor Ort arbeiten, sie garantieren Ihnen stets optimale Produktivität. Mit der Investition in ein Konecranes-Produkt erhalten Sie viel mehr als nur ein Stück Metall. Sie gewinnen Zufriedenheit und Sicherheit.

Konecranes GmbH Mühlenfeld 20, 30853 Langenhagen, Germany  
Tel +49 511 7704-0, Fax +49 511 7704-477 [www.konecranes.de](http://www.konecranes.de)

**KONECRANES**<sup>®</sup>  
Lifting Businesses™

ONLINE

[www.kran-und-hebetechnik.de](http://www.kran-und-hebetechnik.de)

**K**RAN-  
&  
**H**EBETECHNIK

## Blöckchen für Blöckchen

●●● Feltes-Portalkrane bewähren sich bei Umbau

**HEBEZEUGE.** In Bochum wurde das Rathauscenter umgebaut, die entsprechende Umbaumaßnahme umfasste eine Fläche von 3600 m<sup>2</sup>. Insgesamt zwölf Innenhöfe wurden gesägt, um beispielsweise neue Büroräume zu gestalten. Die Maßnahme erstreckte sich über drei Etagen, sodass auch Unterzüge im Maße 75 x 75 cm gesägt und entfernt wurden.

Insgesamt wurden 4000 t Beton gesägt und entsorgt, in Einzelteilen von maximal 1,5 t. Erschwert wurde die gesamte Umbaumaßnahme durch die Innenstadtlage des Rathauscenters. Daraus ergab sich, dass kein Autokran bzw. Hochbaukran verwendet werden konnte. So waren die Aluminium-Leichtbau-Portalkrane von Feltes nach Angaben des durchführenden Unternehmens Senft aus dem westfälischen Herten eine unverzichtbare Hilfe. Die gesägten Betonteile konnten gehoben werden und wurden dann durch das vorhandene Gebäude zum eingerichteten Containerplatz transportiert. Es kamen mehrere Modelle der Portalkrane

zum Einsatz. Die Ausführungen Standard mit einer Höhe von 3 m und Maxi mit einer Höhe von 4 m sowie die unter Last verfahrbare Ausführung wurden verwendet. Mit diesen Kranen wurden gesägte Betonteile beim Sägen gesichert und danach abgelassen bzw. verfahren. Die Krane verfügen über eine Traglast von 1500 kg. Eine besondere Hilfe war die Möglichkeit, die verschiedenen Seitengestellgrößen untereinander zu kombinieren, um Höhenunterschiede von bis zu 2 m auszugleichen. Der Leichtbau-Portalkran, wie er in Varianten auch in Bochum zum Einsatz kam, besteht aus vier Einzelelementen, die in wenigen Minuten montiert und demontiert werden. Das Konzept ist komplett aus Aluminium und Kunststoff gefertigt, wodurch das eigentliche Gewicht gering ausfällt. Es liegt beim Standardmodell bei ca. 120 kg. Die Seitengestelle können geklappt werden und nehmen so ein geringeres Raumvolumen beim Transport ein. Alle Modelle haben eine Traglast von 1500 kg.

Die Portalkrane von Feltes werden in drei verschiedenen Seitengestellgrößen von 2,10 bis 4 m und in Trägerlängen von 2 bis 6 m gefertigt. Der Kran ist generell mit einem Horizontalversteller aus Kunststoff ausgestattet. Mit dem Horizontalversteller kann eine Trägerstütze nach innen verschoben werden. Ein Seitenge-

## Standard und individuell

●●● Stahlhallen in modularer Bauweise von Graeff



**Neue Kapazitäten in kurzer Zeit:** Hier eignet sich die Transfer 2000, die bei einer Grundfläche von 500 m<sup>2</sup> innerhalb von 24 Stunden errichtet wird.

Foto: Graeff

**SCHNELLBAUHALLE.** Die Mannheimer Graeff Container & Hallenbau GmbH hat sich auf die Planung und auf den Bau von Stahlhallen in modularer Bauweise spezialisiert. Insbesondere für Logistik-Unternehmen ist diese flexible Bautechnik von Vorteil, weil zwar für den aktuellen Bedarf gebaut wird, mit dem modularen System von Graeff jedoch zukünftiger Flächenbedarf ohne Eingriff in die Bausubstanz und ohne längerfristige Störung des laufenden Betriebs realisiert werden kann.

Graeff beschränkt sich dabei nicht auf Standardlösungen: Die Transfer-2000-Schnellbauhalle ist binnen Tagen bezugsfertig, die Gigant-Halle macht Lagerung und Umschlag voluminösen Frachtguts möglich. Das alt eingesessene Mannheimer Unternehmen hat sich von Anfang an dem modularen Systembau verschrieben und in diesem Bereich wesentliche Entwicklungen vorgebracht. Der Vorteil für die Kunden ist die Option, nur in den aktuellen Bedarf zu investieren und, abhängig von der Geschäftsentwicklung, zu einem späteren Zeitpunkt weitere Module anzusetzen, ohne den laufenden Betrieb über längere Zeit zu behindern. Für den Logistiker ist dabei von Bedeutung,



**Begrenzter Zugang:** Durch die Innenstadtlage musste Senft auf die leicht montierbaren Kransysteme von Feltes zurückgreifen.

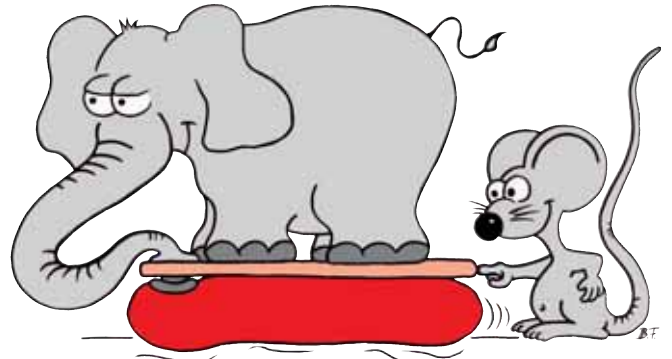
Foto: Feltes

stell wird verschiebbar. So kann man die lichte Weite verändern. Bei schwierigen Platzverhältnissen ist dies manchmal unumgänglich.

dass Graeff Tore, Verladebrücken, Vorsatzschleusen und andere logistik-spezifische Gebäudeteile fachgerecht und funktionssicher auch in modularen Hallen einbaut.

Für den kurzfristigen Bedarf eignet sich in besonderem Maße die Transfer 2000, die (bei einer Grundfläche von 500 m<sup>2</sup>) in 24 Stunden errichtet werden kann. Dabei werden keine Abstriche an Stabilität und Funktionalität der Halle gemacht; die Transfer 2000 ist nach Aussage der Hersteller ein vollwertiges Nutzgebäude. Die Uniplus oder die Großraumhalle Gigant runden das Spektrum der für die Logistik prädestinierten Hallen von Graeff ab. Während die Uniplus mit einer stützenfreien Breite bis zu 30 m eine „cash-cow“-Halle für den kleinen und mittleren Speditionsbetrieb darstellt, entscheiden sich für die Gigant, mit 80 m stützenfreier Breite, ausschließlich Logistik-Unternehmen, die sich auf voluminöse, sperrige Güter spezialisiert haben.

## Durchatmen! Wir bewegen Ihre Schwerlasten.



### Luftkissen-Transporttechnik

- alle Formen von Schwerlasten
- umweltfreundlich, ohne Abgase
- fast unbegrenzte Tragfähigkeit
- präzise und leicht manövrierbar
- sicher und flexibel
- reibungs- und geräuschlos

**Fordern Sie unser kostenloses Info-Material an!**



Tempelweg 18 · D-30938 Burgwedel  
 Telefon: (0 51 39) 64 43  
 Fax: (0 51 39) 31 11  
 E-Mail: info@solving-gmbh.de

[www.solving-gmbh.de](http://www.solving-gmbh.de)

## INNOVATION IN LIFTING



Kombiniertes Hebesystem Modell 22 A und 24 A beim Liften eines Zement-truckners (95 t).



LIFT SYSTEMS, INC.



Lift Systeme Vermietung Rental

**International Sales:**  
**INKRA GmbH/KRAH GmbH**

Richard-Strauss-Str. 31  
 D74629 Pfedelbach  
 Germany

Phone: +49 (0) 7941-8325  
 Fax: +49 (0) 7941-37994  
 Email: krah@lift-systems.de  
 Web: www.lift-systems.de



Fotos: STAHL CraneSystems



- ▲ **Zusätzlicher Kran:**  
*Die neue Brücke wurde mit einer 85-t-Seilwinde versehen.*
- ◀ **Modernisierung:** *Amacher realisierte mit STAHL CraneSystems die Nachrüstung.*

## HEBEZEUGE **Umfassende Revision von oben**

Die Grimsel, das „Wasserschloss der Alpen“, ist die ideale Region zur Stromgewinnung aus Wasserkraft. Hohe Niederschläge, große Gefälle über kurze Distanzen und harter Fels als idealer Baugrund machen die Region zum besten Wasserkraft-Standort in der Schweiz.

**D**urch Erweiterung und Modernisierung der bestehenden Anlagen lässt sich die Produktion noch deutlich steigern. Die Kraftwerke Oberhasli (KWO) produzieren im Bereich der Grimsel seit 1925 Energie – neun Wasserkraftwerke an acht Seen liefern heute Strom für 1 Mio. Menschen. Ausbaustufe 2 des Investitionsplans KWO plus ist die Modernisierung des 1953 in Betrieb genommenen Kraftwerkes Grimsel I. 2000 m über dem Meeresspiegel in einer Kaverne unterhalb des Grimselsees arbeiteten bislang zwei Turbinen. Der Plan sah vor, einen der beiden Generatoren mit der Turbine komplett zu ersetzen und gegen eine neue Nachschubturbine mit mehr Leistung zu ersetzen.

In der Kaverne war seit dem Bau des Kraftwerkes ein alter 140-t-Kran für Wartungsarbeiten an den Turbinen im Einsatz. Die maximale Hubhöhe des Kranes reichte jedoch nicht aus, um die Montage und spätere Revisionen an der neuen Maschine vornehmen zu können. Aus diesem Grund schrieb die KWO den Umbau

des 1950 gebauten Hubwerkes auf die Förderhöhe von 40 m aus – unter Berücksichtigung der speziellen, kraftwerkspezifischen Vorgaben.

**Energie-speicher:** *Die Grimsel ist in der Schweiz die ideale Region zur Stromgewinnung aus Wasserkraft.*



## Realisierung durch Amacher

Die Schweizer Firma Amacher Technik ist Spezialist für Krananlagen in Kraftwerken und auf diesem Gebiet seit Jahren enger Partner der Schweizer STAHL-CraneSystems-Tochtergesellschaft. Mit speziell auf die Anforderungen in Kraftwerken abgestimmten Steuerungen hat sich die Firma einen Namen bei Schweizer Kraftwerksbetreibern gemacht. Bei der Analyse der bestehenden Krananlage kam Amacher zu dem Ergebnis, dass ein Umbau des alten Hubwerkes innerhalb des kurzen Zeitfensters von einer Woche und zu angemessenen Kosten nicht praktikabel war und bot daher die Installation einer zusätzlichen Kranbrücke mit neuer, zeitgemäßer Hebetchnik an. KWO begrüßte diesen Vorschlag und erteilte Amacher Technik den Auftrag.

Die neue Kranbrücke wurde von STAHL CraneSystems im Kranwerk Ettlingen gefertigt und mit einer 85-t-Seilwinde vom Typ SHW8 ausgestattet. Zusätzlich wünschte KWO ein Hilfshubwerk für Montagetarbeiten und Transporte kleinerer Lasten, das auch für Arbeiten an der 40 m tiefer gelegenen Rückflussklappe im Stollen zum Räterichbodensee verwendet werden sollte. Zu diesem Zweck montierte STAHL CraneSystems einen Seilzug mit 10 t Traglast, der aufgrund der großen Hubhöhen mit einer relativ hohen Hilfshubgeschwindigkeit konzipiert wurde.

## Vor Installation ausführlich getestet

Ein Team der Firma Amacher reiste nach Ettlingen, wo die Spezialsteuerung installiert und getestet wurde. Dank dieser Technik können die Fahr- und Hubgeschwindigkeiten sich im Bereich von wenigen Millimetern pro Sekunde bewegen. Den schwierigen Transport der 13 m langen Kranbrücke über den mitunter steilen und kurvigen Grimselfpass übernahm ein Schweizer Spezialunternehmen. Eine besondere Herausforderung stellte der enge Zufahrtstollen hinunter zur Kaverne dar. Trotz exakter Berechnungen war es Millimeterarbeit, die Kranbrücke durch die 2,50 m breite und 2 m hohe Zufahrt hinunter in die Kaverne zu befördern.

Bei dem in der Maschinenhalle zur Montage benötigten Kranwagen mussten sogar mehrere Teile vor der Einfahrt in den Stollen demontiert werden. Doch auch in der unterirdischen Halle ging es eng zu: Der Kranwagen stand eingeklemt zwischen den Außenwänden und der 40 m tiefen Baugrube. Der alte Kran sowie ein zusätzlich installierter Montagekran schränkten die Bewegungsfreiheit weiter ein – und erlaubte schließlich dennoch ein erfolgreiches Einsetzen der neuen Hebezeuge.

**HEBEN ■ ZURREN ■ SICHERN ■ SERVICE**  
Wir sind Ihr kompetenter Partner individueller Lösungen für Ladungssicherung, Anschlagmittel und vielem mehr ...

**Zurrketten mit Ratschenspanner**  
in verschiedenen Ausführungen

**Anschlagpunkt schweißbar**

- 180° schwenkbar
- Mit Schweissanleitung
- Tragfähigkeiten von 1–15 t

**Zurrgurte**  
nach EN 12195-2

Flözstraße 26  
73433 Aalen  
Fon: 0 73 61 / 92 45-0  
Fax: 0 73 61 / 92 45-20  
E-Mail: info@ostalbketten.de  
www.ostalbketten.de

**OSTALBKETTEN**

K&H ONLINE

[www.kran-und-hebetechnik.de](http://www.kran-und-hebetechnik.de)

**TELETEC**  
Funkfernsteuerungen

**Krane, Betonpumpen,  
Aufzüge, Luftkissenfahrzeuge...**

... ganz gleich, welche Anlagen oder Maschinen Sie kabellos steuern möchten – sprechen Sie mit uns. Wir haben umfangreiche Erfahrungen, beraten Sie kompetent und bieten kreative, auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Lösungen. Das konsequente Einbeziehen der Wünsche und Vorstellungen unserer Kunden ist für uns selbstverständlich.

**TELETEC** GmbH  
Paul-Lincke-Ufer 39-40  
D-10999 Berlin  
Tel. +49 (0)30-612 40 45  
Fax +49 (0)30-611 50 39  
Internet: [www.teletec-gmbh.de](http://www.teletec-gmbh.de)



## NEUHEITEN

## Visitenkarte

●●● Gewerbliche Hallen sind heute nicht mehr nur Zweckbauten – sie repräsentieren das Unternehmen mit moderner Architektur. Neue Produkte der Hörmann KG sollen die alltäglichen Anforderungen an Industrietore mit hochwertiger, moderner Optik verbinden. So zeigte die Hörmann KG auf der Messe BAU ein neues Industrie-Sektionaltor mit flächenbündiger Verglasung. Als Basis dient ein ALR 40, auf dessen Profile Scheiben aufgebracht werden, die die Profile verdecken. Damit ergibt sich eine weitgehend geschlossene und optisch durchgängige Fläche, was dem Tor noch mehr Ausdruck und Eleganz verleihen soll. Damit wird das Tor zum eleganten Gestaltungselement der Fassade, das sich besonders für moderne Industriebauten und repräsentative Objektbauten eignet.



**Flächenbündig:** Das Industrie-Sektionaltor ALR 40 eignet sich für moderne Industriebauten.

Foto: Hörmann

## Flexible Räume für Logistik und mehr

●●● Raum-Module und mehr von Renz

**RAUMLÖSUNGEN.** „Raum für Menschen, Material und Maschinen“ ist das Motto der Renz Handels- und Logistik GmbH aus Althengstett. Dementsprechend erstreckt sich das Leistungsangebot von Raum- und Sanitär-Containern, nicht nur für die Baustelle, Raum-Modulen für die Errichtung perfekt ausgestatteter Gebäude bis zu Containern für die Lagerung und Hallen, in unterschiedlichsten Dimensionen.

Als Basis für den eigenen Erfolg sieht Renz den Ansatz, nicht nur schnelle und wirtschaftliche, sondern kundenorientierte Lösungen zu finden. Auch, wenn dieses Vorgehen beratungs- und zeitintensiv ist. Für die Umsetzung hält das Unternehmen sein umfangreiches Angebot bereit. So können aus standardisierten Raum-Containern Büros, Sanitär- oder Unterkunftsräume gestaltet werden. Auch die Konstruktion kom-

pletter Anlagen ist realisierbar. Mit ausgestatteten Raum-Modulen werden Büro- und Verwaltungsgebäude, Kindergärten, Schulen, Pförtnerhäuser, Anbauten, Shops, Bistros, etc. nach individuellen Anforderungen gebaut. Für Werkstätten können Mini- und Kompakt-Lagerhallen sowie ISO-Hallen, Lösungen nach Maß für Lager und Werkstatt ermöglicht werden. Besonders großen Raumbedarf deckt Renz mit seinen Stahlbauhallen ab.

Aber auch aus einer Kombination von Raum-Modulen/Hallen lassen sich komplette Anlagen modular aufbauen. Zum Container-Angebot gehören neue und gebrauchte See-, Lager-, Material-

Anzeige

**DER AUTOKRAN OHNE AUTO**  
[www.baumaschinenstiefel.de](http://www.baumaschinenstiefel.de)

## Mehr Raum für Erntefrische

**HALLENBAU.** Aus ca. 60 t Stahl sowie 2000 m<sup>2</sup> Sandwich-Dach- und Wandelementen entstand die Erweiterung der ObstScheune in Tätendorf. Den Auftrag für den neuen Verkaufsbereich und auch die 600 m<sup>2</sup> große Lagerhalle erhielt die Cornils GmbH, Stahl und Hallenbau aus Bergen von der Familie Reinhart. In Zusammenarbeit mit dem Architekturbüro Wetzels gelang es, ein Bauwerk zu erstellen, welches im Kontext mit der alten ObstScheune, dem vorhandenen Baubestand sowie neugestalteter Grünanlagen eine Aufwertung der vorhandenen Struktur bewirkt. Die Firma Cornils konzipierte im hauseigenen technischen Büro die gewünschten Stahl- und Fassadenkonstruktionen. Die Fertigung erfolgte mithilfe von vernetzten CNC-Anlagen auf dem 32.000 m<sup>2</sup> großen Werksgelände in Bergen. Montiert wurde die Konstruktion dann auf der Baustelle. So konnte Familie Reinhart nun ihren Kunden die neuen, lichtdurchfluteten Verkaufsräume präsentieren. Ein verglaster



**Raummodule:** Bürogebäude können aus Raum-Modulen kundenorientiert gebaut werden.

Foto: Renz Handels- und Logistik GmbH

Container und Sicherheits-Containermodule für was-sergefährdende Stoffe. Der Bereich Stahlbau-Spezial-beschäftigt sich mit der Herstellung von Spezial-lösungen auf der Basis von Containern. Dies ist eine Möglichkeit, Raum für die Unterbringung von Aggre-

gaten, Schalt- und Tech-nikzentralen oder umwelt-technischen Anlagen zu schaffen. Um die Betreu-ung der bundesweiten Kunden kümmern sich au-ßer der Zentrale auch die Verkaufsbüros in Mann-heim, Bremen und Kirch-roth (Bayern).

Verbindungsgang verbindet die neuen Räume mit der vorhandenen Fachwerkscheune. Dank der Auslage- rung der Verkaufsräume konnte das Bistro-Café in der alten ObstScheune Platz gewinnen. Während die Gä- ste einkaufen oder sich bei hausgebackenem Kuchen, Torten und deftigen Leckereien verwöhnen lassen können, steht kleinen Gästen künftig eine Kinderspiel- ecke zur Verfügung. Cornils besteht seit mehr als 25 Jahren. Mit dem Slogan „Wir machen aus Stahl, was Sie wollen“ überbaute die Firma in dieser Zeit rund 5 Mio. m<sup>2</sup> Fläche in verschiedenen Ländern. Der Leistungsbereich erstreckt sich über die Herstel- lung, den Vertrieb und die Montage von konstruktiv- en Stahlbauteilen, Stahlbau-Systemhallen und der Errichtung von schlüsselfertigen Industrieobjekten.

## MOBILE STAHLHALLEN KOSTENGÜNSTIG MIETEN ODER LEASEN!

**GRAEFF®**  
Container &  
Hallenbau GmbH

Die Transfer 2000 von GRAEFF löst Platzprobleme in kürzester Zeit!



Informieren Sie sich über unsere vorteilhaften Miet- oder Leasingbedingungen!

GRAEFF Container & Hallenbau GmbH | Ruhrorter Straße 2-4 | D-68219 Mannheim  
Telefon 0621/84 444 | Fax 0621/84 44 555 | info@graeff-gmbh.de | www.graeff-gmbh.de

## KULI PORTALKRANE

KULI-Portalkrane werden in verschiedenen Ausführungen mit Einschienen-, Zweischienen- oder Winkelkatze in Deutschland gefertigt.



Ein oder mehrere Hubwerke sind einsetzbar.  
Einhüftige Portalkrane ermöglichen auch am kurzen Ausleger das Drehen langer Teile.

- Elektrozüge
- Elektrokettenzüge
- Krannormteile
- Laufkrane
- Hängekrane
- Portalkrane
- Arbeitsbühnen



## HELMUT KEMPKE

**KULI-HEBEZEUGE**

Bismarckstraße 59 · D-42853 Remscheid  
Tel. 02191/4340 · Fax 02191/43445  
Internet: www.kuli.com · E-mail: info@kuli.com

Anbieter	Leistungsumfang	Bauweisen/Beschaffungsformen	Besonderheiten
<b>Albany Door Systems GmbH</b> D-59557 Lippstadt ☎ +49 (0) 29 41/7 66-0 www.albanydoors.com	Schnell-Lauftore für den Innen- und Außenbereich.	Rolltex (Kunststoff-Faser), Aluminium.	–
<b>Astron Buildings</b> D-55130 Mainz-Weisenau ☎ +49 (0) 61 31/8 30 09 14 www.astron-hallen.de	Stahlhallen (Spannweiten bis 100 m), Wand- und Dachsysteme, Zubehör, Zwischendecken, Vordächer, Kranbahnträger, Lichtstraßen, Attiken.	–	Gebäudekonstruktion, Erdarbeiten, Fundamente, Grundstückserwerb und Finanzierungen sind in den Planungsleistungen enthalten; alles von der Baugenehmigung bis zur schlüsselfertigen Übergabe des Gebäudes.
<b>BLB Einrichtungen</b> D-82284 Grafath ☎ +49 (0) 81 44/9 96 94 04 www.blb-einrichtungen.de	Wandsysteme (zweischichtig), schallgeschützte Büros oder Besprechungsräume, Sozial- oder Aufenthaltsräume, Messräume oder Schallschutzsysteme.	–	Baukastensystem für individuelle Lösungen, bundesweites Service-Netz.
<b>Belu Tec</b> D-49811 Lingen ☎ +49 (0) 5 91/9 12 04 90 www.belutec.de	Garagen- und Industrietore, individuelle Lösungen im Tor- und Fassadenbereich.	Aluminium-Rahmen-Sprossen-Tore, Paneeltore aus Stahl und Aluminium, Kupfer-, Holz- und Zink-Garagentore auf Anfrage.	Lüftungssektion im Tor; flächenbündige Toranlagen mit individuellen Beplankungen, Horizontal-Faltladen.
<b>Bothe-Hild</b> D-35745 Herborn ☎ +49 (0) 27 72/50 09-0 www.bothe-hild.de	Sektionaltore, Deckenfaltore, Schiebefaltore, Hubstaffeltore, Rolltore, Rollgitter, Schnell-Lauftore, Sondertore.	–	24-h-Service.
<b>Butt GmbH</b> D-26197 Großenkneten ☎ +49 (0) 44 35/96 18-0 www.butt.de	Sektional- und Rolltore, mobile Verladerampen, Überlade- und Vorschubbrücken, wärmegeämmte Verladeschleusen, Scherenhebeebühnen, Torabdichtungen, Verladeplattformen, -schiene und -leuchten, Streifenvorhänge.	–	Eigene Herstellung.
<b>BWI Baur &amp; Willig Industriebau GmbH</b> D-68259 Mannheim ☎ +49 (0) 6 21/7 02 87 55 www.meine-halle.de	Lagerhallen, Werkstätten, Produktions- und Ausstellungshallen, Büro- und Verwaltungsgebäude, Sonderbauten.	Stahlkonstruktion, freie Spannweiten, gängige Traufenhöhen 4–10 m, Zwischenmaße und Sonderkonstruktionen möglich.	–
<b>Cornils Stahl- und Hallenbau</b> D-29303 Bergen ☎ +49 (0) 50 51/9 76-0 www.cornils.de	Herstellung, Vertrieb und Montage von konstruktiven Stahlbauteilen, Stahlbau-Systemhallen, schlüsselfertige Industrieobjekte.	Stahlbau.	Errichtung von kompletten Gebäuden inklusive aller Gewerke für Industrie, Handwerk und Handel.
<b>Crawford hafa</b> D-30974 Wennigsen ☎ +49 (0) 51 03/7 01-0 www.crawford-hafa.de	Sektional-, Falt- und Schnell-Lauftore, Megadoor, stationäre, transportable und schwenkbare Überladebrücken, kundenspezifische Logistik-Lösungen.	–	Kundenorientierte Servicepalette, 24 Stunden Rund-um-die-Uhr-Service.
<b>Eflex GmbH &amp; Co. KG</b> D-84079 Bruckberg ☎ +49 (0) 87 65/8 20 www.eflex.de	Schnell-Lauftore für den Innen- und Außenbereich; Industrietore in horizontaler und vertikaler Laufrichtung.	In Stahl- und Edelstahl ausführung erhältlich, Energieeinsparung durch hohe Wärmedämmung.	Herstellung, Montage und Service durch Eflex-Mitarbeiter, viele patentierte Merkmale.

Anbieter	Leistungsumfang	Bauweisen/Beschaffungsformen	Besonderheiten
<b>Gösta Hallenbau GmbH</b> D-92637 Weiden ☎ +49 (0) 9 61/3 89 89-0 www.goesta.de	Lagerhallen, Bürogebäude, Produktions-, Ausstellungs- und Kfz-Hallen, Gewerbebauten, Sonderbauten.	–	Kostenlose Beratung, kürzeste Bauzeit und sofortiger Einzug nach Fertigstellung (keine Trockenzeiten nötig), Individuelle Planung, Einfache An- und Umbaumöglichkeit, Betreuung und Service nach dem Bau.
<b>Graeff Container und Hallenbau GmbH</b> D-68219 Mannheim ☎ +49 (0) 6 21/84-4 44 www.graeff-gmbh.de	Stahl-, Miet- und Leichtbauhallen, Kombination Halle/Büro, Statik, Typenstatik, ENEC 2007, Montage, Planzeichnungen, Fundamentpläne, Planung, Lieferung.	Sattel-, Pult- und Flachdach, Systembau mit verschiedenen Rasterabständen und Traufhöhen; Lieferzeit 6–8 Wochen ab Baufreigabe (in Abhängigkeit vom Projektvolumen); Kauf, Leasing, Mietkauf, Miete.	Kombinationsmöglichkeiten von Hallen und Büropavillons, energiesparende Hallen, alle Arten von Toren.
<b>Hacobau Hallen und Container GmbH</b> D-31785 Hameln ☎ +49 (0) 51 51/80 98 76 www.hacobau.de	Lager-, Systembau-, Leichtbau- und Industriehallen, Regale.	Systembauweise und Individualbau; je nach Ausführung drei Tage bis vier Wochen.	Kostengünstige Bauweise und Montage durch Systemelemente und Typenstatiken.
<b>Hallenbau Puls</b> D-24944 Flensburg ☎ +49 (0) 4 61/1 60 72 85 www.hallenbaupuls.de	Planung und Herstellung von Stahlhallenkonstruktionen.	Stahlbau, Stahlrahmen; projektbezogen; Kauf.	Jede beliebige Hallengröße und -form möglich.

www.adressimo.de



## Hallen, Zelte, Büros



### Festbau oder Mobilverankerung Kauf · Miete · Mietkauf · Leasing

Lagerhallen · Logistikhallen · Gerätehallen  
Produktionshallen · Lagerzelte · Partyzelte  
Mehrgeschossgebäude · Unterkunftszelte



*Für jeden Zweck die  
passende Lösung*

#### IWK-Hallen und Zelte GmbH

Brandfeldstraße 6–8 · 91614 Mönchsroth  
Telefon: 09853-36 90 · Telefax: 09853-3699  
info@iwk-hallen.de · www.iwk-hallen.de

Anbieter	Leistungsumfang	Bauweisen/Beschaffungsformen	Besonderheiten
<b>Haltec Hallensysteme GmbH</b> D-58675 Hemer ☎ +49 (0) 23 72/94 97-0 www.haltec.net	Industriezelte und Systembauhallen (für Lager, Montage, Produktion etc.) Stahlhallen mit Kranbahn.	Stahlbau, Systembauweise; Verkauf, Miete, Leasing.	Inklusive Lieferung und Montage.
<b>Hörmann KG</b> D-33803 Steinhagen ☎ +49 (0) 52 04/91 50 www.hoermann.de	Sektional-, Roll-, Falt-, Schiebe-, Hofschiebe- und Pendeltore, Streifen- vorhänge, Feuerschutz Tore, Lade- brücken, Torabdichtungen, Vorsatz- schleusen, Podeste, Zubehör.	–	Sonderlösungen, Komplettanbieter, flächendeckendes Vertriebs- und Servicenetz europaweit.
<b>HPS-Fertighallen</b> D-69493 Hirschberg ☎ +49 (0) 62 01/2 59 98-0 www.hps-fertighallen.de	Stahlhallen für Lagerung, Produktion etc., 5–25 m Spannweite, Hallen- sanierungen.	Stahlbau, Schnellbauhallen, auch als Bausatz zur Selbstmontage lieferbar; je nach Ausführung.	Beratung, Planung, Montage ab Oberkante Fundament, Bauantrags- bearbeitung.
<b>IWK</b> D-91614 Mönchsroth ☎ +49 (0) 98 53/36 09 www.iwk-hallen.de	Logistik-, Lager- und Produktionshal- len, Bürogebäude, Lagerzelte, Tore.	Stahl, Aluminium, Leichtbau; Miete, Kauf, Leasing, Mietkauf.	Von der Planung bis zur Schlüsselüber- gabe, bundesweit.
<b>Kaldunski &amp; Lühr</b> D-45881 Gelsenkirchen ☎ +49 (0) 2 09/9 41 22-0 www.kaldunski-loehr.de	Sektional-, Brandschutz-, Roll- und Industrietore.	–	Montage, Wartung und Prüfung, Beratung und Unterstützung bei der Planung.
<b>Losberger GmbH</b> D-74906 Bad Rappenau ☎ +49 (0) 70 66/9 80-0 www.losberger.com	Systemhallen, individuelle Hallen, Lagerzelte.	Baukastensystem, individuelle Gestaltung; Kauf, Miete, Leasing; Planungszeit ca. 2 Wochen, Bauzeit projektabhängig.	Große Auswahl an Ausstattungs- varianten.
<b>Meyer-Tonndorf</b> D-41515 Grevenbroich ☎ +49 (0) 21 81/8 19 10 www.meyer-tonndorf.de	Sektional- und Rolltore, hydraulische stationäre Überladebrücken, Torab- dichtungen, ISO-Häuser (Verlade- schleusen), Verladehubtische, Lade- hilfen, Zubehör.	–	Sanierung von alten Fabrikations- und Lagerhallen, Erweiterungen von Lade- stellenkapazitäten, Modernisierungen, Ausgliedern von Verladezonen.
<b>Modular Hallensysteme GmbH</b> A-4984 Weilbach ☎ +43 77 57/61 05-0 www.modular.at	Innovative Hallenlösungen im Premium- bereich von 8–60 m Spannweite.	Leichtbauw., feuerverzinkte Stahlfach- werkskons. mit PE- oder PVC-Folie bespannt in Bogen- und Giebelbauw.; modulare Bauw.; kurze Planungszeit; flexible Beschaffung.	Durch die eigene Produktion sind auch Sonderanfertigungen im Stahlfachwerk- bau möglich.
<b>Moerk Bau</b> D-71299 Leonberg ☎ +49 (0) 71 52/60 49-0 www.moerk-bau.de	Stahlhallen, Stahldächer.	Erweiterungsfähige Stahlkonstruktionen.	–
<b>Nassau Tore</b> D-63856 Bessenbach ☎ +49 (0) 60 95/99 39-0 www.nassau-tore.de	Sektionaltore, Elektroantriebe, Zubehör.	–	–
<b>Noba Industrie- und Hallenbau</b> D-92665 Altenstadt ☎ +49 (0) 96 02/94 49 20 www.noba-hallenbau.de	Stahlhallen für Industrie und Gewerbe.	Stahlbau, Thermo-, Blech- oder Gas- betonwandverkl., Warm-, Kalt- oder Thermodacheindeckung, Sektional- und Rolltore, Verglasungen in Alu oder Kunststoff, Profilbauglas.	Handel mit Sandwichelementen und Trapezblechen, Einbau von Industrie- fußböden.

Anbieter	Leistungsumfang	Bauweisen/Beschaffungsformen	Besonderheiten
<b>Opheis Stahlhochbau</b> D-47608 Geldern ☎ +49 (0) 28 31/3 97-0 www.opheis.de	Produktions-, Lager-, Werkstatt-, Verkaufs- und Sporthallen, Bürogebäude.	Stahlbau; Miete, Leasing, Kauf.	Investitionsplaner.
<b>PEM GmbH</b> D-84034 Landshut ☎ +49 (0) 8 71/6 90 46 www.pem.com	System-, Stahl- und Lagerhallen, Legato-Bogendach.	Individuelle, wirtschaftliche Systemhallen mit Tragwerken aus Stahl.	Komplettlösungen inkl. Erd- und Betonarbeiten, Installationen, Außenanlagen.
<b>Renz Handel &amp; Logistik GmbH</b> D-75382 Althengstett ☎ +49 (0) 70 51/96 77-30 www.renz-container.com	Systemhallen für Produktion, Werkstatt, Lager etc.; Modulgebäude für Büro, Aufenthalt, Sanitär, Meisterkabinen.	System- und Modulbauweise.	Umfassende Betreuung vor und während der Realisierung, Erweiterbarkeit bestehender Objekte.
<b>Schönebecker Stahl- und Hallenbau GmbH</b> D-39218 Schönebeck ☎ +49 (0) 39 28/4 82 00 www.sshb.de	Stahlhallen, Systemhallenbau, konstruktiver Stahlbau, konv. Sonderkonst. und Sonderlösungen, schlüsself. Lösungen, Kundendienst und Wartung vor Ort.	Konventionell und Systemhallenbau, konstruktiver Stahlbau; projektbezogen.	Spannweiten bis zu 100 m Mehrgeschossbau; großer Schweißignungsnachweis.
<b>Siebau Raumsysteme</b> D-57223 Kreuztal ☎ +49 (0) 27 32/55 85-0 www.siebau.de	Garagen, Hallensysteme, Gerätehäuser, Carports, Materialcontainer.	–	Lieferung und Montage.
<b>Stricker Torsysteme</b> D-48018 Münster ☎ +49 (0) 2 51/3 28 81 00 www.stricker.de	Luftvorhänge, Schnell-Laufstore, Pendeltüren, Streifenvorhänge, Systemkomponenten.	–	Service-Offerten, kundenspezifische Lösungen in Größe und Ausstattung.
<b>Teckentrup</b> D-33415 Verl ☎ +49 (0) 52 46/5 04-0 www.teckentrup.biz	Sektional-, Roll-, Falt-, Schiebe- und Feuerschutzstore.	–	Beratung und Service vor Ort durch 15 Standorte in Deutschland.

## VEHICLES AND MORE

→ [vehiclerent.de](http://vehiclerent.de)

→ [vehiclebay.de](http://vehiclebay.de)

### GEWERBEBAU

**Stahlhallen**  
**Produktionsstätten**  
**Logistikzentren**  
**Mehrgeschossbauten**  
**Supermärkte**  
**Park- + Autohäuser**  
**Metallbau**  
**Bürogebäude**  
**Brückenbau**



Hallen + Bausysteme

Tel. 0 50 51/976-0 · Fax 976-196  
 www.cornils.de · info@cornils.de

# CORNILS GmbH



## Auszeichnung in Hannover

●●● Kleenoil Panolin AG gewinnt den diesjährigen Industriepreis

**UNTERNEHMEN.** Die Produktidee Kleenoil Panolin System ICC, ölwechselfreie Maschinen, wurde anlässlich der diesjährigen Hannovermesse als Sieger des Industriepreises 2009 in der Kategorie Fluid- und Antriebstechnik gekürt. Der Innovationsgehalt des Konzeptes wurde an Kriterien wie Neuheit, Produktreife und Zukunftsorientierung bewertet sowie erkennbarer Nutzen für die Industrieanwendung, Funktionalität, Auswirkung auf Effizienzsteigerung und Prozessoptimierung. Der Vorstandsvor-

sitzende der Kleenoil Panolin AG, Milorad Krstic, verfolgt die Idee „ölwechselfreie Maschine“ seit über zwei Jahrzehnten. Das Gesamtkonzept und die Neuentwicklung Kleenoil ICC (Identification Contamination Control) stellen seine jetzt ausgezeichnete Leistung dar. Die Maschinennutzer sollen sich neben dem direkten Nutzen, nämlich der Reduzierung von Ölwechsell, weitere Einsparpotenziale im Bereich der Energieeinsparung erschließen. Weitere Vorteile sind die geringeren Haftungsrisiken,

**Weiß auf Blau:** Der Vorstandsvorsitzende der Kleenoil Panolin AG Milorad Krstic mit der Urkunde des Industriepreises 2009.

Foto: Kleenoil Panolin

## Eine Nummer größer

●●● Eaton-Hochdruckschlauch GH466 in Size -40

**ZUBEHÖR.** Seit seiner Markteinführung soll der Sechs-Drahtlagen-Spiralschlauch GH466 von Eaton Aeroquip in zahlreichen Hochdruckanwendungen und verschiedenen Größen durch eine extrem hohe Lebensdauer überzeugen. Jetzt er-

gänzt Eaton das Programm um einen Schlauch mit dem großen Durchmesser in Size -40. „Da es für den neuen Spiralschlauch in Size -40 bislang keine Vorgaben nach DIN oder SAE gibt, wurden die Testparameter von der SAE100R13 abgeleitet“, erklärt Kristin Fiolka, Produkt-Managerin bei Eaton Hydraulics in Baden-Baden. Die Performance des neuen Spiralschlauches fasst sie wie folgt zusammen: „Der GH466-40 hält dem Arbeitsdruck bis 350 bar (5000 psi) mühelos stand und weist einen Biegeradius von 780 mm auf. Er ist mit 500.000 Impulszyklen bei Leckageklasse 0 qualifiziert, womit wir uns an die Vorschriften der SAE J 1176 gehalten haben.“ Die bisherigen Größen des GH466, Size -20 (DN31), -24 (DN38) und -32 (DN51) können bei 420 bar für die unterschiedlichsten Hoch- und Höchstdruckanwendungen eingesetzt werden (gemäß SAE100R15). So z. B. für große Baumaschinen, Landwirtschaftsmaschinen oder stationäre Anwendungen wie Pres-



Foto: Eaton

**Zusätzlich:**  
Jetzt ergänzt Eaton das aktuelle Programm um einen Schlauch in Size -40.

weil es sich hier um biologisch schnell abbaubare Betriebsmittel handelt, die auch mit einer entsprechenden Schonung der Ressourcen verbunden sind. Um das Gesamtziel „ölwechselfreie Maschinen“ zu erreichen, musste ein System entwickelt, in Einzelkomponenten praxiserprobt und aufeinander abgestimmt werden.

Das System besteht aus drei Systemkomponenten:

- Langzeittaugliches Hydrauliköl Panolin HLP Synth – biologisch schnell abbaubares vollsynthetisches Hydrauliköl auf der Basis gesättigter synthetischer Ester. Erfüllt und übertrifft die meisten bekannten nationalen und internationalen Umweltschutzanforderungen – und ist nach Hersteller-Angaben von führenden Maschinen- und Komponentenherstellern für den Einsatz freigegeben.
- Kleenoil-Nebenstromfiltration für die Anwendung im Nebenstrom mit Filterelementen, die nach dem System der Tiefenfiltration arbeiten, mit sehr hohem Schmutz-/Wasseraufnahmevermögen sowie einer Filterfeinheit von 1 µm.
- Kleenoil ICC (Identification Contamination Control) ist ein neu entwickelter, zum Patent angemeldeter Ölanalyse-Sensor, der für die Online-Ölanalyse in der Maschine konzipiert ist.

sen oder Spritzgussmaschinen. Neben einer besonderen Schlauchkonstruktion und der Ausdehnung der Leistungsgrenzen aller Komponenten ist es auch das Armaturendesign, das die GH466-Schlauchfamilie so leistungsstark machen soll: Das als Compression Set bekannte Phänomen, welches bei der Anwendung von Gummimaterialien immer wieder zu Leckagen führen kann, wurde durch eine selbstdichtende Armaturenkonstruktion abgefangen. Die Anwendungsgebiete der neuen Größe –40 entsprechen im Wesentlichen den Plattformen, auf denen Size –32 verwendet wird. Eaton selbst bietet für einen breiten Bereich in unterschiedlichen, industriellen Segmenten eine Vielzahl von Schlauchkonzepten für verschiedene Medien, beispielsweise eben auch Hydraulik, an.

**Intelligente Lösungen für die Hydraulik**



**IMAV-Hydraulik GmbH**  
Breite Straße 10  
40670 Meerbusch-Osterath  
Germany

e-mail [info@imav.com](mailto:info@imav.com)  
internet [www.imav.com](http://www.imav.com)  
fon +49 (0) 21 59-91 88 0  
fax +49 (0) 21 59-42 42

**Intelligent Solutions for Hydraulik**

**über 30 Jahre Erfahrung in der Entwicklung und Fertigung von kundenspezifischen Steuerblöcken und Komponenten**

**IMAV**  
HYDRAULIK GMBH



**Innovativ.  
Mit  
Abstand  
vorne**

**DRAHTSEILE • TAUWERK  
KETTEN • SEILZUBEHÖR**




Heerstedter Mühlenweg 16 • 27616 Beverstedt • Tel. 04747-1426 • Fax 04747-1080  
[www.TIP-Drahtseile.de](http://www.TIP-Drahtseile.de) • [Verkauf@TIP-Drahtseile.de](mailto:Verkauf@TIP-Drahtseile.de)

**Mieten oder kaufen Sie  
Qualität...**



**Die schmalsten Minikrane der Welt!**

- *Traglasten 1,0 bis 7,5 t **NEU!!***
- *Breiten 595 bis 1600 mm*
- *Hakenhöhen 5,5 bis 24 m*
- *Eigengewichte 1000 bis 8070 kg*
- *Funkfernsteuerung Standard*
- *Elektro- u. Gasantrieb optional*



[www.minikran.de](http://www.minikran.de)

**UNIC & Mobile Cranes Körner GmbH**  
Generalimporteur UNIC Deutschland  
Im- u. Export gebr. Mobilkrane  
Tel. (02 03) 713 68 76-11  
Fax (02 03) 713 68 76-19

## KOMPONENTEN **Hydraulische Einstiegsmodelle**

Das Unternehmen HK Hydraulik-Kontor bietet eine Vielzahl spezifischer Hydraulik-Komponenten für den Fahrzeugbau an. Zu den Kunden zählen namhafte Unternehmen aus dem Aufbaubereich, die insbesondere in den Segmenten Abschleppen, Autotransport, Kipper oder auch im Sonderfahrzeugbau tätig sind.



**Hydraulische Unterstützung:** Für kompakte Nutzfahrzeuge bietet HK Hydraulik-Kontor Komponenten mit Zertifikat gemäß Fahrzeugrichtlinie an.

Neben den eigentlichen Hydraulik-Komponenten für die gesamte Anlage, die zumeist aus Standardkomponenten für den jeweiligen Einatzzweck zusammengestellt werden, bietet HK Hydraulik-Kontor auch den entsprechenden Service an. Dabei liefert man ab Lager die Systemkomponenten wie Aggregate oder Elektropumpen zur fahrzeugunabhängigen Druckversorgung. Diese verfügen über eine Antriebsleistung von 0,3 bis 4 kW in 12 oder 24 V DC, eine integrierte Zahnradpumpe, Ventilfunktionen und sind dabei mit Vorrattanks von 0,1 bis 15 l kombinierbar.

Des Weiteren bietet man Zahnrad- oder Kolbenpumpen für den Nebenabtrieb von Lkw an, die je nach Druckbedarf der Anwendung über ein Volumen von 17 bis 108 cm<sup>3</sup> verfügen. Im Programm befinden sich ferner Beistell-Tanks mit integriertem Einfüllbelüfter und Filter sowie einer Ölstandsanzeige für Mengen zwischen 25 und 150 l. Ebenfalls zum Lagerbestand zählen Ventilblöcke in handbetätigter, elektrischer oder Joystick-Bedienung – jeweils mit integriertem Druckventil.

### Ventile und Funktionen

Ergänzt wird die Produktpalette durch Lasthalteventile/Rohrbruchsicherungen für maximale Sicherheitsfunktionen sowie Sicherheits-Abschaltventile für Notfunktionen, Stromregelventile für Rohrleitungseinbau, Hub-Winden für Kranfunktionen mit Sicherheitseinrichtungen für CE Kennzeichnung (Andrückrolle mit Seilendlagenschalter, Seil-Endeinlaufschalter mit Gewicht und Haken), Zug-Winden (hydraulisch oder elektrisch 12/24 V) für Bergefunktionen und, last but not least, Öl/Luft-Kühler in 12/24 V mit integriertem Temperaturschalter. Alle Aggregate des HK-Hydraulik-Kontor-Programms werden mit Zertifikat gemäß Fahrzeugrichtlinie 72/245/EWG RL 2006/28/EG ausgeliefert.

### Komponenten von JTEKT HPI

Die beschriebenen Komponenten für die hydraulischen Zusatzfunktionen im Fahrzeugbau stammen dabei vom

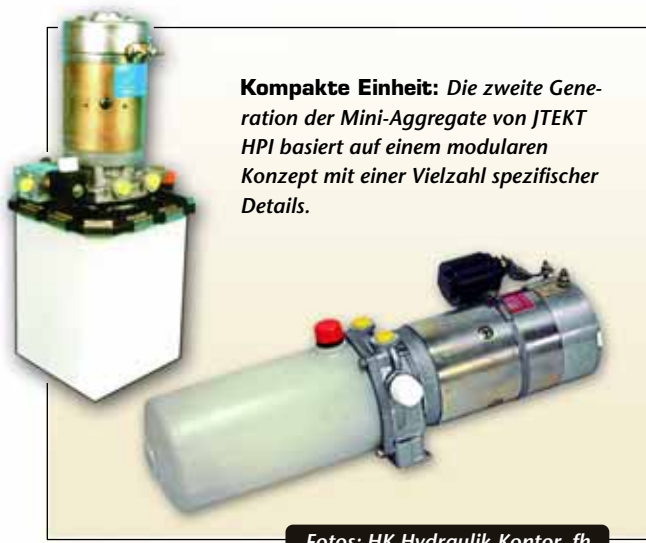
französischen Hersteller JTEKT HPI. JTEKT HPI ist seit über 40 Jahren Spezialist für die Entwicklung und Herstellung von Hydrauliksystemen (Hydraulikzahnradpumpen und -motoren, hydraulische Mikro- und Miniaggregate, Elektropumpen).

## Generationswechsel

JTEKT HPI konzentriert sich seit einigen Jahren ganz besonders auf die Integration von Funktionen und die Umsetzung von Lösungen, die auf die speziellen Bedürfnisse der branchenrelevanten Kunden abgestimmt sind. Die zweite Generation der Mini-Aggregate von JTEKT HPI basiert auf einem vollständig modularen Konzept, das eine Anzahl spezieller Details beinhaltet:

- eine Druckguss-Anschlussplatte, in die die Basisfunktionen in Form von Cartridgeventilen eingebaut sind.
- eine Hochleistungspumpe, die die Einschaltdauer des Aggregates erhöht.
- die Möglichkeit, komplexe Systeme herzustellen, indem die Ventile auf zwei verschiedene Anschlüsse montiert werden, die über eine integrierte elektronische Steuerung verfügen können.
- eine breite Palette an Tanks mit einer Standardkapazität von 1 bis 25 l.

Die Aggregate können mit integrierten Ventil- und Zusatzfunktionen kundenspezifisch angepasst werden, beispielsweise mit Sitzventilen für Ablassfunktionen (neutral offen oder neutral geschlossen), bis zu vier integrierte Vier-/Drei-Wegeventile für doppeltwirkende Zylinderfunktionen, zusätzliche Druck- und Stromregelventile, eine Not-Handpumpe, usw.



**Kompakte Einheit:** Die zweite Generation der Mini-Aggregate von JTEKT HPI basiert auf einem modularen Konzept mit einer Vielzahl spezifischer Details.

Fotos: HK Hydraulik-Kontor, fh

## DIE KRAFT EINER GUTEN ENTWICKLUNG

GREIFER und ZANGEN



# BLUG®

Credeblug, s.l.



Industrievertretungen Dipl. Ing. Christian Bauer  
Tannenbergstraße 4a, 92637 Weiden  
Tel.: (09 61) 39 88-2 86 ■ Fax: (09 61) 39 88-3 17  
info@blug-greifer.de ■ www.blug-greifer.de

Juan XXIII 9, 20730 Azpeitia (Spanien)  
Tel.: (0034) 943810150  
Fax: (0034) 943815665  
info@blug.es ■ www.blug.es



**Seile, Ketten, Hebebänder, Ladesicherung**  
**Lastaufnahmemittel, Seilzubehör**  
**Tauwerk, Kleinhebezeuge, Prüfservice**

**SAS** Seil und Anschlagmittel GmbH

Wilhelm-Maybach-Str. 9  
19061 Schwerin  
E-Mail: technik@sasseil.de

Tel.: 0385 617349-0  
Fax: 0385 61734915  
Homepage: www.sasseil.de

DIPL.ING. (FH) **STÜRZER** GMBH  
LKW - BAUMASCHINEN

Ca. 250 Lkw, Tieflader und Baumaschinen auf Lager



Goldhofer SPZ-DL 6-65/80 A, neu



Tadano Faun GR 700 EXL, neu



Goldhofer SPZ-DL 4-50/80 AAA, neu



Goldhofer STN-L 3-39/80 Bau, neu



Mercedes Benz 3346 AK 6x6, 2006



Goldhofer STN-L 4-44/80 A, neu



Daimler 2643 L 6x2/4, 2000, mit Palfinger PK35000



DaimlerBenz 4160 SLT, 2009



Scania 114 G 380 6x2, 2003, Palfinger 190000



Goldhofer STZ-VH 8 THP/ET, neu

**Friedrich Stürzer**     

Justus-von-Liebig-Straße 37 · D-86899 Landsberg am Lech  
Telefon ++49 8191 94 72 53 · Telefax ++49 8191 94 72 549  
info@stuerzer.de · www.stuerzer.de



Telefon: +49 (0) 25 95/3 86 98-0  
Telefax: +49 (0) 25 95/3 86 98-88  
E-Mail: mail@kms-cranes.com  
Web: www.kms-cranes.com

### Aktueller Bestand!!!

- 30 t PPM Terex ATT 350, 1999
- 30 t Tadano Faun RTF 30, 1989
- 35 t Liebherr LTM 1030-2, 2002
- 35 t Liebherr LTM 1035-3, 1988
- 35 t PPM Terex ATT 400-3, 2002
- 35 t Terex Demag AC 35, 2003
- 35 t Terex Demag AC 95, 1994
- 40 t Terex Demag AC 40-1, 1999
- 40 t Tadano Faun RFT 40-3, 1992
- 45 t Tadano Faun ATF 45-3, 2003
- 50 t Grove GMK 3050, 1999
- 50 t Terex Demag AC 50-1, 2002
- 50 t PPM Terex ATT 600, 1998
- 50 t Grove AT 755 - C, 1998
- 70 t Grove GMK 4070-1, 1999
- 75 t Grove GMK 4075, 2001 + 2002
- 80 t Liebherr LTM 1080-1, 2000 + 2004
- 100 t Terex Demag AC 100, 2003
- 120 t Terex Demag AC 120, 2002
- Audi R8 4,2 Quattro R tronic, NEU



35 t PPM Terex ATT 400-3, 2002



50 t Grove GMK 3050, 1999



120 t Terex Demag AC 120, 2002

Standort direkt an der A14 (Magdeburg)

Liebherr LTM1090-2, Bj. 1998 + 2000



90 t, 52+10,80 m, überholt

Liebherr LTM1060-2, Bj. 2003



60 t, 42+17 m

Andere Krane auf Nachfrage

**KHB**  
Kranhandels-gesellschaft  
Biederitz mbH



Tel. +49 (0) 3 92 92/70 00  
Fax +49 (0) 3 92 92/70 01 14  
Mobil: (01 72) 3 90 17 21  
www.khb-biederitz.de  
mail@khb-biederitz.de

## Vehicles and more...

[www.kran-und-hebetechnik.de](http://www.kran-und-hebetechnik.de)

[www.vehiclebay.de](http://www.vehiclebay.de)

[www.vehiclerent.de](http://www.vehiclerent.de)

[www.nfm-verlag.de](http://www.nfm-verlag.de)

[www.contrailo.de](http://www.contrailo.de)

[www.in-fbll.de](http://www.in-fbll.de)



**WE SELL AND BUY GOOD SECOND-HAND TELESCOPIC TRUCK AND CRAWLER CRANES OF ALL WELL KNOWN BRANDS**

LIEBHERR	LTM 1025	1990
PPM	ATT 290	1993
DEMAG	AC 25	1998
DEMAG	AC 75	1997
LIEBHERR	LTM 1030/2	2000
DEMAG	AC 40-1	1999
LIEBHERR	LTM 1050-4/38	1991
LIEBHERR	LTM 1060/2	2000
LIEBHERR	LTM 1080/1	1999
LIEBHERR	LTM 1095-5.1	2005
LIEBHERR	LTM 1100/2	2001
LIEBHERR	LTM 1160/2	2001
DEMAG	AC 200	2000



**GREINER GMBH & CO. KG**

Phone: +49-711-346-2002 • Fax: +49-711-346-0605  
greiner@greiner-cranes.de • www.greiner-cranes.de

[www.adressimo.de](http://www.adressimo.de)

Turmdrehkrane

[www.CraneWeb.de](http://www.CraneWeb.de)

gebrauchte Turmdrehkrane im Internet:

**CraneWeb@aol.com**

Liebherr, Potain, Peiner  
und andere

Telefon (01 77) 7 76 30 31



**Bring die Welt in Sicherheit!**



**Komm zu uns ins Team:  
Werde Kransachverständige/r  
bei DEKRA.**

Sicherheit ist unsere Mission: Sie bestimmt das Denken und Handeln der DEKRA Automobil GmbH, der größten Sachverständigenorganisation Deutschlands und dem europaweit führenden unabhängigen Dienstleister für Fahrzeugprüfungen, -gutachten und -bewertungen.

**Ihr Engagement:**

Ihr Einsatz erfolgt als Sachverständige/r für Krane. Sie führen wiederkehrende Prüfungen und Prüfungen bei Erstinbetriebnahme bzw. Änderungen nach BGV D6 durch. Ebenso erstellen Sie Schadensgutachten für Krane und technische Anlagen.

**Ihre Qualifikation:**

Sie verfügen über ein abgeschlossenes Studium als Dipl.-Ing. oder besitzen einen Abschluss als Meister/in mit langjähriger Berufserfahrung. Wenn Sie zudem die Anerkennung zum/zur Sachverständigen BGV D6/VBG 9 und/oder mehrjährige Berufserfahrung als Kransachverständige/r vorweisen können, erfüllen Sie unsere Idealvorstellungen. Wir bieten Ihnen jedoch auch die Möglichkeit die Qualifikation zur/zum Kransachverständigen zu erlangen, wenn Sie bereits Berufserfahrung im Bereich Konstruktion, Wartung, Bau oder Sachkundigenprüfung haben.

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen an:

DEKRA Automobil GmbH  
Personalabteilung, Handwerkstr. 15, 70565 Stuttgart  
oder unter [www.dekra-bewerbung.de](http://www.dekra-bewerbung.de)

Haben Sie noch Fragen?

Frau Wolf hilft Ihnen gerne weiter:  
0711.7861-1873.

Weitere Informationen finden Sie  
auch unter [www.dekra.de/jobs](http://www.dekra.de/jobs)

**Wir freuen uns darauf,  
Sie kennen zu lernen!**



## Kranballast

### Kranballast für Turmdrehkrane

seit 42 Jahren

#### Ihr Hersteller für Kranballast

der Fabrikate Potain, Liebherr, Arcomet, Cadillon, König, Peiner, Raimondi, PKZ, Wolffkran, Zeppelin und viele weitere



**Betonfertigteile**  
**ERNST BINDER GmbH**

**BEB**

#### Holger Schmidt

Schwabsrother Str. 4 | 91608 Geslau  
Telefon (0 98 67) 97 85-11  
Telefax (0 98 67) 97 85-20  
Handy (0175) 7 27 78 65

h. schmidt@beb-kran.de | www.beb-kran.de

## Arbeitsbühnen

### Gebrauchte Arbeitsbühnen?

Herstellerunabhängig,  
sicher und zuverlässig:  
**+49 (0)151 12281487**  
verkauf@mateco.de

[www.vehiclerent.de](http://www.vehiclerent.de)

## Drehkränze

### DREHKRÄNZE

Faun RTF 40-3; Gottwald AMK 46; Grove MZ90 und TM 475; Krupp GMT 70; Liebherr K28, K 21, HC185, HC 256, LTM 1025, 1080 und 1090; Peiner SMK 203; Poclairn 90 CKB ab Lager lieferbar. Überholung sämtlicher Drehkränze

Fax-Anfrage 0 59 37 / 70 98 08  
wilken-mv@gmx.de

## Abstützplatten

### Abstützplatten

aus Polyäthylen-Regenerat

- einfache Handhabung
- lange Lebensdauer
- witterungsbeständig
- verschiedene Abmessungen und Tragfähigkeiten

... informieren Sie sich

M+O Krantechnik GmbH • Weseler Straße 8 • D-46519 Alpen  
fon +49 (0) 28 02 - 94 69 629 • fax +49 (0) 28 02 - 94 69 627  
info@mo-group.com • www.mo-group.com



## Anlaufstrom

### PROBLEME

mit zu hohem  
**ANLAUFSTROM**  
bei älteren  
Baukränen?

Info:

[www.anlaufstrombegrenzer-fuer-krane.de](http://www.anlaufstrombegrenzer-fuer-krane.de)

**adressissimo**

[www.adressimo.de](http://www.adressimo.de)



## Neues Filterkonzept

● ● ● Dieselpartikelfilter EBR

**WERKSTATT.** Bisher waren Filtersysteme für Gabelstapler und viele Baumaschinen in der Regel mit manuellen Eingriffen des Bedieners verbunden. Erforderlich wurden diese, da die Abgastemperaturen bei schwachlastig gefahrenen Fahrzeuge überlicherweise nicht für eine katalytische Selbstregeneration ausreichte. ETB, Energietechnik Bremen, stellt nun eine Lösung des Temperaturproblems für die Filterregeneration vor. Der Partikelfilter reinigt sich selbst mit einem aktiven vollautomatischen Diesel-Vollstrombrenner in Miniaturausführung. Da der Vorgang bei laufendem Fahrzeug geschieht, muss das Fahrzeug nicht stillgesetzt werden.

Der einfache Aufbau des Mikrobrenners erlaubt es, den Montageaufwand der Filteranlage auf den konventioneller Filtersysteme zu beschränken. Dank modularem System lässt sich dieses zudem an unterschiedliche Gegebenheiten des Fahrzeuges anpassen. In vielen Fällen soll es möglich sein, das ETB-Wechselfiltersystem EWR mit externer Regeneration in das neue Filterkonzept einzubeziehen. In einigen Fällen können bereits vorhandene (ETB)-Wechselfilter mit dem neuen Mikrobrenner verbaut werden, sodass sich für den Anwender neben dem Automatisieren seiner Dieselpartikelfilter zusätzlich Kosten gegenüber einer völligen Neuanschaffung einsparen lassen. Zunächst ist das neue Filterkonzept für Motorleistungen bis ca. 300 kW erhältlich.

**Filterkonzept:**  
Zunächst ist das neue Konzept von ETB für Motorleistungen bis ca. 300 kW erhältlich. Anlagen für größere Industriefahrzeuge werden derzeit entwickelt.

Foto: ETB



Verlag: K&H Verlags-GmbH  
Wilhelm-Giese-Straße 26 · 27616 Beverstedt  
Tel.: (0 47 47) 87 41-0 · Fax: (0 47 47) 87 41-2 22

Redaktion: Chef-Redaktion: H. Peimann  
Tel.: (0 47 47) 87 41-3 01  
hpeimann@kran-und-hebetechnik.de

Stellvertretung: Dipl.-Ing. Frank Heise  
Tel.: (0 47 47) 87 41-2 50  
fheise@kran-und-hebetechnik.de

Redaktion: Stephan Keppler  
Tel.: (0 47 47) 87 41-2 00  
skeppler@kran-und-hebetechnik.de  
Jens Schönig  
Tel.: (0 47 47) 87 41-2 30  
jschoenig@kran-und-hebetechnik.de  
Stefanie Hünken  
Tel.: (0 47 47) 87 41-2 35  
shuenken@kran-und-hebetechnik.de

Redaktionsassistentin: Sandra Schramm  
Tel.: (0 47 47) 87 41-2 44  
Fax: (0 47 47) 87 41-3 22

Anzeigen: Frank Stüven  
Tel.: (0 47 47) 87 41-3 03  
fstueven@kran-und-hebetechnik.de

René Niedermeyer  
Tel.: (0 47 47) 87 41-3 07  
rniedermeyer@kran-und-hebetechnik.de

Gabriela Steiner  
Tel.: (0 47 47) 87 41-4 10  
gsteiner@kran-und-hebetechnik.de

Olaf Sackewitz  
Tel.: (0 47 47) 87 41-4 04  
osackewitz@kran-und-hebetechnik.de

Jacqueline Smiatek  
Tel.: (0 47 47) 87 41-4 02  
jsmiatek@kran-und-hebetechnik.de

Susanne Sinss  
Tel.: (0 47 47) 87 41-3 30  
ssinss@kran-und-hebetechnik.de

Fax: (0 47 47) 87 41-4 22  
eMail: info@kran-und-hebetechnik.de

Layout: Sandra Wilckens, Melanie Gerdts, Sabine Peimann, Carina Wegner, Regina Köhnken, Svenja Naubert, Jasmin Mahnken

Mitarbeiter: Gaby Preuschhoff, Bianca Peimann, Elke Stern, Peter Sturm, Bernd Riggers, Christian Stange, Ursula Schröder

Satz/Lithos: K&H Verlags-GmbH  
Wilhelm-Giese-Straße 26 · 27616 Beverstedt

Vertrieb: Vehicles and more GmbH · 27616 Beverstedt

Verlagsleitung: S. Peimann

Druck: SKN · Stellmacherstraße 14 · 26506 Norden

Erscheinungsweise: 8x im Jahr

Artikel, die namentlich gekennzeichnet sind, stellen die Ansicht des Verfassers dar und nicht unbedingt der Redaktion oder des Verlages. Nachdruck oder Vervielfältigung darf nur mit Genehmigung des Verlages erfolgen. Einsender von Briefen, Manuskripten usw. erklären sich mit redaktioneller Überarbeitung einverstanden. Für unverlangte Manuskripte haftet nicht der Verlag. Bei Nichtbelieferung durch höhere Gewalt besteht kein Anspruch auf Ersatz.

Bezugsbedingungen: Einzelpreis je Heft 4,00 € inkl. MwSt.

Das Abonnement verlängert sich um ein Jahr, wenn es nicht drei Monate vor Ablauf eines Jahres schriftlich beim Verlag gekündigt wird.

Bankverbindung: Volksbank EG, Bremervörde  
(BLZ 291 623 94), Konto-Nr. 3000 433 000  
ISSN 1614-1237



Angeschlossen der Informationsgesellschaft zur Feststellung der Verbreitung von Werbeträgern e. V.

# Vehiclerent.de





Miet-Equipment für zahlreiche  
Branchen, wie z. B. Bau-  
und Transportbranche etc.

*...UND RENNT!*

*RENT und*

*RENT und*

*RENT und*

*Vehiclerent.de*

# FACHWISSEN für Unternehmer und Entscheider



Für alle Anwender aus dem **Kran- und Hebeteknik-Bereich.**



**FBL** – Flurförderzeuge, Betrieb, Lager und Logistik – liefert wichtige Entscheidungshilfen.



**ConTraiLo** – Eine Sonderausgabe, die sich aktuell mit Logistik sowie dem Container- und Trailer-verkehr auseinandersetzt.



Monat für Monat **NFM** – für das erfolgreiche Management mit Nutzfahrzeugen.

Alle Print-Titel tagesaktuell im Internet

# ONLINE-WERBUNG

▶ [vehiclebay.de](http://vehiclebay.de) ▶ [vehiclerent.de](http://vehiclerent.de) ▶ [nfm-verlag.de](http://nfm-verlag.de) ▶ [kran-und-hebeteknik.de](http://kran-und-hebeteknik.de) ▶ [contrailo.de](http://contrailo.de) ▶ [in-fbl.de](http://in-fbl.de) ▶ [adressimo.de](http://adressimo.de)



*Für Fragen zu Ihrer Online-Werbung stehen wir Ihnen gerne telefonisch zur Verfügung.*

# Keine Qual der Wahl!

*Das heißt: „Kombinieren nach Bedarf“*

**Vehicles and more GmbH**  
 Wilhelm-Giese-Straße 26  
**27616 Beverstedt**

Bestellen Sie Fachzeitschriften sowie aktuelle Club-Angebote für Ihren Erfolg. Mit der Bestellung werden Sie automatisch Mitglied im K&H-Club. Damit ist gewährleistet, dass Sie regelmäßig über Club-Aktivitäten informiert werden und Ihr Erfolgspaket erhalten. Zusätzlich können Sie jederzeit alle Club-Vorteile in Anspruch nehmen. Eine Mitgliedschaft verpflichtet Sie zu gar nichts, bietet somit nur Vorteile und kann auch jederzeit wieder beendet werden. **Es gibt „keine Qual der Wahl“!**

Gewünschte Ausgabe(n) bitte ankreuzen	
<input type="checkbox"/>	8x K&H ..... 30,00 €
<input type="checkbox"/>	1x K&H-Baukasten..... 4,00 €
<input type="checkbox"/>	4x BKH ..... 16,00 €
<input type="checkbox"/>	1x K&H-Katalog..... 20,00 €
<input type="checkbox"/>	4x FBL ..... 15,00 €
<input type="checkbox"/>	10x ConTrailo ..... 35,00 €
<b>oder</b>	
<input type="checkbox"/>	Gesamtpaket ..... 120,00 € (mit Preisvorteil)

K&H Baukasten 2009

**Bestellfax: +49 (0) 47 47/87 41-2 22 • Telefon: +49 (0) 47 47/87 41-0**

Für Logistik-Dienstleister sowie Unternehmer,  
 Entscheidungsträger und Anwender aus den Bereichen  
 Kran- und Hebetechnik!



--

Name, Vorname

--

Straße, Hausnummer

--

PLZ, Ort

--

Bankinstitut, Bankleitzahl

--

Konto-Nummer

- per Rechnung
- per Lastschriftverfahren

Datum, 1. Unterschrift

☎ Telefon

2. Unterschrift

Widerrufsrecht: Ich weiß, dass ich diese Vereinbarung innerhalb von 14 Tagen beim K&H-Club, Wilhelm-Giese-Straße 26, 27616 Beverstedt, widerrufen kann.



# gosan

**Seilrollen · Hakenflaschen  
Kupplungen · Lamellenhaken**

Industrievertretungen  
Christian Bauer  
Dipl.-Ing. Christian Bauer

gosan –  
Vertretung für Deutschland

Tannenbergstraße 4 a  
92637 Weiden

Telefon: (09 61) 39 88-2 86  
Telefax: (09 61) 39 88-3 17  
Mobil: (01 71) 5 42 72 97

[Christian.Bauer@gosan.de](mailto:Christian.Bauer@gosan.de)

[www.gosan.de](http://www.gosan.de)